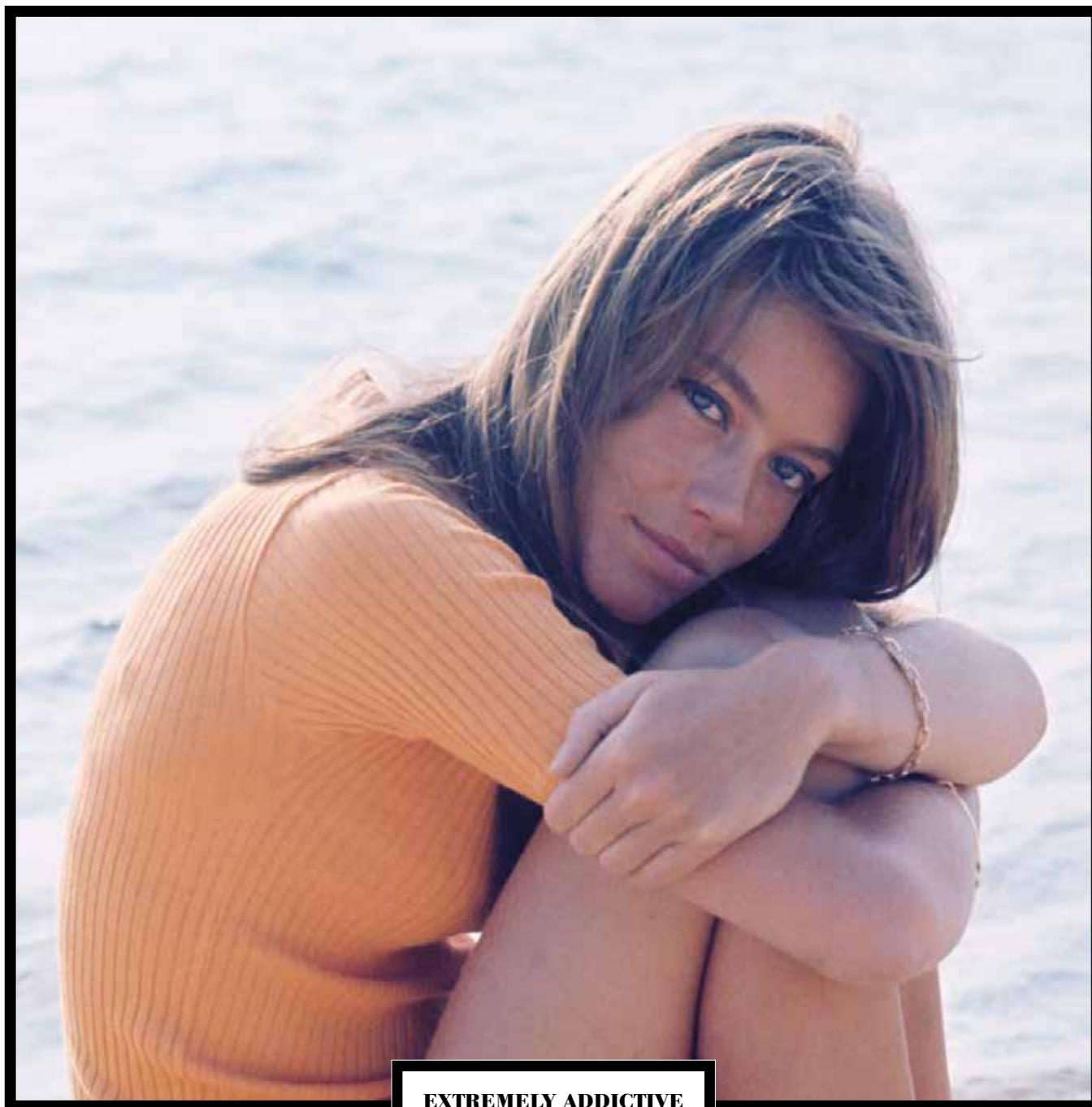


COTE

M A G A Z I N E

HAUTE JOAILLERIE - FRANÇOISE **HARDY** - SUMMER **SNEAKERS** - RALLYE **PORSCHE CLASSIC GENÈVE** 2024 -
L'ÉTÉ DANS UN FLACON - **POLO FAMILY** - **LITTLE TREASURES** - **SARTORO**, UN NOUVEAU JOYAU À GENÈVE



N° 141 - JUILLET-AOÛT 2024 - CHF 12.50

EXTREMELY ADDICTIVE

GENÈVE - NYON - LAUSANNE - MONTREUX - VEVEY - NEUCHÂTEL - GSTAAD - CRANS - MEGÈVE - ANNECY - ÉVIAN

cote-magazine.ch



AQUARACER
ABOVE. BELOW. BEYOND.



 MOUVEMENT DE MANUFACTURE |  RÉSERVE DE MARCHÉ 80H
 GARANTIE 5 ANS |  CHRONOMÈTRE OFFICIELLEMENT CERTIFIÉ

BOUTIQUES TAG HEUER
GENÈVE, LUCERNE, ZURICH
TAGHEUER.COM

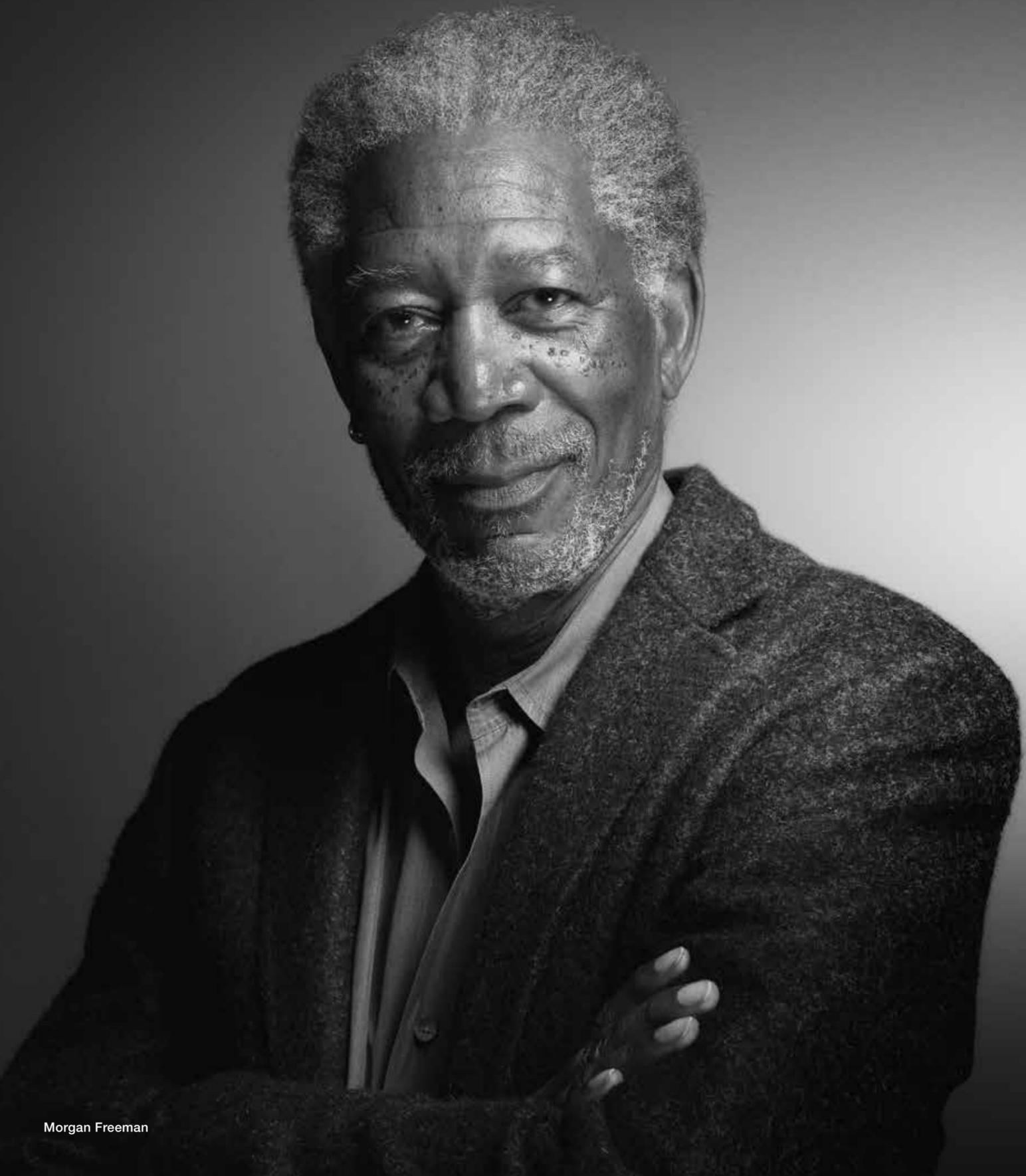
Van Cleef & Arpels

Haute Joaillerie, place Vendôme seit 1906



Perlée
Ringe





Morgan Freeman



Grand Siècle
Laurent-Perrier

It takes time to become an icon

160
YEARS

JOHN TAYLOR

GENÈVE - MEGÈVE
du lac à la montagne



LES PLUS BELLES TRANSACTIONS
PORTENT TOUJOURS LA MÊME SIGNATURE

UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE ARTCURIAL

JOHN TAYLOR GENÈVE | QUAI GUSTAVE-ADOR 54 - 207 GENÈVE | TEL. +41 22 809 08 11 - GENEVE@JOHN-TAYLOR.COM
JOHN TAYLOR MEGÈVE | 1423 ROUTE NATIONALE - 74120 MEGÈVE | TEL. +33 4 50 54 22 18 - MEGEVE@JOHN-TAYLOR.COM
AN INTERNATIONAL NETWORK | FRANCE ■ MONACO ■ ITALY ■ SWITZERLAND ■ SPAIN ■ PORTUGAL ■ UNITED ARAB EMIRATES ■ INDIA
WWW.JOHN-TAYLOR.COM



**VILLA INDIVIDUELLE AVEC PISCINE
À VANDOEUVRES**

SURFACE : 318 m² • TERRAIN : 1'400 m² • 4 CHAMBRES • PISCINE
VUE : DÉGAGÉE, MONTAGNES
PRIX SUR DEMANDE • Réf. V1314GE



WWW.JOHN-TAYLOR.COM

Un air de changement

Certains le redoutent, d'autres ne vivent que pour lui. Certains l'utilisent comme slogan pour leur campagne politique, quand d'autres l'invoquent pour présager le naufrage d'une nation. Plus loin dans ces pages, vous découvrirez que les plus grands penseurs de notre temps ont tous eu des opinions plutôt tranchées sur le changement. Or, le changement est un concept que l'on use sans en connaître finalement la réelle signification. Il nous pousse à l'autoréflexivité, à la philosophie parfois.

La question n'est pas tant de savoir si le changement est souhaitable ou non, mais plutôt de dresser la liste des possibilités qui se présentent, lorsque l'on accepte d'emménager avec ce partenaire de vie imposé.

Qu'il est agréable de se laisser porter par l'immuable, l'acquis et le connu ! Qu'il est apaisant de se laisser guider par l'habitude et le statut.

Certes, mais n'est-il pas meilleur encore, d'apprécier le soleil lorsque la tempête est passée ? De savourer le fruit des efforts que l'on a mobilisés avec tant de patience et de résilience ? N'est-ce pas stimulant d'insuffler de la nouveauté lorsque la monotonie nous modère un peu trop ?

Avant tout, le changement c'est admettre une situation. C'est reconnaître que nous ne pouvons pas tout contrôler. C'est faire preuve de courage et de confiance. C'est accepter de ne pas savoir. C'est s'autoriser à espérer mieux plutôt que plus.

Cela ne signifie pas oublier ses convictions, cela revient au contraire à les assumer pour mieux les défendre. Ce n'est pas renier qui nous sommes, c'est choisir de développer une facette de nous-mêmes, parfois insoupçonnée. C'est l'occasion de prouver ce dont nous sommes capables.

Le changement est un train en marche constante. Alors, pourquoi ne pas profiter de cette période estivale pour monter dès à présent à bord ?

-/ Some dread it, others live for it. Some use it as a slogan for their political campaigns, while others invoke it to presage the wreckage of a nation. Further on in these pages, you will discover that the greatest thinkers of our time have all had rather trenchant opinions on change. Yet, change is a concept that we use without really knowing its true meaning. It leads us to self-reflection, and sometimes even to philosophy.

The question is not so much whether change is desirable or not, but rather to list the possibilities that arise when you agree to move in with this imposed life partner.

How pleasant it is to be carried away by the immutable, the acquired, and the known! How soothing it is to be guided by habit and status.

Of course, but isn't it even better to appreciate the sun after the storm has passed? To savor the fruits of the efforts we have mobilized with so much patience and resilience? Isn't it stimulating to breathe new life into things when monotony moderates us a little too much ?

Above all, change is admitting a situation. It is recognizing that we cannot control everything. It is about courage and trust. It is accepting not knowing. It means allowing ourselves to hope for better rather than more.

It doesn't mean forgetting our convictions; on the contrary, it means assuming them in order to defend them more effectively. It doesn't mean denying who we are; it means choosing to develop a facet of ourselves that is sometimes unsuspected. It's an opportunity to prove what we're capable of.

Change is a constantly moving train. So why not take advantage of the summer season to get on board now?

RICHARD MILLE



RM 07-01 CÉRAMIQUES DE COULEUR

Calibre maison squeletté à remontage automatique
Réserve de marche de 50 heures (± 10 %)
Platine et ponts en titane grade 5
Rotor à géométrie variable
Cadran avec éléments en céramiques de couleur,
or gris guilloché et serti de diamants
Boîtier en céramique TZP rose blush et or gris

A Racing Machine On The Wrist

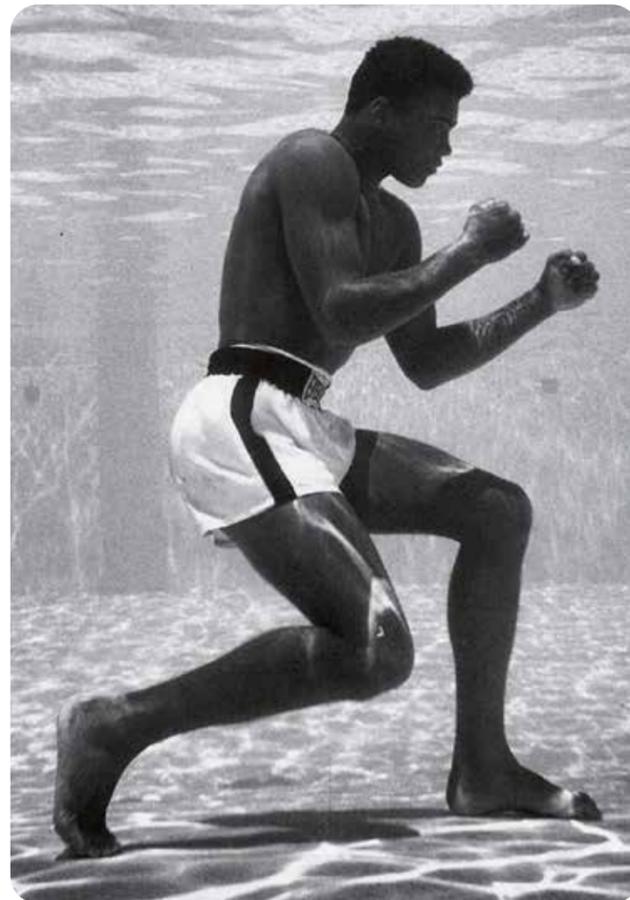
Steve McQueen in Meyers Manx Dune Buggy in "Thomas Crown"



French actress Françoise Hardy posing for a photoshoot at the seaside. Italy, 1968 (Photo by Pierluigi Praturlon/Reporters Associati & Archivi/Mondadori Portfolio via Getty Images)

Édito : Un air de changement	10
COTE LOVES : La Voix des Bijoux	18
POST-SCRIPTUM	19
Ils ont dit...	20
A lire	22
Le saviez-vous ?	23
Françoise Hardy, comment vous dire adieu ?	24
Instagram, les tendances de l'été	26
Sneaking into summer	28
COTE LOVES : Bang & Olufsen et Riva	30

TENDANCES	31
Rallye Porsche Classic Genève 2024 Provençal Tour	32
Genesis, en route vers l'avenir	34
Pimp your bag	36
L'été hédoniste de Diptyque	38
Polo Family	40
L'été dans un flacon	42
Little Treasures	44
Hublot Loves Football avec Kylian Mbappé	48
COTE LOVES : Havainas x Dolce&Gabbana	50



Cassius Clay training under water © Flip Schulke



BARBARA PALVIN



CONQUEST

Elegance is an attitude
LONGINES

LONGINES BOUTIQUE

Place de la Fusterie
 40, Rue du Rhône • 1204 Genève



Robert Redford and Paul Newman playing Ping-Pong, *Butch Cassidy and the Sundance Kid*, 1968



Salvador Dalí et Françoise Hardy à Cadaqués, 1968. © Jean-Marie Périer

FACE TO FACE	51
Baptiste Reybier, le CEO qui défend l'industrie	52
Sébastien Pilat: la nature, le luxe véritable	56
Sartoro, un nouveau joyau à Genève	60
Fabrice Eggly, Inside International Geneva	64

SPECIAL JOAILLERIE	67
Palace Voyages, la fabuleuse épopée de Boghossian	68
Bangle Bang	71
Bulgari Aeterna, une ode à l'éternité	73
Adjugé, vendu !	80
Piaget, Essence of Extraleganza	90

WHAT'S UP	93
La gouvernance familiale selon LGT	94
Barnes et le Private Office	96
Espace Blanc à votre image	98

ESCAPE	101
Le Grand Bellevue Gstaad	102
La Réserve de Salon-de-Provence	106
L'Épi Saint-Tropez	107

URBAN, NOTRE CITY GUIDE	109
Les rendez-vous à l'usage de ceux qui veulent sortir intelligent	

TROMBINOSCOTE	155
Le come-back, revue en images des soirées incontournables	



POSSESSION JEWELLERY
Ella Richards with Sascha Von Bismarck,
Orson Richards and Kesewa Aboah
by Brigitte Niedermair.

PIAGET

Maison of Extraleganza since 1874

Impressum

COTE

M A G A Z I N E

LES ÉDITIONS COTE SA

EDITORIAL

EDITOR-IN-CHIEF

Victoria Javet / v.javet@cote-magazine.ch

CONTRIBUTORS

Margaux Klein, Tifene Douadi, Victoria Javet, Caroline Schwartz, Shani Schneider, Claudia Dwek / laredaction@cote-magazine.ch

DESIGN & PRODUCTION

PRODUCTION & CREATIVE DIRECTOR

Claudia Dwek / c.dwek@cote-magazine.ch

SHOOTING, BEAUTY AND FASHION CONTENT MANAGER

Caroline Schwartz / c.schwartz@cote-magazine.ch

GRAPHIC DESIGNER

Zoé Murith / pao@cote-magazine.ch

PHOTOGRAPHERS

Stéphane Gagnard, Pierre Orssaud

MANUFACTURING MANAGER

Régis Chamberlin / rchamberlin@chamberlinprod.com

MARKETING AND SALES

HEAD OF MARKETING & EVENTS

Stéphanie Fantoni / s.fantoni@cote-magazine.ch

SENIOR SALES MANAGER

Laurence Chalvet / l.chalvet@cote-magazine.ch

MARKETING MANAGER & PR

Linda Cohen / l.cohen@cote-magazine.ch

ADMINISTRATION & DISTRIBUTION

EXECUTIVE ADMINISTRATIVE MANAGER

Virginie Vivès / v.vives@cote-magazine.ch

Subscriptions : info@cote-magazine.ch

WEB & SOCIAL MEDIA
Claudia Dwek, Victoria Javet



LES ÉDITIONS COTE SA

Siège social : Rue Eugène Marziano, 37. CH 1227 Genève / Tél. +41 22 736 56 56

COTE MAGAZINE GENÈVE
Français/Anglais
Huit numéros par an

COTE MAGAZINE LUGANO
Italien/Anglais
Quatre numéros par an

COTE MAGAZINE ZURICH
Allemand/Anglais
Six numéros par an

La reproduction, même partielle, des articles et illustrations publiés dans COTE Magazine est interdite.
Liste diffusion Suisse romande, alémanique & Tessin sur simple demande.

Partenariat de diffusion avec CANONICA et les salons lounge VIP de l'Aéroport de Genève - Salon Skyview et Salon Aspire - Swissport.
COTE bénéficie d'un partenariat exclusif de diffusion avec la Fondation pour Genève ainsi qu'avec l'association Les Clefs d'Or Genève.

Diffusion de COTE Magazine «Inflight» sur tous les vols **SWISS AIRLINES** en First et Business Class.



MAGAZINE CERTIFIÉ REMP
DU 01/04/2022 AU 31 MARS 2023
Geneva certified circulation 12.07.2023
22'269 exemplaires diffusés par numéro
3'760 exemplaires vendus par numéro
25 000 copies (total circulation)

Zurich
20'777 exemplaires diffusés par numéro
1'883 exemplaires vendus par numéro
25 000 copies (total circulation)

Lugano
16 000 copies (total circulation)

Media Analyse Führungskräfte / Top Leaders

INTELLIGENCE ET PRECISION.

La Mercedes-AMG GLS.



Mercedes-Benz



AUTOMOBILES CAVENG



FAIRE UN ESSAI



La Voix des Bijoux

Avec le soutien de Van Cleef & Arpels, l'École des Arts Joailliers a lancé dernièrement un podcast dédié aux bijoux. Des collections des musées les plus prestigieuses aux vitrines des joailliers de la place Vendôme, en passant par de nombreuses anecdotes historiques ou tirées de l'imaginaire collectif, ce podcast richement documenté propose de percer le mystère des bijoux et des gemmes qui ont marqué notre temps : le Grand Diamant Bleu de Louis XIV, le collier de Jeanne du Barry, l'anneau d'or de Corto Maltese, ou encore les bijoux envolés de la Castafiore...

Disponible en français et en anglais ("Voice of Jewels"). Écrit par Martin Quenehen et Aram Kebabdjian, interprété par Pierre François Garel et produit par Bababam.

-/ With the support of Van Cleef & Arpels, the École des Arts Joailliers recently launched a podcast dedicated to jewelry. From collections in the most prestigious museums to the showcases of the jewellers on Place Vendôme, along with numerous historical anecdotes and stories from the collective imagination, this meticulously researched podcast aims to unravel the mystery of jewels and gemstones that have shaped our times: Louis XIV's Grand Blue Diamond, Jeanne du Barry's necklace, Corto Maltese's golden ring, and even the vanished jewels of Bianca Castafiore...

Available in French and English ("Voice of Jewels"). Written by Martin Quenehen and Aram Kebabdjian, narrated by Pierre François Garel, and produced by Bababam.

COTE MAGAZINE POST-SCRIPTUM

ILS ONT DIT - À LIRE - FRANÇOISE HARDY - TRENDS INSTAGRAM - SNEAKERS



Frank Sinatra dealing baccarat in the Sands Casino, Las Vegas, November 1959.

Ils ont dit...

La notion de changement inspire les auteurs et les sages depuis la nuit des temps.

Petite sélection de citations à ce sujet.

-/ The notion of change has inspired authors and sages since ancient times.
Here is a selection of quotes on this subject.

You

are

the

change

« Le changement est la loi de la vie. Ceux qui regardent uniquement vers le passé ou le présent manqueront sûrement l'avenir. » John F. Kennedy

-/ "Change is the law of life. And those who look only to the past or the present are certain to miss the future."

« Moi seule, je ne peux pas changer le monde, mais je peux jeter une pierre sur l'eau pour faire des vagues. » Mère Teresa

-/ "I alone cannot change the world, but I can cast a stone across the waters to create many ripples."

« Soyez le changement que vous voulez voir dans le monde. »

Mahatma Gandhi

-/ "Be the change you want to see in the world."

« Il n'y a rien de plus puissant qu'une idée dont le temps est venu. »

Victor Hugo

-/ "There is nothing more powerful than an idea whose time has come."

« La folie, c'est de faire toujours la même chose et de s'attendre à un résultat différent. »

Albert Einstein

-/ "Insanity means doing the same thing over and over again and expecting a different result."

« L'art du progrès est de maintenir l'ordre au milieu du changement et de maintenir le changement au milieu de l'ordre. »

Alfred North Whitehead

-/ "The art of progress is to maintain order amid change and to maintain change amid order."

« Tout le monde pense à changer le monde, mais personne ne pense à se changer soi-même. » Léon Tolstoï

-/ "Everyone thinks of changing the world, but no one thinks of changing themselves."

« Rien n'est aussi constant que le changement. »

Héraclite d'Ephèse

-/ "Nothing is as constant as change."



À lire

Sur les routes du monde à la recherche des pierres les plus rares, sur scène avec les artistes qui ont marqué leur temps, ou dans les ateliers d'une prestigieuse maison, plongez dans l'univers éblouissant des gemmes, à travers cette fine sélection d'ouvrages dédiés.

-/ On the roads of the world in search of the rarest stones, on stage with the artists who have marked their time, or in the workshops of a prestigious house, plunge into the dazzling universe of gems, through this fine selection of dedicated books.



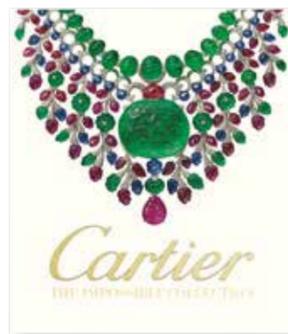
Vogue : The Jewellery

Carol Woolton

OCTOPUS PUBLISHING LTD.

Ce livre somptueux compile plus de 300 photographes tirées des archives du British Vogue et sélectionnées par Carol Woolton, mettant en lumière les pièces de joaillerie qui ont marqué les pages du célèbre magazine. Grâce à des clichés signés par des photographes légendaires tels que Norman Parkinson, David Bailey, Arthur Elgort, Corinne Day, Cecil Beaton, et Tim Walker, cet ouvrage offre un voyage visuel fascinant.

-/ This stunning book compiles over 300 photographs from the British Vogue archives, selected by Carol Woolton, highlighting the jewelry pieces that have graced the pages of the famous magazine. With images by legendary photographers such as Norman Parkinson, David Bailey, Arthur Elgort, Corinne Day, Cecil Beaton and Tim Walker, this book offers a fascinating visual journey.

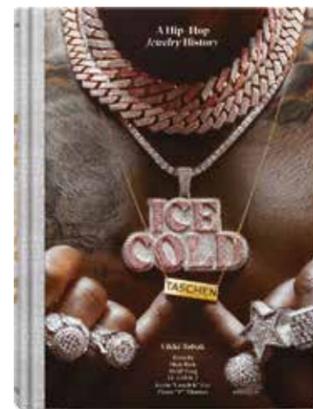


Cartier: The Impossible Collection

ASSOULINE

En 1909, Cartier était le premier joaillier international de son temps, avec des boutiques à Paris, Londres et New York, et des mandats en tant que fournisseur officiel de nombreuses cours royales. Capturant la nature éphémère de chaque époque, la maison a su traverser les âges tout en imposant un style aussi particulier qu'intemporel. Cet important volume révèle les coulisses de la création de 100 des objets et bijoux les plus étonnants et innovants de Cartier.

-/ By 1909, Cartier was the leading international jeweler of its time, with boutiques in Paris, London and New York, and mandates as official supplier to numerous royal courts. Capturing the ephemeral nature of each era, the house has stood the test of time while imposing a style as distinctive as it is timeless. This important volume reveals the behind-the-scenes creation of 100 of Cartier's most astonishing and innovative objects and jewels.



Ice Cold. A Hip-Hop Jewelry History

Vikki Tobak

TASCHEN

Jay-Z, Migos, Pharrell ou Tupac, les rappeurs les plus célèbres se sont distingués par leur amour du bling décomplexé. Ice Cold présente 40 années d'images emblématiques et d'histoires, où chaînes en or et grillz en diamants, montres Rolex et Patek Philippe occupent le devant de la scène hip-hop, des années 1980 à nos jours. Edition multilingue en allemand, anglais, français.

-/ Jay-Z, Migos, Pharrell or Tupac, the most famous rappers have distinguished themselves by their love of unabashed bling. Ice Cold presents 40 years of iconic images and stories, where gold chains and diamond grillz, Rolex watches and Patek Philippe take center stage in hip-hop, from the 1980s to the present day. Multilingual edition in German, English and French.

Le saviez-vous ?

Envie d'égayer vos conversations avec des faits aussi amusants qu'insolites ? Voici une sélection de savoirs sur l'univers qui vous feront briller en société. La légende dit qu'ils sont faciles à retenir...

Ou peut-être pas tant que ça...

-/ Want to brighten up your conversations with facts that are as amusing as they are unusual? Here's a selection of universe-related tidbits that will make you shine in society. Legend has it they're easy to remember...

Or maybe not quite as much...

Selon les astronautes qui reviennent de mission, l'espace sent le "steak grillé, le "métal chaud" ou encore la "fumée de soudage".

-/ According to astronauts returning from missions, space smells like "grilled steak," "hot metal," or "welding fumes".

La nuit de Noël de l'année 2015 était illuminée par la pleine lune. Cela n'était pas arrivé depuis 1977 et ne se reproduira pas avant 2034.

-/ Christmas Eve 2015 was illuminated by a full moon. This hadn't happened since 1977 and won't happen again until 2034.

La durée d'un jour solaire sur la planète Vénus est de 116 jours et 18 heures terrestres.

-/ The duration of a solar day on the planet Venus is 116 Earth days and 18 hours.

L'Ewokse, langage parlé par les Ewoks dans Star Wars, contient un mélange tibétain et de népalais.

-/ The Ewok language spoken by the Ewoks in Star Wars contains a mixture of Tibetan and Nepali.

La voie lactée, qui contient de l'éthanoate d'éthyle, aurait le goût de framboise.

-/ The Milky Way, which contains ethyl formate, would taste like raspberries.

Les trous noirs ne sont pas noirs.

-/ Black holes are not black.

L'espace est complètement silencieux.

-/ Space is completely silent.

Françoise Hardy, comment vous dire adieu ?

L'icône des sixties a tiré sa révérence le 11 juin dernier après des années de lutte contre la maladie. Hommage à celle qui a inspiré de nombreuses générations.

-/ The sixties icon passed away on June 11th after years of battling illness. Here is a tribute to the woman who inspired generations.

Née le 17 janvier 1944 à Paris, Françoise Hardy a grandi dans un contexte familial difficile, marqué par l'absence d'un père. À l'âge de 17 ans, après avoir reçu une guitare en cadeau, la jeune femme commence à composer ses propres chansons, influencée par la variété française et la musique anglo-saxonne.

En 1962, sa carrière décolle avec la sortie de son premier single "Tous les garçons et les filles", une chanson qui évoque la solitude et le désir amoureux. Ce morceau rencontre un succès phénoménal, propulsant Françoise Hardy au rang de star internationale. Elle devient alors une icône du mouvement yé-yé, un style pop influencé par les musiques rock et beat venues de Grande-Bretagne et des États-Unis.

Son répertoire se distingue par des mélodies mélancoliques et des paroles introspectives, souvent écrites par elle-même. Des chansons comme "Le Temps de l'amour", "Mon amie la rose" et "Comment te dire adieu" illustrent son talent pour mêler poésie et émotion.

Avec son allure élégante, sa frange emblématique et son style chic mais décontracté, elle séduit non seulement le public, mais aussi les grands créateurs de mode. Elle pose pour de nombreux magazines et devient une muse pour des designers comme Yves Saint Laurent, André Courrèges ou encore Paco Rabanne.

En dehors de la musique, Françoise Hardy est connue pour ses réflexions profondes sur la vie, l'amour et la spiritualité. De ses réflexions naissent plusieurs livres, y compris des autobiographies et des recueils de pensées, où elle partage ses expériences personnelles et ses philosophies.

Merci Madame Hardy. Vous étiez une rose véritable au milieu du monde, votre héritage est une mélodie qui continuera de toucher nos cœurs encore longtemps.

-/ Born in Paris on January 17, 1944, Françoise Hardy grew up in a difficult family environment, marked by the absence of a father. At the age of 17, after receiving a guitar as a gift, the young woman began composing her own songs, influenced by French variété and Anglo-Saxon music.

In 1962, her career took off with the release of her first single "Tous les garçons et les filles", a song about loneliness and the desire for love. The song was a phenomenal success, propelling Françoise Hardy to international stardom. She became an icon of the yé-yé movement, a pop style influenced by rock and beat music from Great Britain and the United States.

Her repertoire was characterized by melancholy melodies and introspective lyrics, often written by herself. Songs such as "Le Temps de l'amour", "Mon amie la rose" and "Comment te dire adieu" illustrate her talent for blending poetry and emotion.

With her elegant allure, iconic fringe and chic yet casual style, she seduces not only the public, but also major fashion designers. She posed for numerous magazines and became a muse for designers such as Yves Saint Laurent, André Courrèges and Paco Rabanne.

Outside of music, Françoise Hardy is known for her profound reflections on life, love and spirituality. Her reflections have given rise to several books, including autobiographies and collections of thoughts, in which she shares her personal experiences and philosophies.

Thank you, Mrs. Hardy. You were a true rose in the midst of the world, and your legacy is a melody that will continue to touch our hearts for a long time to come.

1. REPORTERS ASSOCIÉS/GETTY IMAGES
2. © REUTERS CONNECT / ALAMY / PICTORIAL PRESS, PICTORIAL PRESS LTD
3. VICTOR BLACKMAN/GETTY IMAGES
4. PATRICE PICOT/GETTY IMAGES
5. KEYSTONE-FRANCE/GETTY IMAGES



Instagram, les tendances de l'été

Découvrez les tendances mode et beauté en vogue sur Instagram, pour un été frais et branché !

-/ Discover the latest fashion and beauty trends on Instagram, for a fresh and hip summer!

@leoniehanne



LES GLAZED DONUT NAILS

Cet été encore, les manucures des influenceuses n'échappent pas à la Glazed donut trend. Lancée par Hailey Bieber sur Tiktok, elle est la tendance parfaite pour l'été qui révèle le glow naturel de vos ongles et embellit tous vos looks !

THE GLAZED DONUT NAILS

Once again this summer, influencers' manicures are embracing the Glazed donut trend. Launched by Hailey Bieber on TikTok, it's the perfect trend for summer that reveals the natural glow of your nails and embellishes all your looks!

@nicolebernardes



LA ROSE

Si les fleurs restent très en vogue cet été, c'est bien la rose qui occupe le devant de la scène, depuis la couverture de Zendaya publiée sur son compte Instagram. Un élément que l'on retrouve partout, très tendance sur les maillots de bain !

THE ROSE

While flowers are still very much in vogue this summer, it's the rose that takes center stage, ever since Zendaya's cover photo was posted on her Instagram account. It's an element seen everywhere and very trendy on swimwear!

@carla_ginola



LE PANTALON CAPRI

Star des années 2000, le pantalon capri fait son grand retour dans le monde de la mode. Adopté désormais par des personnalités telles que Bella Hadid et Kate Moss, il est omniprésent sur les podiums et est devenu un indispensable de vos influenceuses préférées.

THE CAPRI PANTS

A star of the 2000s, capri pants are making a major comeback in the fashion world. Now embraced by personalities like Bella Hadid and Kate Moss, they are ubiquitous on the runways and have become a must-have for your favorite influencers.



@haileybieber

LE BOYFRIEND BLUSH

Vous en avez certainement entendu parler ! Devenue virale, cette technique de maquillage – inspirée par William et Harry – consiste à appliquer du blush pour imiter l'effet naturellement rosé des joues après une séance de sport ou un moment passé à l'extérieur.

THE BOYFRIEND BLUSH

You've certainly heard about it! Gone viral, this makeup technique – inspired by William and Harry – involves applying blush to mimic the naturally rosy effect of cheeks after a workout or spending time outdoors.

@hoskelsa



LA BRODERIE ANGLAISE

Poétique, romantique, le charme de la broderie anglaise envahit nos réseaux cet été. Une tendance relancée par la figure emblématique de l'ère bohème Sienna Miller, qui fait suite à l'engouement pour le crochet.

ENGLISH EMBROIDERY

Poetic and romantic, the charm of English embroidery is sweeping through our social media this summer. A trend reignited by the iconic figure of the bohemian era, Sienna Miller, following on from the crochet craze.



@louloukitchen_

LES TAGLIATELLES DE CONCOMBRE

Comment évoquer les tendances de l'été sans mentionner les reels de recettes? Cette année, les influenceurs font la part belle aux tagliatelles de concombre. Mention spéciale pour cette version menthe, basilic et saumon fumé.

THE CUCUMBER TAGLIATELLE

How can we talk about summer trends without mentioning recipe reels? This year, influencers are showcasing cucumber tagliatelle. Special mention for this mint, basil, and smoked salmon version.

Sneaking into summer

Faites un pas vers l'été avec les baskets les plus hypes de la saison. Des couleurs vibrantes aux designs élégants, ces sneakers sublimeront toutes vos tenues !

-/ Step into summer with the hottest sneakers of the season. From vibrant colors to sleek designs, these kicks will highlight your outfits!



Onitsuka Tiger
MEXICO 66



Onitsuka Tiger
MEXICO 66 SILVER



Adidas Originals
SAMBA OG
WHITE COLLEGIATE GREEN GUM



Adidas Campus
00s DARK GREEN CLOUD WHITE



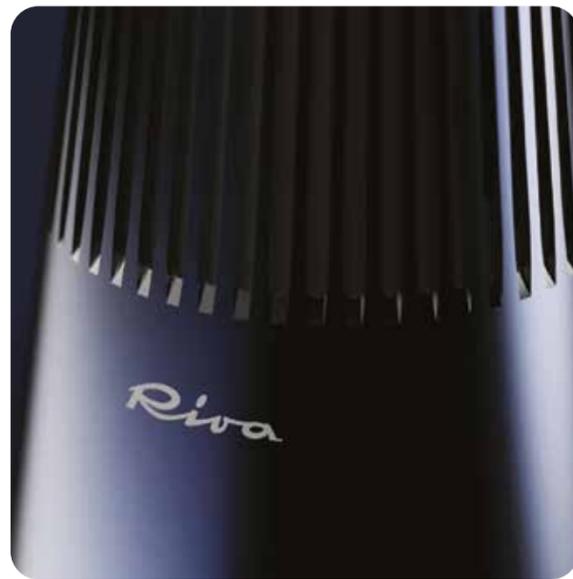
New Balance
530 WHITE GREY NAVY



Nike
AIR MAX PLUS SUMMER GRADIENT



Adidas Gazelle
INDOOR BEAM PINK



Sur l'onde

bang-olufsen.com

Bang & Olufsen et Riva s'associent pour créer les objets son les plus désirables de la saison.

Unies par leur amour de l'artisanat et l'esthétique, les maisons Bang & Olufsen et Riva signent une collab' en ce début d'été, qui sera dévoilée en septembre au public.

Après une collaboration avec Ferrari, le spécialiste danois du son s'unit au constructeur italien de yachts pour créer une gamme de haut-parleurs portables destinés aux plus belles embarcations. "C'est un partenariat qui sonne bien", a déclaré Alberto Galassi, PDG du groupe Ferretti, dans un communiqué.

Les deux nouveaux produits mettront en valeur l'ingénierie de pointe et le style propre aux deux marques. Icône de l'art italien du yachting, Riva a été fondée en 1842. De même, Bang & Olufsen est le leader de l'audio de luxe depuis près d'un siècle, façonnant et remodelant l'industrie grâce à la combinaison unique d'un son puissant, d'un design intemporel et d'un savoir-faire inégalé.

-/ Bang & Olufsen and Riva collaborate to create this season's most desirable sound objects.

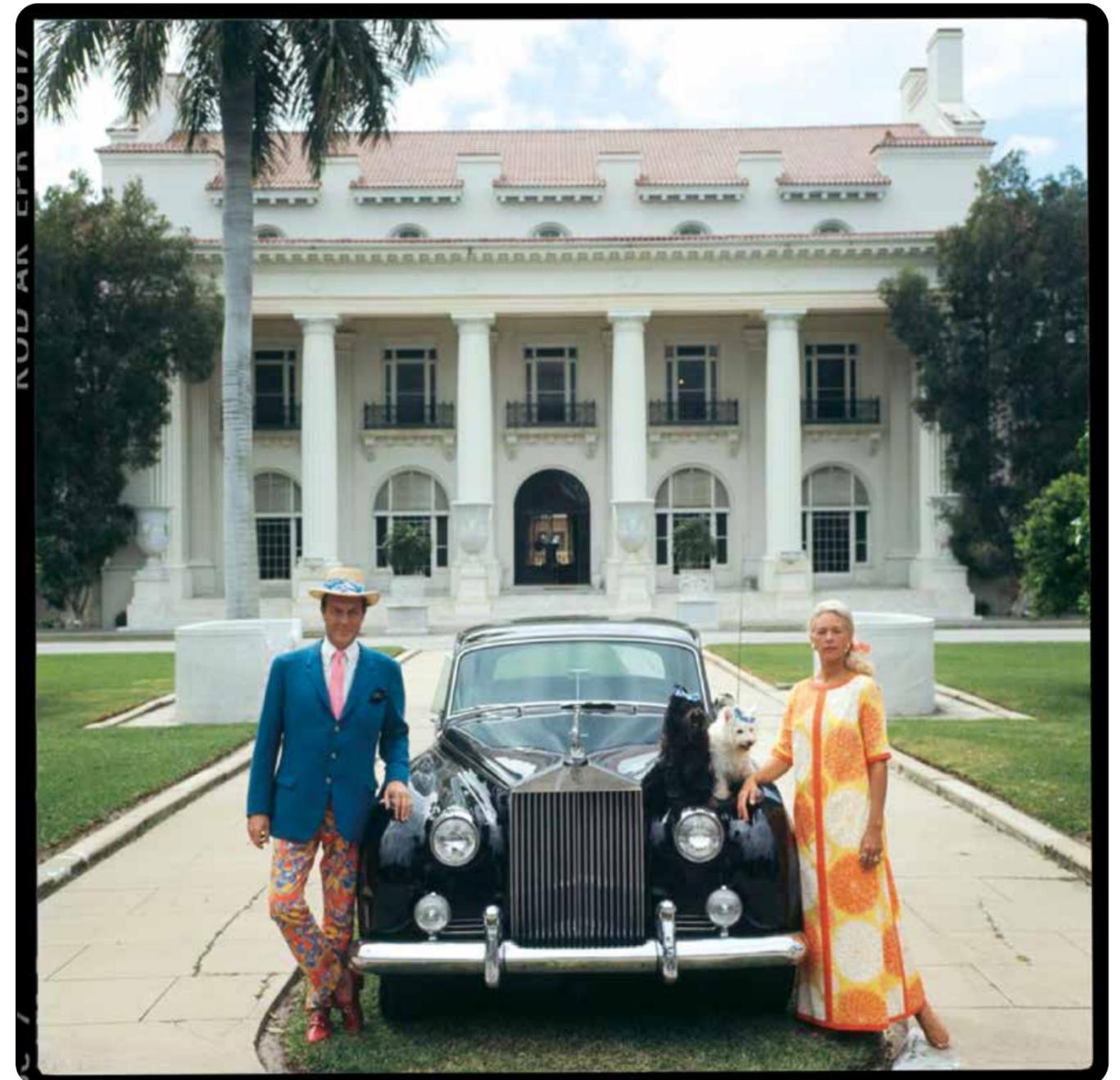
United by their love for craftsmanship and aesthetics, Bang & Olufsen and Riva are teaming up for a collab' this early summer, set to be unveiled to the public in September.

After collaborating with Ferrari, the Danish sound specialist is teaming up with the Italian yacht manufacturer to create a range of portable speakers designed for the finest vessels. "It's a partnership that sounds great," said Alberto Galassi, CEO of the Ferretti Group, in a statement.

The two new products will showcase advanced engineering and the distinctive style of both brands. Riva, an icon of Italian yachting art, was founded in 1842. Similarly, Bang & Olufsen has been a leader in luxury audio for nearly a century, shaping and reshaping the industry with its unique combination of powerful sound, timeless design, and unmatched craftsmanship.

COTE MAGAZINE TENDANCES

PORSCHE - GENESIS - DIPTYQUE - PARFUMS - LITTLE TREASURES - HUBLOT - HAVAIANAS



April 1968: Mr and Mrs Donald Leas with their Rolls Royce and two pet dogs outside The Flagler Museum in Palm Beach, Florida. (Photo by Slim Aarons/Getty Images)



Rallye Porsche Classic Genève 2024 Provençal Tour

Le Porsche Classic Center Genève a convié ses Porsche Classic Drivers pour sa 7^{ème} édition de son rallye annuel.

-/ The Porsche Classic Center Geneva invited its Porsche Classic Drivers for the 7th edition of its annual rally.

Centre Porsche Genève
Impasse Colombelle 2, Le Grand Saconnex
info@porsche-geneve.ch / +41 22 79 911 20
porsche-geneve.ch

Pour la 7^{ème} édition du Rallye Porsche Classic, 15 équipages se sont réunis pour parcourir plus de 800 kilomètres à travers le Luberon et les Alpilles.

Vendredi 31 mai. Au départ de l'Auberge des Bornes, proche d'Annecy, les équipages ont partagé un café avant de prendre la route pour la première étape. Briefing, roadbook en main, c'est parti pour cette 7ème édition ! Direction le col du Semnoz où les participants ont été surpris par un épisode neigeux quelque peu étonnant à cette saison... Les kilomètres s'enchaînent et le soleil est enfin de retour. Certains équipages ont pu profiter au maximum de leur modèle décapotable, cheveux au vent.

Après une pause gourmande au restaurant La Renardière, au sommet du col de Marcieu, ils reprennent la route pour rejoindre les bords du lac de Serre-Ponçon et ses eaux turquoise. C'est sous un coucher de soleil radieux que les belles Classics se retrouvent à l'hôtel de La Robeyère pour partager une coupe de champagne et un premier dîner convivial.

Samedi 1^{er} juin. Départ pour une 2^{ème} journée à la découverte du Luberon et ses paysages fleuris. Les lacets surplombant le lac de Serre-Ponçon offrent une dernière vue imprenable avant de rejoindre Digne-les-Bains. Au fil des kilomètres, le paysage évolue et les montagnes laissent place aux champs de lavande et de coquelicots. C'est au Château La Coste, un domaine viticole réputé pour son exposition d'art contemporain, que les participants se retrouvent pour une pause bien méritée.

-/ For the 7th edition of the Porsche Classic Rally, 15 teams gathered to cover more than 800 kilometers through the Luberon and the Alpilles.

Friday, May 31st. Starting from the Auberge des Bornes near Annecy, the teams shared a coffee before hitting the road for the first stage. With briefing and roadbook in hand, the 7th edition was underway! Heading towards Col du Semnoz, where participants were surprised by a somewhat unexpected snowfall... The kilometers flew by, and the sun finally returned. Some teams made the most of their convertible models, enjoying the wind in their hair.

After a gourmet break at La Renardière restaurant, atop the Col de Marcieu, they hit the road again to reach the shores of Lake Serre-Ponçon and its turquoise waters. It was under a radiant sunset that the beautiful Classics gathered at La Robeyère hotel to share a glass of champagne and a convivial first dinner.



Au milieu du potager, une grande table blanche est dressée pour partager ensemble un repas typiquement provençal. Ce lunch est suivi d'une visite agréable au travers des œuvres exposées. Reprise du roadbook en main pour la dernière partie de la journée. Une arrivée mythique attendait les Classic Drivers dans le village médiéval de Castillon-du-Gard. Au bord de la piscine de l'hôtel Le Vieux Castillon, offrant une vue sur les vignes environnantes, ils partageront leurs impressions de la journée avant de poursuivre sur un dîner.

Dimanche 2 juin. Troisième et dernière matinée de roulage. Au cœur de la vallée ardéchoise, les routes sinueuses s'enchaînent pour laisser place à un paysage tout aussi différent des jours précédents. Le Rallye s'est terminé au Château de Cachard, où les participants ont pu profiter d'un dernier brunch tous ensemble.

Cette 7^{ème} édition a été marquée par la beauté des paysages variés entre montagnes, paysages typiques du Luberon et des Alpilles. L'équipe Porsche Classic se réjouit d'ores et déjà d'organiser la 8^{ème} édition.

Saturday, June 1st. Departure for a second day of discovering the Luberon and its blooming landscapes. The twists and turns over Lake Serre-Ponçon offer one last breathtaking view before reaching Digne-les-Bains. As the kilometers pass, the landscape changes, and the mountains give way to fields of lavender and poppies. At Château La Coste, a renowned wine estate known for its contemporary art exhibition, the participants gather for a well-deserved break.

In the middle of the vegetable garden, a large white table is set up for everyone to share a typical Provençal meal. This lunch is followed by a pleasant tour through the exhibited artworks. The roadbook is picked up again for the last part of the day. A legendary arrival awaited the Classic Drivers in the medieval village of Castillon-du-Gard. By the pool of the hotel Le Vieux Castillon, offering a view of the surrounding vineyards, they shared their impressions of the day before continuing with dinner.

Sunday June 2nd. The third and final morning of riding. In the heart of the Ardèche valley, the winding roads yielded to a landscape just as distinct from that of the previous days. The rally ended at Château de Cachard, where participants enjoyed a final brunch together.

This 7th edition was marked by the beauty of its varied landscapes, from the mountains to the typical landscapes of the Luberon and Alpilles regions. The Porsche Classic team is already looking forward to organizing the 8th edition.



Genesis, en route vers l'avenir

En 2024, la prestigieuse marque automobile Genesis Motor Switzerland se distingue avec des projets toujours plus innovants.

-/ In 2024, the prestigious automobile brand Genesis Motor Switzerland stands out with ever more innovative projects.

Genesis Studio Geneva
Rue du Rhône 65, 1204 Genève
Genesis.com

C'est avec un éclat fulgurant que Genesis a entamé l'année par la présentation du Genesis X Grand Berlinetta Tribute, en hommage à la légende de la course automobile Jacky Ickx. Un projet né d'une étude de design, qui démontre la passion et l'intention de Genesis pour la série Vision Gran Turismo. Reflétant l'expression la plus émotionnelle de la philosophie de design «Athlétique athlétique» propre à la marque, ce modèle s'inspire du X Gran Berlinetta – concept phare de la ligne Genesis Magma. Le programme haute performance Magma offre en outre une fusion accrue de l'essence de performance de la marque, avec des modèles uniques axés sur une expérience de conduite raffinée.

C'est lors du prestigieux événement Chopard, qui s'est tenu sur les rives du lac Léman, qu'a été présenté le modèle de démonstration. Il arborait alors une élégante couleur «Midnight Blue» ornée d'une bande blanche, en clin d'œil au casque emblématique de Jacky Ickx.

-/ With a dazzling start to the year, Genesis introduced the Genesis X Grand Berlinetta Tribute, paying tribute to racing legend Jacky Ickx. A project born from a design study, demonstrating Genesis' passion and intention for the Vision Gran Turismo series. Reflecting the most emotional expression of the brand's design philosophy "Athletic Elegance," this model draws inspiration from the X Grand Berlinetta – a flagship concept of the Genesis Magma lineup. The high-performance Magma program further enhances the essence of the brand's performance, with unique models focused on a refined driving experience.

It was during the prestigious Chopard event, held on the shores of Lake Geneva, that the demonstration model was presented. It sported an elegant "Midnight Blue" color adorned with a white stripe, in a nod to Jacky Ickx's iconic helmet.



Une année d'exception que Genesis poursuit avec le dévoilement en double première mondiale des tous nouveaux concepts, Electrified G80 et G80 EV Magma Concept, au Salon international de l'automobile de Pékin. Cette présentation audacieuse témoigne de l'engagement indéfectible de Genesis envers la Chine. Coup de cœur pour la couleur «Vision Exclusive», qui a particulièrement captivé l'attention. Et pour notre plus grand plaisir, les nouveaux concepts GV60 Magma et G80 EV Magma feront également leurs débuts mondiaux dynamiques au nouveau stand Genesis lors du Goodwood Festival of Speed.

Pour parfaire ces nouveautés, Genesis annonce cet été le lancement du programme Track Taxi Nordschleife sur le légendaire circuit allemand du Nürburgring. Une occasion pour le public de vivre des moments palpitants en passant sur l'un des circuits de course les plus complexes et exaltants au monde. Le programme marque une étape importante dans le parcours de haute performance de la marque en utilisant le modèle Genesis G70 3.3T, réputé pour sa maniabilité réactive et son moteur puissant, permettant des performances exceptionnelles sur la piste. Les réservations seront ouvertes dès la fin du mois de juin, sur le site internet de la marque.

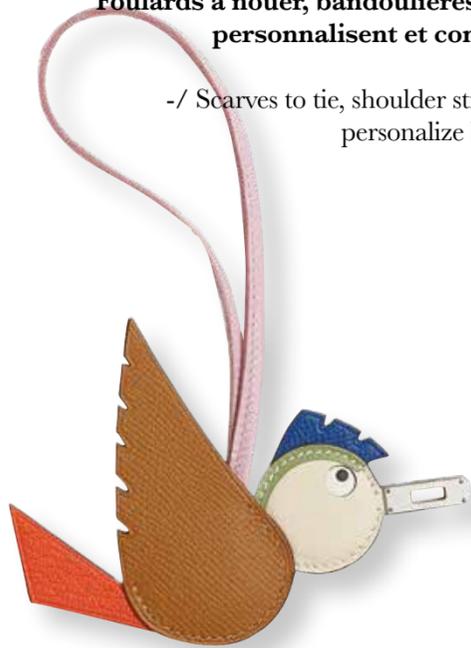
An exceptional year that Genesis continues with the dual world premiere unveiling of the all-new concepts, Electrified G80 and G80 EV Magma Concept, at the Beijing International Automotive Exhibition. This bold presentation reflects Genesis' unwavering commitment to China. A firm favourite is the "Vision Exclusive" color, which has particularly captured attention. And to our delight, the new GV60 Magma and G80 EV Magma concepts will also make their dynamic world debut at the new Genesis stand during the Goodwood Festival of Speed.

To round off these new features, Genesis announces this summer the launch of the Track Taxi Nordschleife program at the legendary Nürburgring circuit in Germany. An opportunity for the public to experience thrilling moments as passengers on one of the world's most complex and exhilarating racing circuits. The program marks a significant milestone in the brand's high-performance journey, utilizing the Genesis G70 3.3T model, renowned for its responsive handling and powerful engine, enabling exceptional track performance. Reservations will open at the end of June on the brand's website.

Pimp your bag

Foulards à nouer, bandoulières ou charms, ces accessoires qui s'accrochent en accumulation personnalisent et confèrent une nouvelle allure aux sacs. A vous de jouer !

-/ Scarves to tie, shoulder straps or charms, these accessories, which can be clipped together, personalize bags and give them a new look. It is your move !



Hermès
Oiseau multicolore en cuir



Miumiu
Cuir, cordon et métal



Loewe
Charm Paula's Ibiza Fish en cuir



Anya Hindmarch
Wink Ear Phones Travel
Pouch en toile recyclée



Fendi
Fortune Teller Charm en cuir

Comédie de Genève

Comédie de Genève

24-25

Théâtre Danse Performance
comedie.ch

L'été hédoniste de Diptyque

Cet été, la marque Diptyque nous donne rendez-vous avec la Méditerranée, à travers une collection exclusive en édition limitée.

-/ This summer, the Diptyque brand invites us to experience the Mediterranean through an exclusive limited edition collection.

diptyqueparis.com



Dans la continuité de ses grands rendez-vous estivaux, Diptyque ouvre une parenthèse ensoleillée, où les embruns iodés se mêlent aux parfums des paysages en fleurs ; où le soleil dessine l'ombre des feuilles sur les murs blanchis à la chaux. Cette escale lumineuse, c'est celle d'un rendez-vous avec la Méditerranée. Une invitation à savourer l'été de la plus hédoniste des façons.

Pour habiller cette collection en édition limitée, Diptyque a fait appel à Alexandre Benjamin Navet. Poétiques, colorées et joyeuses, les pastels de l'artiste français font dialoguer l'art, la matière et l'imagination.

Pour célébrer la magie éphémère de l'instant, Diptyque dévoile sa toute première valise estivale. Ce précieux écrin est conçu pour offrir une expérience holistique sur dix jours, idéal pour anticiper ou prolonger les vacances. Chacun des compartiments de cette élégante valise renferme l'une des dix surprises soigneusement sélectionnées parmi les favoris estivaux de Diptyque. Une nouvelle palette d'esthète, dans des formats propices au voyage, composée de parfums pour soi, pour la maison, de soins, pour retrouver l'art de vivre Diptyque où que l'on soit.

-/ Continuing its tradition of summertime gatherings, Diptyque opens a sunny interlude where salty sea spray blends with the scents of blooming landscapes; where the sun casts shadows of leaves on whitewashed walls. This luminous stopover is a rendez-vous with the Mediterranean, an invitation to savor summer in the most hedonistic of ways.

To adorn this limited edition collection, Diptyque enlisted Alexandre Benjamin Navet. Poetic, colorful, and joyful, the pastels of this French artist create a dialogue between art, material, and imagination.

To celebrate the fleeting magic of the moment, Diptyque unveils its very first summer suitcase. This precious case is designed to offer a holistic ten-day experience, ideal for anticipating or extending vacations. Each compartment of this elegant suitcase contains one of ten carefully selected surprises from Diptyque's summer favorites. It's a new palette for aesthetes, in travel-friendly sizes, composed of fragrances for oneself, for the home, and care products, allowing one to rediscover the Diptyque lifestyle wherever they may be.

APPLETON ESTATE®

JAMAICA RUM



Polo Family

Créé en 1926 par René Lacoste et l'industriel André Gillier, le polo est devenu un vêtement culte. Initialement destiné au vestiaire sportif, il fait désormais partie de la garde-robe du quotidien. Cette saison il signe son grand retour. Femmes, hommes, enfants, le polo sera sur tous les dos!

-/ Created in 1926 by René Lacoste and industrialist André Gillier, the polo shirt has become a cult garment, originally intended for sportswear, but now part of the everyday wardrobe. This season, it's making a comeback. Women, men, children, polo shirts will be on everyone's back!

Miumiu

Polo piqué 100% coton



Hermès

Prêt-à-porter printemps 2024



Christian Dior

Polo piqué technique vert fluo



Bonpoint

Polo Daryl Rayé Ecrû 100% coton



Lacoste

Polo 100% coton



DESTINATION DUBAÏ

LA NOUVELLE CAPITALE DE L'IMMOBILIER

Découvrez des objets de prestige et des biens de rendement avec Gabriel Tamman, votre conseiller Suisse en immobilier basé à Dubaï.

- Rendements attractifs
- Croissance économique durable
- Population active en plein essor
- Sécurité des personnes et des capitaux
- Aucune imposition sur les revenus, la plus-value et la fortune

FIABILITÉ. COMPÉTENCE. EXPERTISE.



GABRIEL-TAMMAN.COM

GABRIEL TAMMAN
CONSEILLER SUISSE EN IMMOBILIER À DUBAÏ

Instagram: gabriel.tamman

Email: info@gabriel-tamman.com

Phone: +971 58 577 3750

L'été dans un flacon

Des fragrances qui sentent bon les vacances et le soleil, à consommer sans modération.

-/ Fragrances that evoke the essence of holidays, to be enjoyed without moderation.



Portofino '97

Huile parfumée pailletée, Victoria Beckham

Pour l'été 2024, Portofino '97 est réimaginé sous la forme d'une huile corporelle parfumée aux reflets dorés. Infusée du parfum de l'eau de parfum Portofino '97, cette formule envoiante sublime la peau bronzée grâce à son mélange subtil de perles or et bronze.

-/ For summer 2024, Portofino '97 is reimagined as a scented body oil with golden highlights. Infused with the fragrance of the Portofino '97 eau de parfum, this heady formula enhances sun-kissed skin with its subtle blend of gold and bronze pearls.

Néroli Plein Sud

Eau de parfum, Guerlain

Pour homme et femme, Néroli Plein Sud de Guerlain est un parfum ambre floral qui fleure bon l'été et le soleil du Maroc. Avec pour notes de tête le gingembre, le curcuma et la cannelle, le Néroli et la fleur d'oranger de Tunisie pour le cœur, le vétiver et le bois de santal pour les notes de fond, Guerlain signe un voyage olfactif captivant, entre terre et ciel.

-/ For both men and women, Néroli Plein Sud by Guerlain is an amber floral perfume that evokes the scent of summer and the Moroccan sun. Featuring top notes of ginger, turmeric, and cinnamon, heart notes of neroli and Tunisian orange blossom, and base notes of vetiver and sandalwood, Guerlain creates a captivating olfactory journey between earth and sky.



Vanilla Sex

Eau de parfum, Tom Ford

Séduisant et glamour, ce parfum offre un jeu captivant de notes vanillées intenses. Une composition solaire et chaude, obtenue grâce à la teinture de vanille d'Inde, l'absolu de vanille, l'essence de bois de santal, l'absolu de jasmin, ainsi que l'accord d'Iris et d'Animalis. Le tout est présenté dans un flacon Private Blend laqué. L'ajout indispensable à votre collection.

-/ Seductive and glamorous, this perfume offers a captivating interplay of intense vanilla notes. A warm and sunny composition achieved through Indian vanilla tincture, vanilla absolute, sandalwood essence, jasmine absolute, and the Iris and Animalis accord. All presented in a lacquered Private Blend bottle. An essential addition to your collection.



N°5 L'EAU

Eau de parfum, CHANEL

En hommage à Marilyn Monroe, CHANEL réinvente l'icône N°5 dans une version plus fraîche que jamais. Une revisite qui fait la part belle aux agrumes, avec en tête le citron, la mandarine et l'orange, rehaussés par les aldéhydes. Dans un second souffle, on perçoit la rose, le jasmin aérien et l'ylang-ylang. Un tourbillon floral, que viennent soutenir le vétiver, le cèdre et des notes de musc doux.

-/ In tribute to Marilyn Monroe, CHANEL reinvents the iconic N°5 in a fresher version than ever before. This reinterpretation highlights citrus notes, with lemon, mandarin, and orange at the forefront, enhanced by aldehydes. In a second breath, one perceives rose, airy jasmine, and ylang-ylang. A floral whirlwind supported by vetiver, cedar, and soft musk notes.



Nina Soleil

Eau de toilette, Nina Ricci

L'eau de Toilette Nina Soleil est une ode à un péché mignon très français : la Chantilly. Légèrement sucrée et aérienne, cette gourmandise délicate a été traduite dans un jus onctueux. Une mandarine et une bergamote pétillantes apportent de la fraîcheur, tandis qu'un gardenia lumineux et velouté souligne sa suavité. Difficile de résister, d'autant qu'un cèdre doux et une vanille particulièrement appétissante viennent parachever ce délice.

-/ The eau de toilette Nina Soleil is an ode to a quintessentially French guilty pleasure: whipped cream. Slightly sweet and airy, this delicate treat has been translated into a creamy fragrance. Sparkling mandarin and bergamot add freshness, while luminous and velvety gardenia accentuates its sweetness. It is hard to resist, especially as sweet cedar and mouth-watering vanilla complete this delight.

Little treasures

Découvrez les dernières merveilles qui embellissent le temps, avec cette sélection de nouveautés horlogères.

-/ Discover the latest marvels that embellish time, with this selection of new timepieces.



FREDERIQUE CONSTANT
Classic Moonphase Date Manufacture (40 mm)

Frederique Constant dévoile la version la plus exclusive à ce jour de la Classic Moonphase Date Manufacture. Pour la première fois avec le mouvement manufacture FC-716, la pièce est en or rose massif, et limitée à 150 exemplaires numérotés. Modèle d'élégance intemporelle, elle s'inspire des codes de la belle horlogerie traditionnelle, avec trois aiguilles centrales polies à la main, déployées sur un cadran argenté finement soleillé où se loge, à 6h, une phase de Lune ingénieusement conjuguée à une date par aiguille.

frederiqueconstant.com

-/ Frederique Constant unveils its most exclusive version to date of the Classic Moonphase Date Manufacture. Featuring, for the first time, the in-house FC-716 movement, the timepiece is crafted from solid rose gold and limited to 150 numbered pieces. A model of timeless elegance, it draws inspiration from the principles of fine traditional watchmaking, featuring three centrally hand-polished hands set on a finely sunray-brushed silver dial. Positioned at 6 o'clock, it ingeniously integrates a moon phase combined with a date indicator by hand.



RICHARD MILLE
RM 65-01 (40 mm)

Avec les RM 65-01 Quartz TPT® jaune-orangé et Quartz TPT® bleu pastel Chronographe à rattrapante automatique, Richard Mille signe son mouvement automatique le plus complexe de son histoire: le calibre RMAC4. Dans ce garde-temps parfait pour l'été, chaque couleur est associée à une fonction présente sur le cadran et permet d'en accentuer la lisibilité. Un code couleur repris également sur les poussoirs et la couronne.

richardmille.com

-/ With the Automatic Split-Seconds Chronograph Dark Yellow Quartz TPT® and Pastel Blue Quartz TPT®, Richard Mille has created its most complex automatic movement ever: the RMAC4 caliber. In this perfect summer timepiece, each color is associated with a function on the dial, making it even more legible. The pushers and crown are also color-coded.



MB&F
LM Sequential Flyback (44 mm)

En 2022, MB&F a dévoilé la Legacy Machine Sequential EVO, un double chronographe qui a étendu les possibilités de chronométrage. Ce modèle révolutionnaire, conçu par Stephen McDonnell, a conquis le cœur des collectionneurs et remporté le prix très convoité de l'Aiguille d'Or au GPHG. Offrant de multiples modes de chronométrage, ce garde-temps se pare aujourd'hui d'un flyback. En platine-cadran bleu ciel, cette édition limitée à 33 pièces adopte le style Legacy Machine classique, avec un boîtier à cornes vissées en platine et des cadrans laqués blancs – y compris un cadran incliné pour les heures et les minutes – sur un bracelet en cuir.

mbandf.com

-/ In 2022, MB&F unveiled the Legacy Machine Sequential EVO, a dual-chronograph that expanded the possibilities of timing. This revolutionary model, designed by Stephen McDonnell, captured the hearts of collectors and won the coveted Aiguille d'Or prize at the GPHG. Offering multiple timing modes, this timepiece now features a flyback function. In platinum with a sky-blue dial, this limited edition of 33 pieces embodies the classic Legacy Machine style, featuring a platinum case with screw-down lugs and white lacquered dials – including a tilted dial for hours and minutes – on a leather strap.



ROGER DUBUIS
Excalibur Spider Flyback Chronograph (45 mm)

Avec ce modèle, Roger Dubuis rend un nouvel hommage à Lamborghini Squadra Corse, son partenaire de longue date. L'artisanat expressif de l'horloger est injecté de la couleur Verde Mantis, teinte emblématique des livrées Lamborghini Squadra Corse depuis ses débuts en course automobile. Le calibre RD780 incarne l'approche de Roger Dubuis en matière de haute horlogerie. Le mouvement inclut de nombreuses surprises techniques, comme ces deux innovations en attente de brevet : le compteur de minutes rotatif à 120° et le système de frein SBS.

rogerdubuis.com

-/ With this model, Roger Dubuis pays tribute to Lamborghini Squadra Corse, its longstanding partner. The expressive craftsmanship of the watchmaker is infused with Verde Mantis color, an iconic shade from Lamborghini Squadra Corse liveries since its inception in motorsport. The RD780 caliber embodies Roger Dubuis' approach to haute horlogerie. The movement features numerous technical surprises, including two pending-patent innovations: the 120° rotating minute counter and the SBS brake system.



BREITLING
Superocean Automatic (42 mm)

Lors du festival de surf et de moto Wheels and Waves à Biarritz, Breitling a présenté deux nouveautés à sa collection Superocean : les éditions colorées aux cadrans arc-en-ciel et la robuste Superocean Automatic 46 Super Diver. Ces nouveaux lancements coïncident avec la publication du livre *The Breitling Book of Surfing*. Ces modèles se parent de cadrans arc-en-ciel, et sont équipés d'index et d'aiguilles des heures recouverts de teintes Super-LumiNova®. Déclinés en quatre versions acier de 42 mm, ils sont assortis d'un bracelet en caoutchouc turquoise, aigue-marine, orange ou jaune. Une version blanche précieuse, est disponible avec un boîtier de 36 mm, en acier inoxydable et en or rouge 18 carats.

breitling.com

-/ During the Wheels and Waves surf and motorcycle festival in Biarritz, Breitling unveiled two new additions to its Superocean collection: the colorful rainbow-dial editions and the robust Superocean Automatic 46 Super Diver. These new releases coincide with the launch of *The Breitling Book of Surfing*. These models feature rainbow-colored dials and are equipped with Super-LumiNova® coated hour markers and hands. Available in four 42 mm steel versions, they come with turquoise, aquamarine, orange, or yellow rubber straps. A precious white version is available in a 36 mm size, with a case made of stainless steel and 18-carat red gold.



LONGINES
Conquest (34 mm)
L3.430.4.99.9

Première collection au nom protégé en 1954, Conquest est toujours restée fidèle à son esprit original, mélangeant design intemporel, technique de pointe et élégance sportive. Ce modèle est animé par un mouvement mécanique Longines exclusif, équipé d'un spiral en silicium et de nouveaux composants en matériau non-magnétique. Présenté dans un boîtier en acier étanche à 10 bars (100 m) de 34 mm de diamètre, il se distingue par son cadran azuré rose soleillé avec aiguilles et index rhodiés, au bénéfice d'un traitement Super-LumiNova® à 3-9-12 heures. Le guichet de date est placé à 6 heures. La montre est habillée d'un bracelet en acier inoxydable ou en caoutchouc rose.

longines.com

-/ First launched with a protected name in 1954, Conquest has always remained true to its original spirit, blending timeless design, advanced technology, and sporting elegance. This model is powered by an exclusive mechanical movement from Longines, equipped with a silicon balance spring and new components made of non-magnetic materials. Presented in a 34 mm diameter stainless steel case water-resistant to 10 bars (100 m), it features a sunray brushed dial in pink azure, with rhodium-plated hands and indexes, enhanced with Super-LumiNova® treatment at 3, 9, and 12 o'clock. The date window is positioned at 6 o'clock. The watch is complemented by a stainless steel or pink rubber strap.

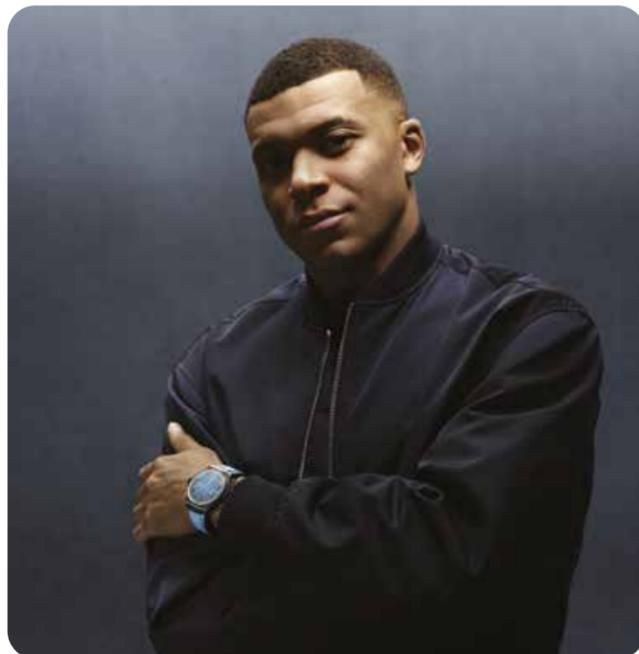
SPEAKE MARIN
Openworked Dual Time Terracotta (38 mm)

Comme le Grand Canyon en Arizona, le désert d'Atacama au Chili, le Wadi Rum en Jordanie, ou encore le Luberon en France, la nouvelle Openworked Dual Time Terracotta se pare d'une teinte ocre chaleureuse. Réalisé en titane de grade 5, son boîtier Piccadilly est extrêmement léger et confortable. Il abrite le calibre SMA02 : un mouvement mécanique à remontage automatique avec fonctions de deuxième fuseau horaire et de date rétrograde, conçu et fabriqué en interne par Le Cercle des Horlogers à La Chaux-de-Fonds.

speakemarin.com

-/ Like the Grand Canyon in Arizona, the Atacama Desert in Chile, Wadi Rum in Jordan, or the Luberon in France, the new Openworked Dual Time Terracotta watch is adorned with a warm terracotta hue. Crafted from grade 5 titanium, its Piccadilly case is exceptionally lightweight and comfortable. It houses the SMA02 caliber: a self-winding mechanical movement featuring functions for a second time zone and retrograde date, designed and manufactured in-house by Le Cercle des Horlogers in La Chaux-de-Fonds.





Hublot Loves Football avec Kylian Mbappé

Ambassadeur Hublot depuis 2018, le capitaine des Bleus a présenté la nouvelle montre officielle connectée de l'Euro 2024: la Big Bang e Gen3 UEFA EURO 2024™.

-/ An ambassador for Hublot since 2018, the captain of the French national team has unveiled the new official connected watch of Euro 2024: the Big Bang e Gen3 UEFA EURO 2024™.

Hublot
Rue du Rhône 86, 1204 Genève
+41 22 545 37 10
hublot.com

Idole de l'équipe de France, Kylian Mbappé s'associe une nouvelle fois avec la marque Hublot, lors de l'Euro 2024. Ambassadeur de la maison horlogère depuis 2018, le capitaine des Bleus arbore cette fois-ci une version inédite de la collection phare Big Bang: la Big Bang e Gen3 UEFA EURO 2024™, la montre officielle connectée de la compétition. A travers une œuvre cinématographique qui devait faire office de prophétie, la campagne « Chaque seconde compte » célèbre avant tout le meilleur du football, quelques semaines avant le top départ du tournoi.

Montre officielle de l'Euro pour la cinquième année consécutive, Hublot développe depuis longtemps des liens très étroits avec le monde du ballon rond. Ce sont cet amour pour la compétition et ces valeurs portées par un sport suivi par des milliards de supporters, qui lui ont fait accéder au statut suprême d'Official Timekeeper de la Coupe du Monde de la FIFA™ au Brésil en 2014. Reprenant les codes de la Big Bang et signalant les changements de joueurs ainsi que le temps additionnel, le panneau du 4^{ème} arbitre assure depuis une présence discrète à la maison horlogère, qui fait désormais partie intégrante de cette grande fête du sport.

-/ Kylian Mbappé, idol of the French national team, once again partners with Hublot during Euro 2024. As an ambassador for the watchmaking house since 2018, the captain of the French team now showcases a unique version of the flagship Big Bang collection: the Big Bang e Gen3 UEFA EURO 2024™, the official connected watch of the competition. Through a cinematic piece that was meant to serve as a prophecy, the campaign "Every Second Counts" celebrated the essence of football, weeks before the tournament kicked off.

As the official Euro watch for the fifth consecutive year, Hublot has long developed very close ties with the world of football. It is this love for competition and the values upheld by a sport followed by billions of fans that elevated Hublot to the supreme status of Official Timekeeper of the FIFA™ World Cup in Brazil in 2014. Adopting the design codes of the Big Bang and signaling player substitutions as well as added time, the fourth official's board has ensured a discreet presence for the watchmaking house, which has now become an integral part of this grand sporting event.



Un engagement que décrit Ricardo Guadalupe, CEO de Hublot : « En tant que première marque de haute horlogerie dans le football, Hublot poursuit sans faille un engagement initié voilà près de 20 ans et qui se poursuit désormais par une recherche technologique illustrée par les formidables avancées que présente cette troisième génération de notre Big Bang e et que nous mettons à la disposition des arbitres, directement sur le terrain de jeu. Nous sommes ravis que Kylian ait accepté d'être l'ambassadeur de cette nouvelle édition ! Rendez-vous en Allemagne, et que le meilleur gagne. Hublot Loves Football! »

La Big Bang e Gen3 abrite une technologie impressionnante en son cœur : dans un boîtier de 44 mm de diamètre en titane et construit en sandwich, le processeur Qualcomm® Snapdragon Wear™ 4100+ fait de cette Hublot connectée la plus performante à ce jour.

Dotée de 8 senseurs différents et des systèmes de connectivité GPS, Bluetooth, Wi-Fi et paiements NFC, la Big Bang e Gen3 permet à son porteur de suivre en temps réel les matches. Pour ne rien laisser au hasard, la montre propose un fond d'écran et un bracelet interchangeable, personnalisable aux couleurs des équipes que l'on souhaite supporter.

Ricardo Guadalupe, CEO of Hublot, describes this commitment: "As the first fine watchmaking brand in football, Hublot has unwaveringly pursued a commitment initiated which began almost 20 years ago and continues today with a technological quest illustrated by the remarkable advancements presented by this third generation of our Big Bang e, which we are making available to referees directly on the field of play. We are delighted that Kylian has agreed to be the ambassador for this new edition! See you in Germany, and may the best team win. Hublot Loves Football!"

The Big Bang e Gen3 houses impressive technology at its core: within a 44mm titanium case constructed in a sandwich design, the Qualcomm® Snapdragon Wear™ 4100+ processor makes this connected Hublot the most powerful to date.

Equipped with 8 different sensors and connectivity systems including GPS, Bluetooth, Wi-Fi, and NFC payments, the Big Bang e Gen3 allows its wearer to follow matches in real-time. To ensure every detail is covered, the watch offers a customizable watch face and an interchangeable strap, allowing supporters to personalize it with the colors of their favorite teams.



Claudia Dwek



Dolce&Gabbana x Havaianas

Dolce&Gabbana et Havaianas s'associent pour lancer une collection exclusive de tongs, alliant la liberté brésilienne à la créativité italienne. Havaianas, célèbre pour ses tongs iconiques depuis 1962, apporte son design coloré et son confort exceptionnel à cette collaboration. La collection inclut des modèles « Classics » avec des imprimés léopard et zèbre, ainsi que des modèles « Icons » ornés de motifs bleus et blancs Majolica Blu Mediterraneo et de décorations siciliennes multicolores.

Chaque paire est décorée d'un ruban en velours imprimé, d'un logo métallique Havaianas et d'une broche exclusive DG. La collection limitée sera disponible à partir du 13 juin 2024 sur les sites dolcegabbana.com et havaianas.com, ainsi que dans certains magasins Havaianas, pop-ups et détaillants sélectionnés à travers le monde.

-/ Dolce&Gabbana and Havaianas are teaming up to launch an exclusive collection of flip-flops, combining Brazilian freedom with Italian creativity. Havaianas, renowned for its iconic flip-flops since 1962, brings its colorful design and exceptional comfort to this collaboration. The collection includes "Classics" models with leopard and zebra prints, as well as "Icons" models adorned with blue and white Majolica Blu Mediterraneo motifs and multicolored Sicilian decorations.

Each pair is embellished with a printed velvet strap, a metallic Havaianas logo, and an exclusive DG pin. The limited collection will be available starting June 13th, 2024, on dolcegabbana.com and havaianas.com, as well as in select Havaianas stores, pop-ups, and selected retailers worldwide.

FACE



Andy Warhol, 1966
Andy Warhol poses before his Cows wallpaper at the Leo Castelli Gallery, New York, April 1, 1966. Photo by Fred W. McDarrah / MUUS Collection via Getty Images.

TO FACE

BAPTISTE REYBIER
LE CEO QUI DÉFEND L'INDUSTRIE

SEBASTIEN PILAT
LA NATURE, LE LUXE VÉRITABLE

SARTORO
UN NOUVEAU JOYAU À GENÈVE

FABRICE EGGLY
INSIDE INTERNATIONAL GENEVA



Baptiste Reybier, le CEO qui défend l'industrie

À la tête de Fermob, entreprise familiale pionnière et créatrice de tendances dans l'aménagement extérieur, Baptiste Reybier partage sa vision d'un secteur en plein essor.

-/At the helm of Fermob, a pioneering family business and trendsetter in outdoor living, Baptiste Reybier shares his vision of a booming sector.



Issu d'une lignée d'entrepreneurs, Baptiste Reybier n'a pas échappé au virus de la réussite. C'est en 2020 que la transmission familiale devient officielle: Baptiste Reybier devient Directeur général délégué de Fermob, puis Directeur général en 2022, après avoir occupé pendant 15 ans différents postes au sein de l'entreprise. Pour COTE Magazine, il partage en exclusivité son analyse d'un marché façonné par les évolutions des habitudes de consommation.

Comment définissez-vous l'ADN de Fermob ?

L'entreprise Fermob est avant tout une entreprise familiale française. Il y a 35 ans, mon père a repris et développé la marque afin d'en faire une pionnière dans un secteur de l'aménagement extérieur encore balbutiant. Aujourd'hui, Fermob emploie près de 500 salariés, pour un chiffre d'affaires annuel de 150 millions d'euros. Depuis nos débuts, notre volonté est restée la même: proposer des produits à la fois esthétiques et joyeux, utiles et de grande qualité, qui satisfont l'envie de beau et de bien-être en extérieur. En lançant régulièrement de nouvelles collections, nous anticipons les besoins et les habitudes des consommateurs, en constante évolution. Aujourd'hui, l'aménagement extérieur représente un véritable art de vivre.

Comment envisagez-vous l'évolution du marché du mobilier d'extérieur ?

La décoration d'extérieur est une grande tendance du secteur. Désormais, les consommateurs cherchent des objets design qui apportent une ambiance particulière, au-delà d'un simple aspect pratique et conventionnel. L'aspect personnalisation gagne aussi en importance. Conscient de ces attentes, Fermob propose une large palette de possibilités colorées pour aménager un extérieur à son image, en fonction de ses habitudes.

Quels sont les domaines d'innovation les plus prometteurs pour Fermob ?

Puisque la frontière entre l'indoor et l'outdoor tend à s'estomper, nous développons désormais aussi notre gamme de mobilier intérieur, inspirée des objets qui ont fait notre succès. Nous sommes en train d'éditer par exemple de nouvelles tables basses, chaises et bureaux. La collection de luminaires est également un bon exemple d'innovation: écoresponsables, sans fil, simples d'utilisation et modulables, nos lampes sont les nouveaux accessoires nomades indispensables pour la vie en extérieur. Leur atout principal est leur durée de vie, grâce à des composants innovants et facilement réparables par le client lui-même. Fermob assure l'envoi des pièces à remplacer si besoin.

Coming from a lineage of entrepreneurs, Baptiste Reybier did not escape the success bug. In 2020, the family succession became official: Baptiste Reybier was appointed Deputy Managing Director of Fermob, and later became Managing Director in 2022, after having held various positions within the company for 15 years. For COTE Magazine, he shares exclusively his analysis of a market shaped by evolving consumer habits.

How would you define Fermob's DNA?

Fermob is first and foremost a French family business. Thirty-five years ago, my father took over and developed the brand, making it a pioneer in the emerging outdoor living sector. Today, Fermob employs nearly 500 people, with an annual turnover of 150 million euros. Since our beginnings, our goal has remained the same: to offer products that are both aesthetic and joyful, useful and of high quality, satisfying the desire for beauty and well-being outdoors. By regularly launching new collections, we anticipate the ever-changing needs and habits of consumers. Today, outdoor living represents a genuine art of living.

How do you envision the evolution of the outdoor furniture market?

Outdoor decoration is a major trend in the sector. Nowadays, consumers are seeking design objects that bring a particular atmosphere, beyond just practical and conventional aspects. Customization is also becoming more important. Aware of these expectations, Fermob offers a wide range of colorful options to personalize outdoor spaces according to one's preferences.

What are the most promising areas of innovation for Fermob?

Since the boundary between indoor and outdoor is becoming increasingly blurred, we are now also developing our range of indoor furniture, inspired by the items that have made us successful. For example, we are currently producing new coffee tables, chairs, and desks. The lighting collection is also a good example of innovation: eco-friendly, wireless, easy to use, and modular, our lamps are the new nomadic accessories essential for outdoor living. Their main advantage is their durability, thanks to innovative components that can be easily repaired by the customer. Fermob ensures the delivery of replacement parts if needed.



Quelle est votre approche en matière de responsabilité sociale et environnementale ?

En plus de nos luminaires écoresponsables, nous offrons depuis deux ans la possibilité de faire repeindre l'ensemble des meubles Fermob, dans le cadre du programme « Repaint ». Les utilisateurs apprécient la possibilité de redonner un coup de neuf à leur mobilier, quand ce n'est pas pour le relooker entièrement. Être responsable, c'est encourager la réparation des objets, encore davantage que leur recyclage. La solidité et la fiabilité de nos matériaux, couplées à ce genre d'initiatives, illustrent notre engagement total envers plus de durabilité.

Comment qualifiez-vous votre style de leadership ?

Couvrant pour Fermob depuis 2009, j'ai occupé différents postes qui m'ont permis d'acquérir une grande connaissance de l'entreprise et de ses métiers. Je suis pour un leadership participatif. La curiosité et l'écoute des collaborateurs, la compréhension de leurs attentes et les contraintes auxquelles ils font face sont des éléments clés qui guident ma vision et mon management. Le fait d'être une entreprise familiale facilite cette agilité, et permet de proposer une vision claire et à long terme à tous les employés.

Quels conseils donnez-vous aux jeunes professionnels qui aspirent à devenir des leaders ?

La gestion d'une entreprise est à la fois un talent naturel et une compétence qui s'acquiert. Le leadership ne devrait jamais être une fin en soi, et il existe de multiples manières de l'exercer. Selon moi, un bon leadership c'est une organisation qui peut se passer de son leader. Car la France ne peut se passer de son industrie, ses métiers passionnants méritent aussi d'être revalorisés.

What is your approach to corporate social and environmental responsibility?

In addition to our eco-friendly lighting fixtures, for the past two years, we have been offering the option to have all Fermob furniture repainted. Users appreciate the opportunity to give their furniture a facelift, if not a complete makeover. Being responsible means promoting the repair of items even more than their recycling. The strength and reliability of our materials, combined with initiatives like these, illustrate our total commitment to greater sustainability.

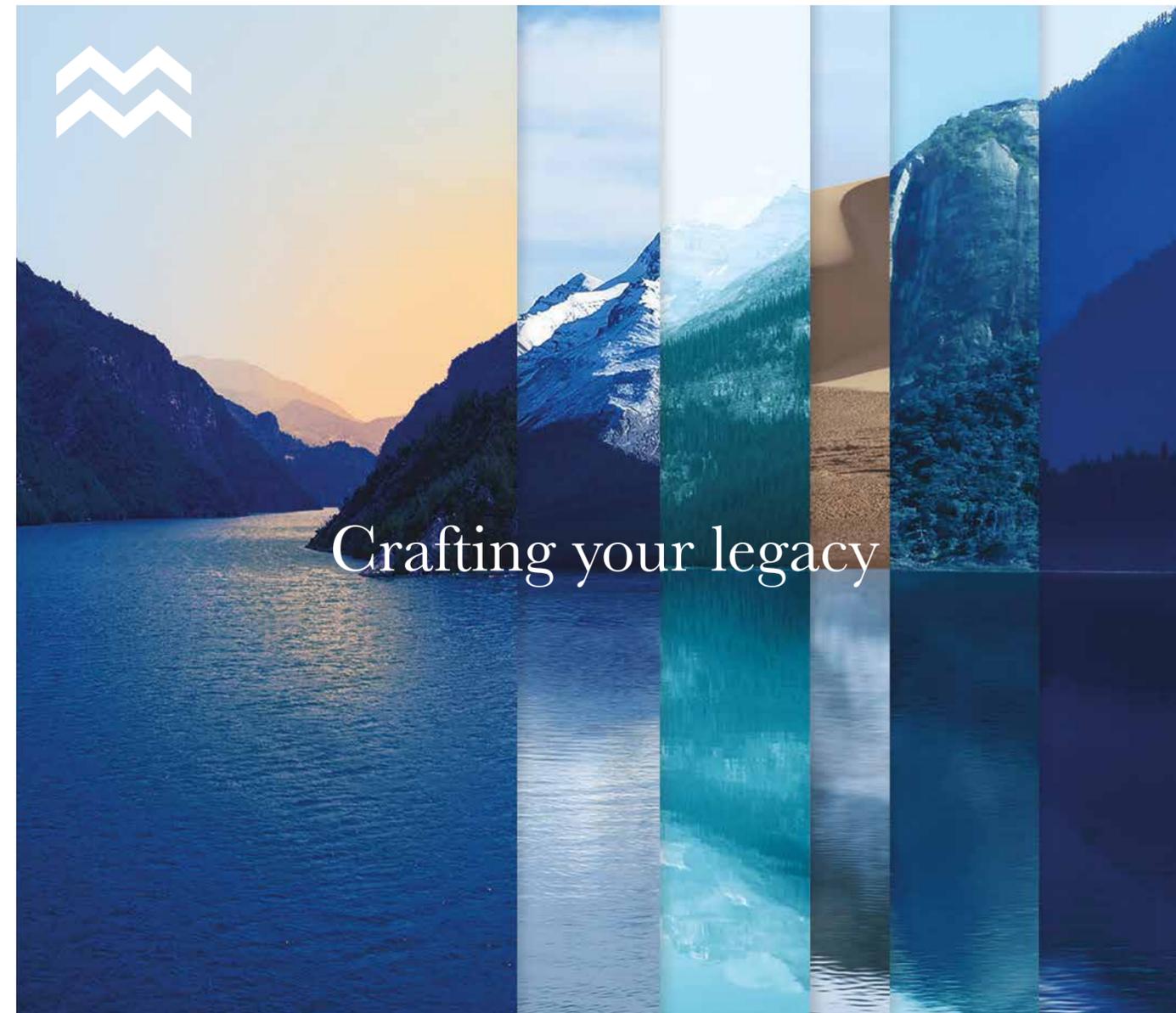
How would you describe your leadership style?

Having worked for Fermob since 2009, I have held various positions that have allowed me to acquire in-depth knowledge of the company and its operations. I advocate for a participative leadership style. Curiosity and listening to colleagues, understanding their expectations, and the constraints they face are key elements that guide my vision and management approach. Being a family-owned company facilitates this agility and enables us to offer a clear, long-term vision to all employees.

What advice do you give to young professionals aspiring to become leaders?

Managing a company is both a natural talent and an acquired skill. Leadership should never be an end in itself, and there are multiple ways to exercise it. In my opinion, good leadership means an organization that can function without its leader. Just as France cannot do without its industry, its exciting professions also deserve to be revalued.

«Être responsable, c'est encourager la réparation des objets, encore davantage que leur recyclage. La solidité et la fiabilité de nos matériaux, couplées à ce genre d'initiatives, illustrent notre engagement total envers plus de durabilité.»



MIRABAUD

WEALTH MANAGEMENT



GENÈVE ZÜRICH BASEL LUXEMBOURG LONDON PARIS MADRID BARCELONA
VALENCIA SEVILLE MILANO MONTRÉAL DUBAÏ ABU DHABI SÃO PAULO MONTEVIDEO



Sébastien Pilat

La nature, le luxe véritable

Sébastien Pilat dirige le Jiva Hill depuis 2024. Il nous a fait part de ses ambitions et de ses projets pour ce resort haut de gamme, qui a fait de la nature son emblème.

-/Sébastien Pilat has been managing Jiva Hill since 2024. He has shared with us his ambitions and projects for this luxury resort, which has made nature its emblem.

jvahill.com

Quelles ont été les étapes marquantes de votre parcours professionnel ?

Depuis toujours, j'ai souhaité travailler dans le domaine de l'hospitalité. Ses métiers offrent la possibilité de voyager, de s'ouvrir à de nouveaux horizons et de faire des rencontres humaines extraordinaires. Notre mission est très valorisante : nous sommes là pour faire plaisir.

Tout au long de mon parcours professionnel, j'ai été amené à travailler dans de prestigieux établissements dans diverses régions de France, où l'excellence était le maître mot et la typicité du terroir une grande source d'inspiration. Ma carrière a débuté à l'Hôtel de Crillon à Paris, puis s'est poursuivie au Castel de Très Girard en Bourgogne, avant que je ne rejoigne le groupe Alain Ducasse en qualité de Responsable Développement Restaurants. J'ai dirigé ensuite l'Hostellerie de l'Abbaye de la Celle, membre du réseau Ducasse Hospitalité, puis l'Hôtel Crillon Le Brave, avant de m'établir dans la région lémanique en tant que consultant. J'ai rejoint le Jiva Hill en janvier 2022, et ai été nommé directeur général en 2024.

Pourquoi avez-vous rejoint le Jiva Hill ?

Lorsque l'on quitte la route d'Harée pour rejoindre le Jiva Hill, nous pénétrons dans une véritable bulle de nature. Ce lieu offre un dépaysement total et une atmosphère unique, à seulement 15 minutes de Genève, ce qui en fait selon moi un endroit vraiment spécial.

Mon lien avec le Jiva Hill a commencé il y a quelques années, lorsque mon ami Fabrice Mercier était encore directeur général. En tant que client régulier, j'étais déjà conquis par cet endroit exceptionnel. Aujourd'hui, je souhaite conserver ce regard, afin d'anticiper au mieux les besoins de nos clients.

Quelle est la philosophie du Jiva Hill ?

L'architecture du Jiva Hill s'intègre parfaitement au Parc du Haut-Jura. La nature fait partie intégrante de notre ADN, et témoigne de notre vision d'un luxe authentique. Nos espaces intérieurs et extérieurs invitent à la déconnexion et à la détente, avec des vues spectaculaires sur le Mont-Blanc ou le Jura.

Nous accueillons une clientèle très variée : les couples et les familles viennent le week-end et lors des vacances scolaires, tandis que les séjours d'affaires et les séminaires connaissent un grand succès en semaine. Été comme hiver, les activités ne manquent pas : spa, centre équestre, sports nautiques, golf, tennis, ski, soirées œnologiques et musicales, salle de cinéma et de tripot, garantissent que chacun trouve de quoi s'épanouir. Notre restaurant gastronomique français Jiva et notre restaurant italien Le Jardin proposent quant à eux une délicieuse cuisine, réalisée avec des produits locaux et de saison.

What have been the significant milestones in your career?

I have always wanted to work in the hospitality industry. Its professions offer the opportunity to travel, to open up to new horizons, and to make extraordinary human encounters. Our mission is very rewarding; we are here to please.

Throughout my career, I have had the opportunity to work in prestigious establishments across various regions of France, where excellence was the guiding principle and the unique terroir a profound source of inspiration. It began at the Hôtel de Crillon in Paris, continued at the Castel de Très Girard in Burgundy, before I joined the Alain Ducasse group as Development Manager for Restaurants. After this role, I managed the Hostellerie de l'Abbaye de la Celle, a member of the Ducasse Hospitality network, and later Hôtel Crillon Le Brave, before establishing myself as a consultant in the Lake Geneva region. In January 2022, I joined Jiva Hill and was appointed General Manager in 2024.

Why did you join Jiva Hill?

When you leave the Harée road to join Jiva Hill, you enter a genuine bubble of nature. This place offers a complete change of scenery and a unique atmosphere, just 15 minutes away from Geneva, making it a truly special place in my opinion.

My connection with Jiva Hill began a few years ago when my friend Fabrice Mercier was still the General Manager. As a regular guest, I was already captivated by this exceptional place. Today, I aim to maintain this perspective to better anticipate our clients' needs.

What is the philosophy of Jiva Hill?

The architecture of Jiva Hill blends seamlessly with the Parc du Haut-Jura. Nature is an integral part of our DNA, reflecting our vision of authentic luxury. Our indoor and outdoor spaces invite guests to relax and unwind, with spectacular views of Mont Blanc and the Jura mountains.

We welcome a diverse clientele: couples and families visit during weekends and school holidays, while business trips and seminars thrive on weekdays. Whether it is summer or winter, there are plenty of activities to enjoy: spa, equestrian center, water sports, golf, tennis, skiing, wine and music evenings, cinema, and a gaming room ensure that everyone finds something to delight in. Our French gastronomic restaurant Jiva and our Italian restaurant Le Jardin offer delicious cuisine made with local and seasonal products.

«Au Jiva Hill nous sommes très soucieux de notre empreinte carbone, et l'ensemble de nos collaborateurs est sensible et formé à la préservation de l'environnement. Je suis convaincu qu'il est tout à fait possible de concilier économie et écologie.»



Quels sont les projets de l'hôtel ?

Au Jiva Hill nous sommes très soucieux de notre empreinte carbone, et l'ensemble de nos collaborateurs est sensible et formé à la préservation de l'environnement. Je suis convaincu qu'il est tout à fait possible de concilier économie et écologie. En 2023, nous avons choisi la géothermie pour assurer nos besoins en chauffage et climatisation et avons mis en place une stratégie sur la gestion des eaux de pluie.

Une phase de travaux débutera en 2025, pour la création de sept nouvelles villas pour les familles et les longs séjours. Ces hébergements spacieux seront intégrés dans le resort tout en offrant des avantages exclusifs, comme leur propre piscine privée.

Nous sommes actuellement en train de développer un troisième concept de restaurant, qui proposera des cuissons grillées à la cheminée.

Pour enrichir encore notre offre loisirs, nous construisons actuellement des cabines de golf indoor pour les joueurs désireux d'améliorer leur technique. De plus, nous lancerons prochainement la construction d'un espace de yoga, ainsi que la mise en place d'un système de réservation numérisé pour l'ensemble de nos activités.

Quelle est votre vision à long terme pour l'établissement ?

Mon ambition est de maintenir le standing et l'identité du Jiva Hill, un cinq étoiles à la campagne membre de la prestigieuse collection Relais & Châteaux. Nous aspirons aussi à renforcer notre engagement envers la nature, en intégrant des pratiques encore plus respectueuses de l'environnement dans notre gestion quotidienne.

What are the hotel's projects?

At Jiva Hill, we are very concerned about our carbon footprint, and all our employees are environmentally aware and trained in environmental preservation. I am convinced that it is entirely possible to reconcile economy and ecology. In 2023, we opted for geothermal energy to meet our heating and cooling needs and implemented a strategy for rainwater management.

A construction phase will begin in 2025 to create seven new villas for families and long stays. These spacious accommodations will be integrated into the resort while offering exclusive benefits, such as their own private pool.

We are currently developing a third restaurant concept that will offer grilled dishes cooked over an open fireplace.

To further enrich our leisure offerings, we are currently constructing indoor golf cabins for players looking to improve their technique. Additionally, we will soon begin construction on a yoga area and implement a digital reservation system for all our activities.

What is your long-term vision for the establishment?

My ambition is to maintain the standing and identity of Jiva Hill, a five-star countryside retreat and member of the prestigious Relais & Châteaux collection. We also aim to strengthen our commitment to nature by integrating even more environmentally friendly practices into our day-to-day management.

ALLAMAN

C.Cial Littoral Centre
021 807 42 38

BULLE

Grand Rue 36
026 913 13 16

CHAVANNES DE BOGIS

C.Cial de Chavannes de Bogis
022 776 73 74

FRIBOURG

Boulevard Perolles, 5
026 322 76 78

GENEVE

Rue du Marché, 18
022 312 12 25

C.Cial Balaxert - Av Louis Casai, 27
022 796 00 53

LAUSANNE

Place Chauderon, 16
021 311 27 33

Rue Centrale, 23
021 323 06 06

LA NEUVEVILLE

C.Cial Migros- Chemin des Vergers, 20
032 753 84 44

MEYRIN

C.Cial Meyrin - Av de Feuillasse, 24
022 782 49 50

MONTREUX

C. Cial Migros Le Forum - Place du Marché N°6
021 965 12 46

MORGES

Grande Rue, 8
021 802 30 68

NYON

C.Cial La Combe
022 361 89 74

PAYERNE

C.Cial Coop
026 662 11 26

PETIT LANCY GENEVE

C.Cial Lancy-Onex
022 792 32 82

SIGNY

C.Cial Signy Centre
022 363 03 93

VERSOIX

Rampe de la Gare, 2
022 755 11 41

VESENAZ

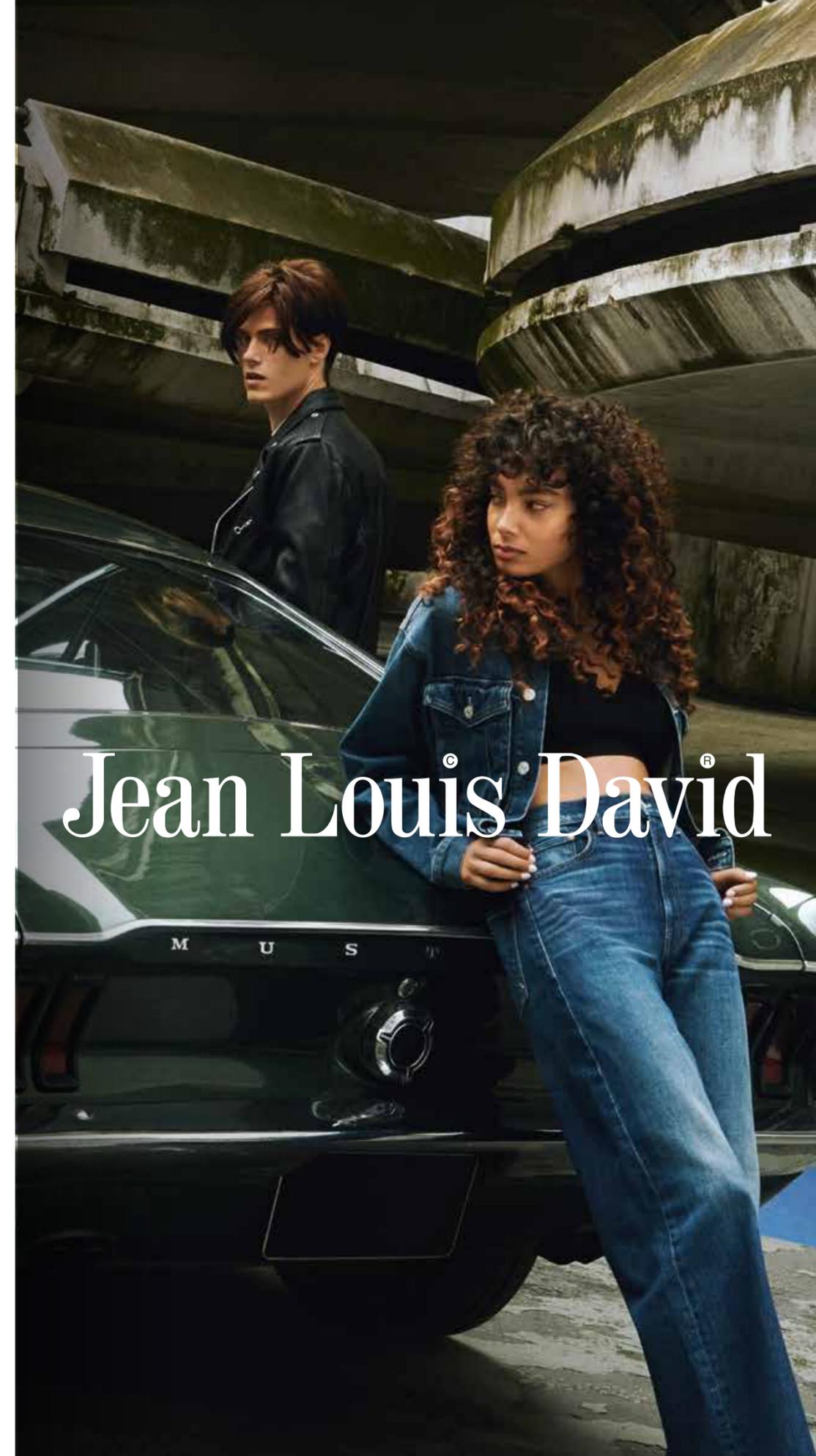
Route d'Hermance, 10
022 752 05 15

VEVEY

C.Cial St Antoine
021 923 64 46



www.jeanlouisdavid.com





Sartoro, un nouveau joyau à Genève

Guidés par leur histoire familiale et leur passion pour les gemmes, Arto et Saro Artinian ont fondé Sartoro en 2001. Cet été, la maison joaillière ouvrira une boutique aux numéros 5-9 de la prestigieuse rue du Rhône.

-/Guided by their family history and their passion for gemstones, Arto and Saro Artinian founded Sartoro in 2001. This summer, the jewelry brand will open a boutique at numbers 5-9 on Geneva's prestigious Rue du Rhône.

sartorogeneve.com

Lorsqu'ils étaient écoliers, Arto et Saro passaient les vacances dans l'atelier de joaillerie familial. Chapeauté par leur père Souren et de leur oncle Yervant, le duo passait de longues heures à trier les diamants à la main, acquérant non seulement une connaissance profonde du métier, mais aussi un amour pour l'art qu'il impliquait.

En 2001, les frères Artinian se sont mis en quête des matériaux et pierres les plus exquis du globe en fondant Sartoro. En unissant leurs talents, ils ont forgé des liens entre deux pôles d'acquisition de diamants et de pierres précieuses de couleur: Anvers et Bangkok.

Année après année, la passion pour l'excellence est devenue la pierre angulaire de Sartoro. Cet été, la belle odyssée se poursuit, avec l'ouverture d'une boutique à la rue du Rhône.

En quoi l'arrivée de Sartoro à Genève annonce-t-elle une nouvelle ère pour la joaillerie ?

Arto Artinian: «Sartoro redéfinit l'artisanat d'excellence, en fusionnant le meilleur du savoir-faire joaillier manuel avec des technologies avancées. Son but, produire des designs avant-gardistes et parfaitement réalisés, qui reflètent l'unicité de chaque gemme. De la création à la production, Sartoro et ses 350 artisans mettent régulièrement au point de nouvelles techniques.»

Sartoro est-elle une marque de joaillerie ou de haute joaillerie ?

«Sartoro se positionne à la fois comme une marque de joaillerie par la versatilité du porter, que comme une maison de haute joaillerie, puisque nous mettons en valeur les plus belles gemmes du monde selon un savoir-faire particulier, notamment en matière de sertissage. Depuis nos débuts, nous confectionnons des pièces sur mesure pour une clientèle privilégiée.

Sartoro propose cinq collections de joaillerie fine, dont les motifs sont repris dans ses lignes de haute joaillerie. Nous réalisons également des pièces destinées au red carpet à partir de pierres très rares et donc uniques.»

Basée à Genève, la maison possède une manufacture au Locle. Pourquoi ces deux choix helvétiques ?

«Genève est symbole de précision, d'élégance, d'hospitalité et de prestige international. C'est une ville qui reflète nos valeurs, se positionnant au sommet de la scène mondiale de la haute joaillerie. Au Locle, nous disposons de notre propre manufacture depuis quatre ans. La plupart de nos bijoux y sont fabriqués selon une exigence toute helvétique.»

Que signifie Sartoro ?

«Sartoro possède deux significations. C'est d'abord la contraction entre nos deux prénoms, Arto et Saro. Sartoro évoque aussi le sur mesure, l'attention au moindre détail et aux formes. Nous sommes une maison de haute couture joaillière (ndlr. sarto signifie tailleur en italien). D'une première idée créative imaginée par Saro, nous explorons ensuite de multiples possibilités.»

When they were schoolchildren, Arto and Saro spent their vacations in the family jewelry workshop. Under the guidance of their father Souren and their uncle Yervant, the duo spent long hours sorting diamonds by hand, gaining not only a deep understanding of the craft but also a love for the art it involved.

In 2001, the Artinian brothers embarked on a quest for the most exquisite materials and gemstones from around the globe, founding Sartoro. By combining their talents, they forged connections between two diamond and colored gemstone acquisition hubs: Antwerp and Bangkok.

Year after year, passion for excellence has become the cornerstone of Sartoro. This summer, the beautiful journey continues with the opening of a boutique on Rue du Rhône.

How does Sartoro's arrival in Geneva herald a new era for the jewelry industry ?

Arto Artinian: «Sartoro redefines the craft of excellence by merging the best of traditional jewelry craftsmanship with advanced technologies. Its aim is to produce avant-garde designs that are flawlessly executed, reflecting the uniqueness of each gem. From creation to production, Sartoro and its 350 artisans regularly develop new techniques.»

Is Sartoro a brand of fine jewelry or high jewelry?

«Sartoro positions itself both as a jewelry brand due to the versatility of wear and as a high jewelry house since we showcase the world's most beautiful gemstones with particular craftsmanship, especially in setting techniques. Since our inception, we have been crafting bespoke pieces for a privileged clientele.

Sartoro offers five collections of fine jewelry, with motifs that are echoed in its high jewelry lines. We also create pieces intended for the red carpet, using extremely rare and therefore unique gemstones.»

Based in Geneva, the maison also has a workshop in Le Locle. Why these two Swiss locations?

Geneva symbolizes precision, elegance, hospitality, and international prestige. It's a city that aligns with our values, standing at the forefront of the global high jewelry scene. In Le Locle, we've had our own manufacturing facility for four years. The majority of our jewelry is crafted there, meeting the highest Swiss standards.

What does Sartoro stand for ?

Sartoro has two meanings. Firstly, it's a combination of our two first names, Arto and Saro. Sartoro also conveys the idea of bespoke craftsmanship, attention to the smallest detail, and forms. We are a haute couture jewelry house (note: sarto means tailor in Italian). From an initial creative idea conceived by Saro, we then explore multiple possibilities.



Comment moderniser la haute joaillerie ?

«La joaillerie doit embrasser la peau et le corps, être légère et adaptée à la vie quotidienne. Elle est transformatrice et s'adresse à tous les styles de vie.

Nos bijoux offrent une brillance durable grâce à un savoir-faire particulier, résultat de plus de 30 ans d'expertise. Chaque pierre est ainsi sélectionnée et taillée avec le plus grand soin. La durabilité et l'éthique sont les piliers de notre activité: elles garantissent des pièces à la fois belles, responsables, et transmissibles de génération en génération.»

Quelles sont vos pierres de prédilection ?

«Si Sartoro est particulièrement attaché aux diamants blancs, nous aimons aussi les couleurs des diamants jaunes, saphirs, émeraudes et rubis.

A chaque pierre son histoire. Les rubis et les émeraudes deviennent de plus en plus rares, tout comme les diamants colorés, ce qui influence aussi nos choix.

Nous établissons nos propres critères de qualité afin d'offrir le meilleur à notre clientèle. Nous contrôlons toutes les étapes de fabrication et ne faisons appel qu'à des fournisseurs de pierres issues de filières éthiques.»

Quel est le visage de Sartoro ?

«Parmi nos ambassadrices figurent de nombreuses personnalités telles que Jennifer Lopez (JLO), Jessica Biel, ou encore Valery Kaufman. Lors de son mariage à la Villa d'Este, cette dernière portait une magnifique tiare signée Sartoro. Ces femmes nous inspirent par leur élégance, leur influence et leur capacité à incarner la sophistication et l'innovation de notre marque.»

How do you modernize high jewelry?

«Jewelry must embrace the skin and the body, be light, and suited for everyday life. It should be transformatrice and cater to all lifestyles.

Our jewelry offers enduring brilliance thanks to a unique craftsmanship, the result of over 30 years of expertise. Each stone is carefully selected and cut with the utmost care. Sustainability and ethics are the cornerstones of our business: they ensure pieces that are not only beautiful and sustainable but also passed down through generations.»

What are your preferred gemstones?

«While Sartoro is particularly fond of white diamonds, we also cherish the hues of yellow diamonds, sapphires, emeralds, and rubies.

Each stone has its own story. Rubies and emeralds are becoming increasingly rare, as are colored diamonds, which also influence our choices.

We establish our own quality standards to offer the best to our clientele. We oversee every step of the manufacturing process and only engage with suppliers providing stones from ethical sources.»

Who represents Sartoro?

«Among our ambassadors are many personalities such as Jennifer Lopez (JLO), Jessica Biel, and Valery Kaufman. Kaufman adorned a stunning tiara from Sartoro during her wedding at Villa d'Este. These women inspire us with their elegance, influence, and ability to embody the sophistication and innovation of our brand.»

CLARINS

NOT JUST a mascara*

Nouveau Wonder Volume Mascara XXL

Extra volume
dans un concentré de soin

VOLUME
INSTANTANÉ
x2¹
+25%
DE VOLUME
DES CILS NUS²

*Plus qu'un mascara

1. Étude clinique, évaluation de l'effet maquillage, 33 volontaires.
2. Étude clinique, évaluation de l'effet soin, 31 volontaires, 28 jours.

CLARINS.CH



Inside International Geneva

Fabrice Eggly

COTE Magazine s'associe au Club diplomatique de Genève pour vous révéler la Genève internationale de l'intérieur. Notre rencontre avec Fabrice Eggly, Directeur de la Fondation pour Genève.

-/COTE Magazine partners with the Geneva Diplomatic Club to reveal the International Geneva from within. Our interview with Fabrice Eggly, Director of the Fondation pour Genève.

Que représente pour vous la Genève internationale ?

C'est avant tout un historique familial, mêlant ancrage genevois et ouverture sur le monde. Mon grand-père, Marcel Naville, ancien président du CICR et co-fondateur de la Fondation pour Genève, et mon père, Conseiller national à Berne, ont inspiré mon engagement.

Genève, capitale du multilatéralisme, est un écosystème unique au monde, mêlant acteurs internationaux publics et privés. L'étude sur l'impact du secteur international à Genève que la Fondation pour Genève a récemment publiée le démontre: 40 organisations internationales, plus de 400 ONG, 180 missions permanentes et plus de 2000 entreprises multinationales sont représentées dans notre canton. Les secteurs d'activité sont variés et placent Genève au cœur des décisions impactant au quotidien les citoyens de la planète: humanitaire, académie, droits humains, environnement, science, télécommunications, horlogerie, commerce, négoce et art. Cet écosystème favorise l'émergence de partenariats publics et privés, que la Fondation pour Genève s'emploie à développer. Genève est indissociable de ses activités internationales, représentant près de 40 % de sa valeur ajoutée et 37 % des emplois du canton, soit près de 150'000 emplois, si l'on inclut le secteur international privé. Elle est un acteur incontournable de la scène mondiale, un outil de politique étrangère pour la Suisse, un centre de dialogue et de décision, ainsi qu'un moteur économique qui bénéficie à toutes les strates de la société.

Comment vivez-vous la Genève internationale ?

Mes études en relations internationales, ainsi que mes expériences professionnelles au sein de multinationales ou d'un groupe entrepreneurial, m'ont permis de créer des ponts entre les communautés locales et internationales. J'ai également été membre co-fondateur des associations AGIR (Action pour la Genève Internationale et son Rayonnement) et du Rotaract (Rotary pour les jeunes).

What does international Geneva represent to you?

It is above all a family history, blending Geneva roots with openness to the world. My grandfather, Marcel Naville, former president of the ICRC and co-founder of the Fondation pour Genève, and my father, a National Councillor in Bern, have inspired my commitment.

Geneva, the capital of multilateralism, is a unique ecosystem in the world, blending international actors from both public and private sectors. The study on the impact of the international sector in Geneva recently published by the Fondation pour Genève demonstrates this: 40 international organizations, over 400 NGOs, 180 permanent missions, and more than 2,000 multinational companies are represented in our township. The sectors of activity are diverse and place Geneva at the heart of decisions that impact daily the citizens of the planet: humanitarianism, academia, human rights, environment, science, telecommunications, watchmaking, commerce, trading, and art. This ecosystem fosters the emergence of public-private partnerships, which the Fondation pour Genève strives to develop. Geneva is inseparable from its international activities, representing nearly 40% of its added value and 37% of the township's jobs, totaling nearly 150,000 jobs when including the private international sector. It is an essential player on the global stage, a tool for Swiss foreign policy, a center for dialogue and decision-making, and an economic engine that benefits all levels of society.

How do you experience International Geneva?

My studies in international relations, along with my professional experiences within multinational corporations or entrepreneurial groups, have enabled me to build bridges between local and international communities. I have also been a founding member of the associations AGIR (Action pour la Genève Internationale et son Rayonnement) and Rotaract (Rotary for youth).



Cette vocation, enracinée dans mon histoire, m'a toujours inspiré à transmettre l'Esprit de Genève. La Fondation pour Genève, présidée par Marc Pictet, que j'ai le plaisir de diriger, promeut le rayonnement, l'attractivité et l'ouverture de Genève sur le monde. Sis au domaine de la Pastorale, ce lieu historique du 19^e siècle ayant accueilli la délégation soviétique et Nikita Khrouchtchev lors du Sommet de Genève de 1955, est intrinsèquement lié à la Genève internationale.

Je constate quotidiennement, en travaillant étroitement avec les autorités fédérales, cantonales et municipales, ainsi qu'avec les institutions privées, les liens existants et ceux qui se tissent entre les différents acteurs. Je siège également au sein de comités de plusieurs fondations et associations, toujours avec l'objectif de promouvoir nos pôles d'excellence et Genève.

Chaque année, je me réjouis de la remise du Prix de la Fondation pour Genève, qui honore une personnalité ou une institution contribuant au rayonnement de Genève dans les domaines scientifiques, politiques, économiques, culturels ou humanitaires. Cette année, nous avons remis notre 30^{ème} prix à la directrice générale du CERN, qui a contribué à placer Genève comme capitale mondiale scientifique et dont le rôle a été déterminant dans la création du Portail de la Science.

Comment voyez-vous l'avenir de la Genève internationale ?

Les crises géopolitiques actuelles érodent la confiance dans le multilatéralisme et affectent le rôle de la Genève internationale. Cependant, ces défis confirment la nécessité d'un lieu ouvert au dialogue, afin d'œuvrer ensemble pour la paix, la sécurité et les droits humains. Notre « Ville-monde », dont l'influence et le rayonnement sont inversement proportionnels à sa taille, doit pouvoir continuer à répondre aux nouveaux enjeux globaux, en demeurant attractive, compétitive et innovante, face à une concurrence accrue.

Valoriser les conditions-cadres et maintenir la position de Genève comme terre d'accueil pour les activités économiques et diplomatiques est crucial. Dans un monde de plus en plus divisé, cet "Esprit de Genève", cette tradition d'accueil et de dialogue, et ce rayonnement international sont des valeurs à préserver.

« Chaque année, je me réjouis de la remise du Prix de la Fondation pour Genève, qui honore une personnalité ou une institution contribuant au rayonnement de Genève dans les domaines scientifiques, politiques, économiques, culturels ou humanitaires. »

This calling, rooted in my personal history, has always inspired me to embody the Spirit of Geneva. The Fondation pour Genève, presided over by Marc Pictet, whom I have the pleasure of directing, promotes the influence, attractiveness, and openness of Geneva to the world. Located at the Domaine de la Pastorale, a historic site from the 19th century that hosted the Soviet delegation and Nikita Khrushchev during the Geneva Summit of 1955, is inherently linked to international Geneva.

I observe daily, working closely with federal, cantonal, and municipal authorities, as well as with private institutions, the existing connections and those being forged among different stakeholders. I also serve on committees for several foundations and associations, always with the goal of promoting our centers of excellence and Geneva.

Every year, I eagerly anticipate the award ceremony of the Prix de la Fondation pour Genève, which honors individuals or institutions contributing to Geneva's influence in scientific, political, economic, cultural, or humanitarian fields. This year, we presented our 30th prize to the General-Director of CERN, who has helped establish Geneva as a global scientific capital and played a crucial role in the creation of the Science Gateway.

How do you see the future of international Geneva?

The current geopolitical crises are eroding confidence in multilateralism and impacting the role of international Geneva. However, these challenges underscore the necessity of a place open to dialogue, where efforts can be made together for peace, security, and human rights. Our "World City," whose influence and reach are inversely proportional to its size, must continue to address new global challenges while remaining attractive, competitive, and innovative in the face of increased competition.

It is crucial to enhance the framework conditions and maintain Geneva's position as a host city for economic and diplomatic activities. In an increasingly divided world, preserving this "Spirit of Geneva," characterized by its tradition of hospitality, dialogue, and international influence, is essential. These values represent core strengths that need to be upheld.

COTE MAGAZINE JOAILLERIE

BOGHOSSIAN - NEWS - BVLGARI - ENCHÈRES - CHANEL - PIAGET



Elizabeth Taylor qui regarde son mari Eddie Fisher chanter sur scène au Tropicana à Las Vegas en 1959.



PALACE VOYAGES, LA FABULEUSE ÉPOPÉE DE BOGHOSSIAN

Pour sa plus importante collection de haute joaillerie, la maison genevoise Boghossian a puisé son inspiration dans l'architecture des plus beaux palais du monde. Un voyage à travers le temps et l'espace, d'une grande poésie.

-/ For its most significant high jewelry collection, the Geneva-based House Boghossian drew its inspiration from the architecture of the world's most beautiful palaces. A journey through time and space, of great poetry.

Courant juin, Boghossian a présenté sa toute dernière collection de haute joaillerie. Intitulé Palace Voyages, ce nouvel opus s'inspire de la magnificence des plus beaux palais du monde. Des confins de la Chine, en passant par l'Inde avant de relier l'Europe, ce voyage tout en flamboyance rend hommage à quatorze trésors d'architecture et de patrimoine. Témoins des plus beaux travaux d'art et d'artisanat, témoins d'un peuple et de son histoire, ces lieux uniques, et parfois sacrés, ont infusé leur délicatesse et leur fantaisie dans quatorze parures : le palais de Qianlong à Pékin, le Taman Sari à Yogyakarta en Indonésie, la Bahia à Marrakech, l'Alhambra à Grenade, le Petit Trianon à Versailles, ou encore le pavillon de Brighton.

Au-delà de son aspect sensiblement romantique, la collection Palace Voyages illustre aussi l'histoire d'une maison joaillière, celle d'une famille qui a parcouru la Route de la soie d'Est en Ouest, accumulant au fil des générations un savoir-faire unique dans la quête et la mise en valeur des plus belles gemmes. Un extraordinaire héritage, qui lui permet aujourd'hui de revendiquer fièrement des techniques qui lui sont propres, à l'image de l'incrustation (Inlay), du Kissing ou encore du design breveté Merveilles. Basée à Genève, la maison Boghossian crée la plupart de ses collections dans ses ateliers historiques.

-/ In June, Boghossian unveiled its latest high jewelry collection. Titled Palace Voyages, this new opus draws inspiration from the magnificence of the world's most beautiful palaces. From the farthest reaches of China, through India, and on to Europe, this flamboyant journey pays tribute to fourteen architectural and heritage treasures. Bearing witness to the finest works of art and craftsmanship, as well as to the people and their history, these unique – and sometimes sacred – places have infused their delicacy and whimsy into fourteen adornments: the Qianlong Palace in Beijing, the Taman Sari in Yogyakarta, Indonesia, the Bahia in Marrakech, the Alhambra in Granada, the Petit Trianon in Versailles, and the Brighton Pavilion.

Beyond its romantic appeal, the Palace Voyages collection also illustrates the history of a jewelry house, that of a family who traveled the Silk Road from East to West, accumulating over generations a unique expertise in the quest for and enhancement of the finest gemstones. This extraordinary heritage now enables them to proudly claim their own techniques, such as inlay, kissing, and the patented Merveilles design. Based in Geneva, Boghossian creates most of its collections in its historic workshops.

QIANLONG

Les parures Bamboo Blossom et Tranquil Magnolia sont inspirées du palais éponyme à Pékin, également connu sous le nom de « Palais de la longévité tranquille ». En particulier à l'intérieur du Juanqinzhai ou pavillon de retraite, le lieu se démarque par son travail de marqueterie, considéré comme l'un des plus techniques au monde. Élégante et sculpturale, la ligne Qianlong met à l'honneur le diamant, la perle, la nacre, le jade blanc ainsi que la jadéite verte.

The Bamboo Blossom and Tranquil Magnolia sets are inspired by the eponymous palace in Beijing, also known as the «Palace of Tranquil Longevity». Particularly inside the Juanqinzhai or retreat pavilion, the place stands out for its marquetry work, considered one of the most technical in the world. Elegant and sculptural, the Qianlong line features diamonds, pearls, mother-of-pearl, white jade and green jadeite.



PETIT CHÂTEAU

Avec ses fresques, ses pavillons de jardin et sa flore environnante, le Petit Trianon est raconté à travers le collier transformable Belvedere Beauty. Tandis que les diamants de couleur sertis selon la technique du Kissing expriment la fragilité poétique de la nature, le ruban en diamants baguette épouse le cou avec une grande souplesse. Une proposition qu'aurait sans doute beaucoup aimé Marie-Antoinette.

With its frescoes, garden pavilions, and surrounding flora, the Petit Trianon is told through the transformable Belvedere Beauty necklace. While the colored diamonds set using the Kissing technique express the poetic fragility of nature, the baguette diamond ribbon gracefully hugs the neck with great suppleness. A proposition that Marie-Antoinette would undoubtedly have cherished.



RED FORTRESS

L'ensemble Midnight Blue offre une interprétation conceptuelle du palais de l'Alhambra à Grenade. La tanzanite et l'opale évoquent l'atmosphère féérique d'une nuit à peine tombée, où les muqarnas semblent s'évaporer dans le bleu mystérieux du ciel.

The Midnight Blue set offers a conceptual interpretation of the Alhambra Palace in Granada. Tanzanite and opal evoke the enchanting atmosphere of a night just fallen, where the muqarnas seem to evaporate in the mysterious blue of the sky.

AU MASCULIN

Pour vous aussi messieurs, le temps est venu de briller de mille feux.

-/ For you too, gentlemen, the time has come to shine brightly.



Akillis
Bague Capture in Motion
Or blanc, or et diamants noirs



Cartier
Bague Trinity moyen modèle
Or gris et céramique noire



Messika
Bague Move Titanium Graphite PM
Titane et diamant



Dinh Van
Bague Seventies
Or blanc



Fred
Bague Force 10
Or blanc et acier inoxydable

BANGLE BANG

A porter seul ou en accumulation, le jonc est le must have de toute boîte à bijoux qui se respecte.

-/ To be worn alone or in combination, the bangle is a must-have for any self-respecting jewelry box.



Fullord
Bangle Ghost
Or rose et diamants



Kiki McDonough
Bangle Kiki Classics
Or jaune, améthystes verte et violette



Chopard
Bangle Happy hearts
Or rose éthique, diamants, opale rose



Damiani
Bangle Margherita
Or blanc et diamants



Messika
Bangle My Twin Toi&Moi
Or blanc et diamants



Harry Winston
Bangle Lily Cluster
Platine et diamants

NEWS JOAILLIÈRES

TIFFANY & CO. X PHARRELL WILLIAMS

Tiffany & Co. collabore avec Pharrell Williams pour sa nouvelle collection Tiffany Titan, inspirée par un symbole de la mythologie grecque.

C'est la première fois que la marque s'associe au chanteur et directeur artistique de Louis Vuitton. La collection met en avant le trident de Poséidon, avec des motifs élégamment courbés évoquant les dents de la lance du dieu grec. Disponibles en or jaune 18 carats ou en titane, les boucles d'oreilles, bagues et bracelets reflètent cette fusion unique de style et de symbolisme.

-/ Tiffany & Co. collaborates with Pharrell Williams for its new Tiffany Titan collection, inspired by a symbol of Greek mythology.

This marks the first collaboration between the brand and the singer, who is also the artistic director of Louis Vuitton. The collection highlights Poseidon's trident, with elegantly curved motifs evoking the shape of the Greek god's spear. Available in 18-carat yellow gold or titanium, the earrings, rings, and bracelets reflect this unique fusion of style and symbolism.



CHRISTIE'S

La semaine du luxe bat son plein chez Christie's avec la vente aux enchères des Magnificent Jewels qui s'est déroulée en juin, au Rockefeller Center de Manhattan.

La vente a réalisé un total impressionnant de 44,4 millions de dollars, avec 144 lots vendus. Le point d'orgue de cette vente a été «The Eden Rose»: un diamant rose de 10,20 carats, qui a surpassé toutes les attentes en atteignant 13,3 millions de dollars. Les enchères ont attiré des collectionneurs du monde entier, avec une participation significative des États-Unis, de l'Europe, de l'Asie-Pacifique et du Moyen-Orient. La vente a également vu des résultats exceptionnels pour les diamants et pierres précieuses colorés, ainsi que pour les perles naturelles, plusieurs lots dépassant largement leurs estimations, incluant des pièces prestigieuses de maisons telles que Bvlgari, Cartier, Tiffany & Co. et Van Cleef & Arpels.

-/ Luxury week is in full swing at Christie's with the Magnificent Jewels auction that took place in June at the Rockefeller Center in Manhattan.

The auction achieved an impressive total of \$44.4 million, with 144 lots sold. The highlight of the sale was «The Eden Rose»: a 10.20-carat pink diamond, which exceeded all expectations by reaching \$13.3 million. The auction attracted collectors from around the world, with significant participation from the United States, Europe, Asia-Pacific, and the Middle East. Exceptional results were also seen for colored diamonds and gemstones, as well as natural pearls, with several lots far surpassing their estimates, including prestigious pieces from houses such as Bvlgari, Cartier, Tiffany & Co. and Van Cleef & Arpels.



RICHEMONT

Avec l'arrivée d'un nouveau CEO et l'intégration de la prestigieuse maison italienne Vhernier, Richemont consolide sa position de leader dans le domaine de la joaillerie.

Le groupe Richemont, ayant enregistré des ventes record en 2022 et 2023, nomme Nicolas Bos, directeur de Van Cleef & Arpels et Buccellati, pour diriger l'accent sur la joaillerie. Nicolas Bos, arrivé en 1992 et promu en 2013, a succédé à Jérôme Lambert le 1^{er} juin 2024. En parallèle, Vhernier célèbre son 40^{ème} anniversaire en tant que marque réputée pour ses pièces contemporaines faites main dans le Piémont. Basée à Milan, Vhernier a été récemment acquise par Richemont, consolidant ainsi son portefeuille de maisons de haute joaillerie.

-/ With the arrival of a new CEO and the integration of the prestigious Italian house Vhernier, Richemont solidifies its position as a leader in the jewelry industry.

Richemont Group, having recorded record sales in 2022 and 2023, appoints Nicolas Bos, director of Van Cleef & Arpels and Buccellati, to lead the focus on jewelry. Nicolas Bos, who joined in 1992 and was promoted in 2013, has succeeded Jérôme Lambert on June 1, 2024. Meanwhile, Vhernier celebrates its 40th anniversary as a brand renowned for its contemporary handmade pieces in Piedmont. Based in Milan, Vhernier was recently acquired by Richemont, further consolidating its portfolio of high jewelry houses.



SWAROVSKI

Swarovski élargit sa collection en collaboration avec Marvel en proposant des figurines déco.

Cette nouvelle série fait revivre des personnages emblématiques tels que Captain America, Thor, Captain Marvel, Loki et Thanos à travers des bijoux en cristal. La marque, qui s'était récemment distinguée par ses figurines décoratives rendant hommage aux super-héros Marvel, applique son expertise minutieuse à ces créations, transformant l'art des figurines en pièces de joaillerie.

-/ Swarovski expands its collection in collaboration with Marvel by offering decorative figurines.

This new series brings iconic characters such as Captain America, Thor, Captain Marvel, Loki, and Thanos to life through crystal jewelry. Swarovski, known for its recent decorative figurines paying tribute to Marvel superheroes, applies its meticulous expertise to these creations, transforming the art of figurines into jewelry pieces.

UNE ODE A L'ÉTERNITÉ



Source d'inspiration inépuisable pour la maison joaillière romaine, la cité éternelle se révèle plus magique encore, dans la dernière collection de haute joaillerie de Bvlgari.

-/ An endless wellspring of inspiration for the Roman jeweler, the Eternal City reveals itself even more magical, in Bvlgari's latest high jewelry collection.

La beauté intemporelle de Rome, avec ses couleurs et sa lumière si particulières, a inspiré la dernière collection de haute joaillerie de Bvlgari. Fidèle à sa quête incessante de réinvention et de réinterprétation de l'esprit de chaque époque, Bvlgari continue de surprendre et d'émerveiller. Pour célébrer ses 140 ans d'histoire dans l'approvisionnement de pierres précieuses, la maison joaillière romaine a réalisé 314 chefs-d'œuvre dont 153 créations pour la collection Aeterna, d'une extrême technicité.

Parmi eux, la pièce la plus précieuse et la plus aboutie de l'histoire de Bvlgari a été révélée à une poignée de privilégiés lors de son lancement aux thermes de Dioclétien en mai dernier: un collier composé de sept gouttes de diamant D parfaites représentant un total de 140 carats, toutes taillées avec soin dans la même pierre brute. Le tour de cou est magnifié par un sertissage Serpenti de 698 diamants baguette ondulants. Porté par l'ambassadrice Priyanka Chopra Jonas, ce bijou de virtuosité a nécessité plus de 2800 heures de travail.

Pour incarner cette attraction perpétuelle envers la beauté et la vie, Bvlgari a convié ses icônes à une danse poétique, mise en scène par Nathalie Canguilhem et mise en images par la photographe de mode Zoey Grossman. A travers la campagne Eternally Reborn, Anne Hathaway, Zendaya et Liu Yifei dévoilent ainsi leurs innombrables facettes au cœur d'une Città Eterna étonnante. À cette occasion, «Vista Aeterna», une installation immersive créée par la designer néerlandaise Sabine Marcelis, a été offerte à la ville de Rome sous le patronage de la Fondazione Bvlgari. L'œuvre d'art a été installée sur la célèbre Piazza di Spagna du 19 mai au 15 juin, offrant une interprétation contemporaine du paysage urbain de Rome.

-/ The timeless beauty of Rome, with its unique colors and light, has inspired Bvlgari's latest high jewelry collection. True to its relentless quest for reinvention and reinterpretation of the spirit of each era, Bvlgari continues to surprise and amaze. To celebrate its 140 years of history in sourcing precious stones, the Roman jeweler has created 314 masterpieces, including 153 creations for the Aeterna collection, showcasing extreme technical prowess.

Among them, the most precious and refined piece in Bvlgari's history was unveiled to a privileged few at its launch at the Baths of Diocletian last May: a necklace composed of seven flawless D-color diamond drops totaling 140 carats, all carefully cut from the same rough stone. The neckpiece is adorned with a Serpenti setting of 698 undulating baguette diamonds. Worn by ambassador Priyanka Chopra Jonas, this masterpiece of artistry required over 2800 hours of work.

To embody this perpetual attraction towards beauty and life, Bvlgari invited its icons to a poetic dance, choreographed by Nathalie Canguilhem and captured by fashion photographer Zoey Grossman. Through the campaign «Eternally Reborn,» Anne Hathaway, Zendaya, and Liu Yifei reveal their countless facets amidst the astonishing Città Eterna (Eternal City). On this occasion, «Vista Aeterna,» an immersive installation created by Dutch designer Sabine Marcelis, was gifted to the city of Rome under the patronage of the Bvlgari Foundation. This artwork was displayed on the famous Piazza di Spagna from May 19th to June 15th, offering a contemporary interpretation of Rome's urban landscape.

DIOR À FLORENCE

Depuis 1998, Victoire de Castellane éblouit avec ses créations de haute joaillerie. Cette année, Dior dévoile une collection féérique, intitulée Diorama.

-/ Since 1998, Victoire de Castellane has dazzled with her high jewelry creations. This year, Dior unveils a magical collection, entitled Diorama.



Victoire de Castellane révolutionne le domaine de la joaillerie depuis plus de 25 ans, avec des créations audacieuses et colorées qui redéfinissent les normes.

La maison Dior, connue pour son excellence dans la haute couture, étend désormais et plus que jamais son influence dans le domaine de la joaillerie en transformant les matériaux précieux en véritables œuvres d'art. En témoigne la dernière collection Diorama, présentée à Florence en mai dernier, et inspirée par les dessins de la toile de Jouy.

Cette saison, la nouvelle collection transporte dans un monde miniature enchanteur avec pour pièce maîtresse le collier Diorama Forêt Enchantée. Composé de 172 bijoux, il met en scène trois biches, un cygne, un lapin et un écureuil, finement sculptés dans une chrysoprase vert pâle, enchâssés dans un bosquet de feuillage serti de 1300 pierres. Ce chef-d'œuvre, orné d'une émeraude de 16,6 carats, de diamants blancs, de perles de culture, de saphirs jaunes et de tsavorites, a nécessité environ 6500 heures de travail.

Présentée dans la cour du cloître de la Basilique de Santa Maria Novella à Florence, cette collection s'harmonisait parfaitement à ses fresques et ses arcades historiques.

-/ Victoire de Castellane has been revolutionizing the field of jewelry for over 25 years with bold and colorful creations that redefine norms.

La maison Dior, renowned for its excellence in haute couture, is now more than ever expanding its influence in the jewelry domain by transforming precious materials into true works of art. The influence is clear in the latest Diorama collection, presented in Florence last May, inspired by designs from toile de Jouy fabric.

This season, the new collection transports to an enchanting miniature world, with the centerpiece being the Diorama Enchanted Forest necklace. Composed of 172 pieces, it showcases three deer, a swan, a rabbit, and a squirrel delicately sculpted from pale green chrysoprase, set amidst a foliage grove adorned with 1,300 stones. This masterpiece, adorned with a 16.6-carat emerald, white diamonds, cultured pearls, yellow sapphires, and tsavorites, required approximately 6,500 hours to complete.

Presented in the cloister courtyard of the Basilica of Santa Maria Novella in Florence, this collection harmonized perfectly with its frescoes and historic arcades.

LA PUCE À L'OREILLE

Un nouvel accessoire a fait son apparition dans les boîtes à bijoux. Fine sélection d'ear cuffs, à porter seul ou accompagné.

-/ A new accessory has made its appearance in jewelry boxes. A fine selection of ear cuffs, to wear alone or paired.



Boucheron
Clip d'oreille Quatre Double White Edition
Hyceram, or blanc et diamants



Gemmyo
Earcuff Entaille
Or blanc



CHANEL
Boucle d'oreille COCO CRUSH
Or blanc



Hermès
Bijou d'oreilles Olympe petit modèle
Veau couleur étoupe et finition palladié



Pomellato
Ear cuff Together
Or rose et diamants



Marli
Ear Cuff Cleo Lotus Twist
Or rose et corail rose

PRÉCIEUSE CAMPAGNE

Lorsqu'il s'agit de mettre en valeur les gemmes les plus rares, la faune et la flore sont des sources d'inspiration inépuisables. Un bout de nature, à portée de main.

-/ When it comes to showcasing the rarest gems, flora and fauna are inexhaustible sources of inspiration. A piece of nature, at your fingertips.



Gübelin
Vibrant Wings
Titane, saphir birman (4,88 cts), 226 saphirs bleus et violets, 32 diamants



De Beers
Portraits Of Nature Butterfly
Or blanc et jaune 18K, diamants blancs et jaunes (5,90 cts)



Chaumet
Offrandes l'Épi de Blé
Or blanc 18K, saphir violet (10,64 cts), diamants



CHANEL
Bouton de Camélia
Or blanc 18K, diamants



Van Cleef & Arpels
Pâquerette
Or jaune 18K, agate bleue, nacre blanche

TIME TO SHINE

Car rien n'a plus de valeur que le temps, voici une sélection de bijoux qui donnent l'heure.

-/ Because nothing is more valuable than time, here's a selection of time-telling jewelry.



Arnold & Son
Perpetual Moon 38 Night Tide

Calibre A&S1612 mécanique à remontage manuel, heures, minutes, et phases de lune. Cadran orné de cristaux de ruthénium et marqueterie de nacre, index diamants, boîtier de 38 mm en or gris 18K serti de 80 diamants, bracelet en cuir d'alligator satin bleu ciel.



Piaget
Montre Manchette Piaget

Mouvement manufacture quartz 355P, heures et minutes. Montre en or jaune 18K, sertie d'émeraudes baguettes de Colombie (26,11 ct) et de diamants. Cadran en émail. Création unique.



Vacheron Constantin
Grand Lady Kalla

Montre bijou transformable en sautoir, calibre 1212 quartz, heures et minutes. Cadran pavé de 14 diamants taille émeraude, aiguilles des heures et minutes en or gris 18K. Bracelet pavé de 105 diamants taille émeraude.



Audemars Piguet
Royal Oak Frosted Gold

Calibre 5800 à remontage automatique, heures, minutes, secondes et date au centre. Cadran doré jaune avec finition « Crystal Sand », index et aiguilles Royal Oak en or gris 18K avec dépôt luminescent. Boîtier 34 mm et bracelet en or jaune 18K martelé.

JOAILLERIE

LES EXPOS À NE PAS MANQUER

Découvrez les pièces et les gemmes qui ont marqué l'histoire, à travers des expositions joaillères fascinantes, en Suisse ou ailleurs.

-/ Explore the pieces and gemstones that have shaped history through fascinating jewelry exhibitions, in Switzerland or elsewhere.



René Lalique, l'inventeur du bijou moderne Jusqu'au 3 novembre 2024

Avant de devenir le maître incontesté du verre Art Déco, René Lalique avait déjà marqué son époque pendant la période Art Nouveau. Considéré par Emile Gallé comme l'inventeur de la joaillerie moderne, il a apporté de nombreuses innovations à ses créations, tant au niveau de l'inspiration que des matériaux utilisés. L'exposition, en cours au Musée Lalique à Wingen-sur-Moder jusqu'au 3 novembre 2024, met en lumière les œuvres de René Lalique et l'accent sur les matériaux qu'il a utilisés et ses sources d'inspiration.

Before ascending as the undisputed master of Art Deco glass, René Lalique had already made a significant impact during the Art Nouveau period. Revered by Emile Gallé as the pioneer of modern jewelry, Lalique introduced numerous innovations to his creations, from inspiration to materials. The current exhibition at the Lalique Museum in Wingen-sur-Moder, running until November 3rd, 2024, illuminates Lalique's works, emphasizing his innovative use of materials and sources of inspiration.

Musée Lalique, 40 Rue du Hochberg, 67290 Wingen-sur-Moder, France, musee-lalique.com

La forme de l'or : histoires de bijoux de l'Italie ancienne Jusqu'au 8 septembre 2024

Depuis le 8 mars, le Musée archéologique de Santa Maria delle Monache di Isernia accueille l'exposition « La forme de l'or : histoires de bijoux de l'Italie ancienne », une exploration fascinante de la culture italienne à travers ses joyaux. Cette exposition, qui se poursuivra jusqu'au 8 septembre 2024 avant de partir en tournée dans le sud de l'Italie, offre une occasion unique de plonger dans le monde de la joaillerie italienne.

Since March 8th, the Archaeological Museum of Santa Maria delle Monache di Isernia has been hosting the exhibition «The shape of gold: stories of ancient Italian jewelry,» a fascinating exploration of Italian culture through its jewels. This exhibition, which will continue until September 8, 2024, before embarking on a tour of southern Italy, offers a unique opportunity to delve into the world of Italian jewelry.

Museo archeologico di Santa Maria delle Monache, Corso Marcelli, 42, 86170 Isernia IS, Italie, musei.molise.beniculturali.it



Luxe de poche Jusqu'au 29 septembre 2024

L'exposition «Luxe de poche» au musée Cognacq-Jay à Paris présente une somptueuse collection d'objets précieux anciens. Ornés d'or, de pierres fines ou précieuses, et recouverts de nacre, de porcelaine ou d'émaux translucides, ces derniers incarnent les symboles de richesse et les souvenirs intimes des élites de l'époque, en France et à travers l'Europe.

The exhibition «Pocket Luxury» at the Cognacq-Jay museum in Paris presents a sumptuous collection of ancient precious objects. Adorned with gold, semi-precious or precious stones, and covered in mother-of-pearl, porcelain, or translucent enamels, these items embody symbols of wealth and intimate memories of the elites of the time, in France and across Europe.

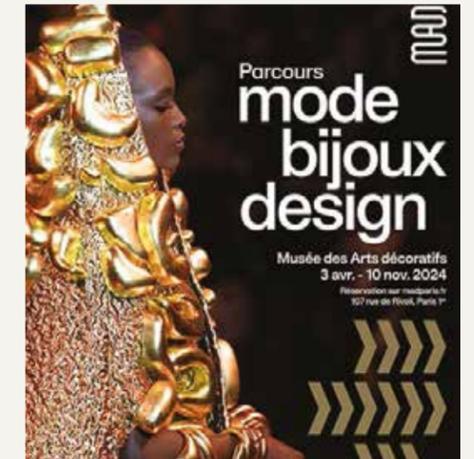
Musée Cognacq-Jay, 8 rue Elzévir, 75003 Paris, museecognacjay.paris.fr

Parcours mode, bijoux, design Jusqu'au 10 novembre 2024

Pour la toute première fois, une sélection inédite de pièces haute couture, de prêt-à-porter, ainsi que de joaillerie et de bijoux fantaisie, prend place dans les galeries permanentes du Musée des Arts Décoratifs dédiées au design du XXe siècle jusqu'à nos jours. Jusqu'au 10 novembre 2024, cette exposition offre une occasion unique de découvrir 100 bijoux issus de créateurs renommés et de maisons prestigieuses telles que Cartier, Van Cleef & Arpels, Christian Dior, Lanvin, ou encore Balmain, en dialogue avec les grands noms du design.

For the very first time, an exclusive selection of haute couture pieces, ready-to-wear garments, as well as fine jewelry and costume jewelry, is showcased in the permanent galleries dedicated to 20th-century design up to the present day. Until November 10th, 2024, this exhibition provides a unique opportunity to discover 100 jewelry pieces from renowned designers and prestigious houses such as Cartier, Van Cleef & Arpels, Christian Dior, Lanvin, and Balmain, in dialogue with leading names in design.

Musée des Arts décoratifs de Paris, 107 Rue de Rivoli, 75001 Paris, France, madparis.fr



Le Temps Poétique selon Van Cleef & Arpels Jusqu'au 6 septembre 2024

Jusqu'au 6 septembre 2024, la boutique genevoise historique de Van Cleef & Arpels accueille une exposition de montres joaillères. Douze pièces réalisées entre 1920 et les années 2000, issues de la Collection patrimoniale Van Cleef & Arpels, ainsi que dix-sept archives conservées au sein de ses fonds, sont présentées. Des montres châtelaines des années 1920 aux Complications Poétiques des années 2000, ces bijoux qui donnent l'heure illustrent la vision du temps empreinte d'enchantement chère à la Maison.

Until September 6th, 2024, the historic Geneva boutique of Van Cleef & Arpels is hosting an exhibition of jewelry watches. Twelve pieces created between 1920 and the 2000s, from the Van Cleef & Arpels Heritage Collection, as well as seventeen archives held within its holdings, are presented. From the châtelaine watches of the 1920s to the Complications Poétiques of the 2000s, these jewels that tell the time illustrate the enchanting vision of time so dear to the House.

Van Cleef & Arpels, Rue du Rhône 31, 1207 Genève, +41 22 311 60 70, vancleefarpels.com



ADJUGÉ

Petit calendrier des prochaines ventes joaillères, à ne manquer sous aucun prétexte.



JUILLET

DROUOT
2 juillet 2024 - 14:00
Bijoux-mobilier-objets d'art
Paris

DROUOT
3 juillet 2024 - 14:30
Bijoux
Neuilly-sur-Seine

DROUOT
4 juillet 2024 - 13:30
Bijoux, montres
et orfèvrerie
Paris

DROUOT
5 juillet 2024 - 14:00
Importants bijoux et montres
Paris

DROUOT
5 juillet 2024 - 14:00
Bijoux et mode
Paris

ARTCURIAL
8 juillet 2024 - 14:30
Joaillerie
Monaco

DROUOT
11 juillet 2024 - 14:00
Bijoux et montres
Paris

ANTIQUORUM
13 juillet 2024 - 14:00
Pièces d'horlogerie modernes
et vintages importantes
Monaco



AOÛT

BONHAMS
19 au 27 août 2024
Bijoux
Online
Londres



SEPTEMBRE

AGUTTES
4 septembre 2024
Bijoux anciens et modernes
Neuilly-sur-Seine

CHRISTIE'S
9 au 18 septembre 2024
Bijoux
En ligne
New-York

BONHAMS
16 au 24 septembre 2024
Bijoux
En ligne
Londres

BONHAMS
18 septembre 2024
Knightsbridge Jewels
Londres

AGUTTES
18 septembre 2024 - 14:30
Bijoux asiatiques
Neuilly-sur-Seine

KOLLER
24 septembre 2024
Bijoux
En ligne



OCTOBRE

SOTHEBY'S
10 octobre 2024
Joaillerie
Paris

SOTHEBY'S
12 au 25 octobre 2024
Fine Jewels
Milan

BONHAMS
21 au 29 octobre 2024
Bijoux
En ligne
Londres

ANTIQUORUM
21 octobre 2024
Pièces d'horlogerie modernes
et vintages importantes
Genève

AGUTTES
24 octobre 2024 - 14:30
Bijoux et perles fines
Neuilly-sur-Seine



NOVEMBRE

PHILLIPS
6 au 15 novembre 2024
Geneva Jewels
En ligne

PHILLIPS
11 novembre 2024 - 15:00
The Geneva Jewels Auction
En ligne

BONHAMS
25 novembre au 3 décembre 2024
Bijoux
En ligne
Londres

KOLLER
27 novembre 2024
Joaillerie
Zürich

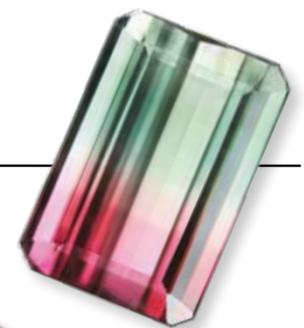


DÉCEMBRE

BONHAMS
5 décembre 2024
London Jewels
Londres

BONHAMS
11 décembre 2024
Knightsbridge Jewels
Londres

BONHAMS
11 décembre 2024 - 14:30
Bijoux et perles fines
Neuilly-sur-Seine



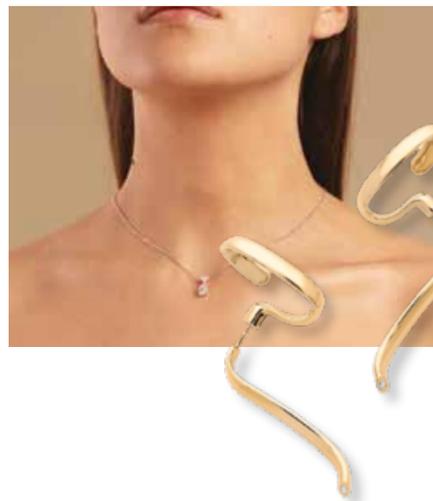
VENDU !

-/ A short calendar of upcoming jewellery sales, not to be missed under any circumstances.

JOAILLERIE ÉTHIQUE, LA NOUVELLE VAGUE

Si la plupart des maisons joaillères se dirige vers la tendance d'une joaillerie plus éthique, quelques acteurs sortent du lot avec leurs initiatives plus durables. Florilège des nouveaux noms d'une joaillerie décomplexée et plus transparente.

-/ While most jewelry houses are moving towards the trend of more ethical jewelry, a few stand out with their more sustainable initiatives. Here's a selection of new names in a more uninhibited and transparent jewelry scene as radiant as it is daring.



DFLY PARIS

DFLY Paris a opté pour une démarche sur mesure et une utilisation créative de diamants de laboratoire et d'or recyclé. Collaborant avec des experts français, DFLY crée des pièces contemporaines qui valorisent à la fois l'artisanat local et l'environnement. Chaque bijou, conçu pour durer et éblouir, reflète son engagement envers une joaillerie durable et innovante. Sur demande, les joailliers de DFLY peuvent également donner une seconde vie à vos pierres ou vos bijoux.

-/ DFLY Paris has embraced a bespoke approach and a creative use of lab-grown diamonds and recycled gold. Collaborating with French experts, DFLY creates contemporary pieces that celebrate both local craftsmanship and the environment. Each piece of jewelry, designed to last and dazzle, reflects its commitment to sustainable and innovative jewelry making. On request, DFLY's jewelers can also give a second life to your stones or jewelry.

PIPPA SMALL

Pippa Small se distingue par son engagement envers le commerce équitable et la durabilité. Travaillant avec des artisans en Inde, en Colombie, en Afghanistan et ailleurs, la marque soutient les communautés locales et encourage des pratiques minières responsables. Chaque bijou est méticuleusement fabriqué à la main, alliant savoir-faire traditionnel et esthétique contemporaine. En favorisant l'emploi durable dans des zones touchées par les conflits et le changement climatique, Pippa Small contribue à un avenir plus équitable et respectueux de l'environnement.

-/ Pippa Small stands out for its commitment to fair trade and sustainability. By working with artisans in India, Colombia, Afghanistan, and other countries, the brand supports local communities and encourages responsible mining practices. Each piece of jewelry is meticulously handcrafted, blending traditional expertise with contemporary aesthetics. By promoting sustainable employment in areas affected by conflict and climate change, Pippa Small contributes to a more equitable and environmentally-friendly future.



MIN&RAL

Min&ral Joaillerie Éthique se distingue par son utilisation exclusive d'or 18 carats recyclé certifié Ecogold. Chaque création, labellisée RJC-COC, est sertie de pierres naturelles uniques et authentiques. En adoptant une approche éthique et durable, la marque redonne vie à l'or perdu tout en garantissant une traçabilité complète de ses matériaux. Choisir Min&ral Joaillerie Éthique, c'est choisir des bijoux qui allient l'exclusivité des matériaux à un engagement envers une production respectueuse de l'environnement.

-/ Min&ral Joaillerie Éthique stands out for its exclusive use of certified Ecogold 18-carat recycled gold. Each creation, labeled RJC-COC, is set with unique and authentic natural stones. By adopting an ethical and sustainable approach, the brand breathes new life into lost gold while ensuring complete traceability of its materials. Choosing Min&ral Joaillerie Éthique means selecting jewelry that combines the exclusivity of materials with a commitment to environmentally respectful production.

ANA KHOURI

Basée à New York, Ana Khouri combine innovation et éthique avec des matériaux sourcés de manière responsable. Depuis 2013, ses créations en or Fairmined 18 carats, platine et pierres précieuses éthiques sont exposées dans les plus grandes ventes aux enchères et musées du monde. Chaque bijou d'Ana Khouri représente un engagement envers l'excellence artisanale et la préservation de l'environnement, incarnant une joaillerie de haute couture au service de la durabilité.

-/ Based in New York, Ana Khouri combines innovation and ethics with responsibly sourced materials. Since 2013, her creations in 18-carat Fairmined gold, platinum, and ethical gemstones have been showcased in major auctions and museums worldwide. Each piece of Ana Khouri jewelry represents a commitment to craftsmanship excellence and environmental preservation, embodying haute couture jewelry dedicated to sustainability.



LOYAL.E PARIS

Chaque bijou Loyal.e Paris est fabriqué avec de l'or recyclé certifié 18 carats et des diamants de synthèse de haute qualité, neutres pour le climat. Utilisant la technologie blockchain pour assurer une traçabilité totale, la marque garantit l'authenticité de chaque pièce. En plantant un arbre pour chaque vente, Loyal.e Paris s'engage à créer une joaillerie éthique, transparente et résolument moderne.

-/ Each Loyal.e Paris piece is crafted with certified 18-carat recycled gold and high-quality, climate-neutral lab-grown diamonds. Using blockchain technology to ensure complete traceability, the brand guarantees the authenticity of every piece. By planting a tree for each sale, Loyal.e Paris is committed to creating ethical, transparent, and decidedly modern jewelry.



BRILLIANT EARTH

Brilliant Earth voit le jour en 2005 lorsque sa fondatrice, Beth Gerstein, se heurte à la difficulté de trouver un diamant de fiançailles éthique et responsable. La marque s'engage fermement à minimiser son empreinte carbone en adoptant des pratiques écoénergétiques et en réduisant les déchets. D'ici 2025, Brilliant Earth vise à ce que 100 % de l'or et de l'argent utilisés soient recyclés ou proviennent de sources minières éthiques. Leurs designs intemporels sont conçus pour maximiser l'utilisation des matériaux tout en réduisant les émissions à court terme à l'échelle de l'entreprise.

-/ Brilliant Earth was founded in 2005 when its founder, Beth Gerstein, encountered difficulties in finding an ethical and responsible engagement diamond. The brand is firmly committed to minimizing its carbon footprint by adopting eco-friendly practices and reducing waste. By 2025, Brilliant Earth aims for 100% of the gold and silver used to be recycled or sourced from ethical mines. Their timeless designs are created to maximize the use of materials while reducing short-term emissions across the company.

VIERI

Vieri combine ses racines italiennes avec un engagement durable. Utilisant de l'or recyclé provenant de sources certifiées, la marque promeut une production responsable et transparente. Vieri s'efforce de révolutionner l'industrie de l'or en démontrant qu'un luxe authentique peut coexister avec une conscience environnementale élevée. En soutenant des initiatives comme la Fondation Earthbeat, Vieri aspire à façonner un avenir où les matières premières précieuses sont exploitées de manière éthique et respectueuse de l'environnement.

-/ Vieri combines its Italian roots with a commitment to sustainability. Using recycled gold from certified sources, the brand promotes responsible and transparent production. Vieri strives to revolutionize the gold industry by demonstrating that genuine luxury can coexist with a high environmental consciousness. By supporting initiatives such as the Earthbeat Foundation, Vieri aims to shape a future where precious raw materials are sourced ethically and in an environmentally respectful manner.



OKAN STUDIO

OKAN Studio Paris réalise toutes les étapes de création en interne, réduisant ainsi les marges inutiles et limitant les émissions de CO2. Chaque pièce, fabriquée avec précision à partir de métaux précieux recyclés, participe à un cercle vertueux où chaque copeau est recyclé pour les futures créations. Une approche éthique qui offre des bijoux uniques et responsables.

OKAN Studio Paris handles all stages of creation internally, thereby reducing unnecessary margins and limiting CO2 emissions. Each piece, meticulously crafted from recycled precious metals, contributes to a virtuous cycle where every scrap is recycled for future creations. An ethical approach that offers unique, responsible jewelry.



JEM PARIS

JEM Paris se positionne comme une réponse éthique aux défis de l'industrie aurifère. Depuis 2018, la marque utilise des diamants de synthèse produits en France et garantit une traçabilité rigoureuse de ses matériaux, de la mine à l'écrin. JEM Paris incarne l'évolution vers une joaillerie moderne et responsable, offrant des bijoux qui allient éthique, qualité et beauté intemporelle.

-/ JEM Paris positions itself as an ethical response to the challenges of the gold industry. Since 2018, the brand has been using lab-grown diamonds produced in France and ensures rigorous traceability of its materials, from mine to jewelry box. JEM Paris embodies the shift towards modern and responsible jewelry, offering pieces that combine ethics, quality, and timeless beauty.

COURBET

Courbet réinvente la joaillerie avec une approche écologique et éthique, utilisant des diamants de synthèse et de l'or recyclé. Chaque création incarne le luxe responsable, offrant des pièces qui rivalisent en beauté et en qualité avec leurs homologues minés, tout en préservant l'environnement et en respectant les droits humains.

-/ Courbet reinvents jewelry with an ecological and ethical approach, using lab-grown diamonds and recycled gold. Each creation embodies responsible luxury, offering pieces that rival in beauty and quality with their mined counterparts, while preserving the environment and respecting human rights.



KIMAÏ

Kimai se positionne comme une marque moderne offrant une transparence totale dans ses processus de fabrication. Consciente des défis liés à la traçabilité des diamants, Kimai utilise exclusivement des diamants de culture et de l'or recyclé. En éliminant les intermédiaires, la marque contrôle chaque étape de la production, de la conception à la livraison, assurant ainsi la qualité et l'origine éthique de ses bijoux. Chaque pièce, fabriquée sur commande avec de l'or massif 18 carats, incarne l'engagement de Kimai envers la durabilité et l'excellence.

-/ Kimai aligns as a modern brand offering complete transparency in its manufacturing processes. Aware of the challenges related to diamond traceability, Kimai exclusively uses lab-grown diamonds and recycled gold. By eliminating intermediaries, the brand controls every step of production, from design to delivery, ensuring the quality and ethical origin of its jewelry. Each piece, made to order with solid 18-carat gold, embodies Kimai's commitment to sustainability and excellence.



ELISE TSIKIS PARIS

Utilisant uniquement de l'or 24 carats recyclé labellisé «fair trade» pour dorer ses créations, Elise Tsikis Paris réduit l'impact environnemental grâce à un processus de production maîtrisé. La marque reverse en parallèle 1 % de ses ventes à la Fondation des Femmes, contribuant ainsi à un changement positif à travers chaque bijou vendu.

-/ Using only «fair trade» 24-carat recycled gold to gild its creations, Elise Tsikis Paris reduces environmental impact through a controlled production process. Additionally, the brand donates 1% of its sales to the Fondation des Femmes, contributing to positive change with every piece of jewelry sold.



GEMMES ATHLÉTIQUES

Au cœur d'un été éminemment sportif, la maison Chanel signe sa première collection de haute joaillerie inspirée par l'univers du mouvement.

-/ In the midst of an eminently sporty summer, Chanel unveils its first high jewelry collection inspired by the world of movement.

Collier Graphic Line

Saphir (10,15 cts), diamants, rubis, onyx, or blanc, platine
© CHANEL



Bague Graphic Line

Saphir (14,27 cts), laque rouge, diamants, or blanc
© CHANEL

Pour sa dernière collection de haute joaillerie, Chanel a choisi de miser sur une thématique inédite. Intitulée « Haute Joaillerie Sport », cette nouvelle ligne s'inspire des archives du studio Sport, créé par Gabrielle Chanel en 1921 au sein de ses ateliers de couture.

En effet, les liens entre la maison de la rue Cambon et l'univers du mouvement ne datent pas d'hier. Marinière empruntée au monde nautique, utilisation du jersey, et vêtements qui permettent de se mouvoir plus aisément, le vestiaire Chanel s'est illustré par ses nombreuses innovations mode adaptées à l'exercice en plein air.

Imaginée par Patrice Leguèreau, Directeur du Studio de Création Joaillerie, la collection célèbre avant tout «l'élégance de la ligne et la liberté du mouvement», à travers six orientations: Chanel Print, Sweater, Quilted Icons, Graphic Line, Gold Slider et Sporty.

Mousquetons, cordons de capuche, blasons et forcément numéro 5, les marqueurs sont à la fois évidents et épurés. Pour évoquer le mouvement ou le graphisme coloré des tenues de joueurs, le Studio de Création Joaillerie a en outre misé sur les contrastes en opposant des pierres très pigmentées aux diamants blancs.

-/ For its latest high jewelry collection, Chanel has chosen to focus on an original theme. Entitled "Haute Joaillerie Sport", this new line draws inspiration from the archives of the Sport studio, established by Gabrielle Chanel in 1921 within her couture workshops.

Indeed, the links between the Rue Cambon fashion house and the world of movement go back a long way. By borrowing the sailor's shirt from the nautical world, utilizing jersey fabric, and creating garments that allow easy movement, Chanel's wardrobe is renowned for its many fashion innovations adapted to outdoor exercise.

Conceived by Patrice Leguèreau, Director of the Jewelry Creation Studio, the collection celebrates above all «the elegance of line and the freedom of movement», through six orientations: Chanel Print, Sweater, Quilted Icons, Graphic Line, Gold Slider and Sporty.

Snap hooks, hood cords, emblems, and of course number 5, the markers are both obvious and streamlined. To evoke the movement or colorful graphic design of players' outfits, the Jewelry Creation Studio also emphasized contrasts by juxtaposing highly pigmented gems with white diamonds.

LE DUALISME DE MILAN

Pour sa dernière collection de haute joaillerie, Pomellato s'est laissé inspirer par la plus contrastée des villes italiennes.

-/ For its latest high jewelry collection, Pomellato drew inspiration from Italy's most contrasting city.



Collier Barocco

Or rose 18K, 1 tourmaline Paraiba (34 cts), 2 grenats mandarins (38.23 cts), 2 tsavorites, 2 rubellites, 2 aiguës-marines, 2 tanzanites, 1 zircon bleu clair et 1.219 diamants sur or rose rhodié blanc 18K.

Née en 1967 à Milan, la maison Pomellato rend aujourd'hui hommage à ses origines, avec une cinquième collection de haute joaillerie haute en couleur : Le Dualisme de Milan.

Divisée en deux chapitres, « les trésors monochromes » et « le prisme de couleurs milanaïses », cette nouvelle ligne est un véritable hommage à l'esprit indomptable d'une ville unique au monde.

Caractérisé à la fois par une certaine forme d'austérité urbaine et par une extravagance créative, héritée notamment des œuvres de Gio Ponti et du groupe Memphis, le Dualisme de Milan offre ainsi 51 créations modernes, qui évoquent chacune à leur tour les codes emblématiques du style milanaïse.

Symbolisant à merveille le contraste de Milan et la passion de Pomellato pour les couleurs, le collier Barocco et son florilège de pierres s'amuse en particulier des formes irrégulières de taille baroque et des oppositions de teintes.



Collier Asimmetrico

Or rose, 2 924 diamants

-/ Born in 1967 in Milan, the house of Pomellato pays tribute today to its origins with a fifth high jewelry collection full of colors: The Dualism of Milan.

Divided into two chapters, «monochrome treasures» and «the prism of milanese colors,» this new line is a genuine tribute to the untamed spirit of a city unlike any other in the world.

Characterized by a blend of urban austerity and creative extravagance, influenced particularly by the works of Gio Ponti and the Memphis Group, the Dualism of Milan presents 51 modern creations. Each piece evokes the iconic codes of milanese style in its own unique way.

Perfectly symbolizing Milan's contrasts and Pomellato's passion for colors, the Barocco necklace delights especially in irregular shapes of baroque-cut gemstones and contrasting color combinations.

TÊTES COURONNÉES

Élegants et symboliques, les tiaras et autres bijoux de tête inspirent depuis toujours les maisons de haute joaillerie, qui rivalisent de créativité et de savoir-faire. Des accessoires pour les mariées, des must-have pour les princesses.

-/ Elegant and symbolic, tiaras and other head jewels have always inspired high jewelry houses, which compete in creativity and expertise. Accessories for brides, must-haves for princesses.



Yoko London
Or blanc 18K, 19 perles des mers du Sud (Australie),
diamants (24,97 cts)



Adler
Bracelet Fan'tasia
Transformable en broche ou en barrette à cheveux
Or blanc 18K et diamants (7,37 cts)



Sartoro
Diadème Alba
Or blanc 18K, diamants taille brillant et marquise,
diamant oval (7,87cts)



Chaumet
Diadème Laurier
Or blanc 18K et diamants (19,56 cts)



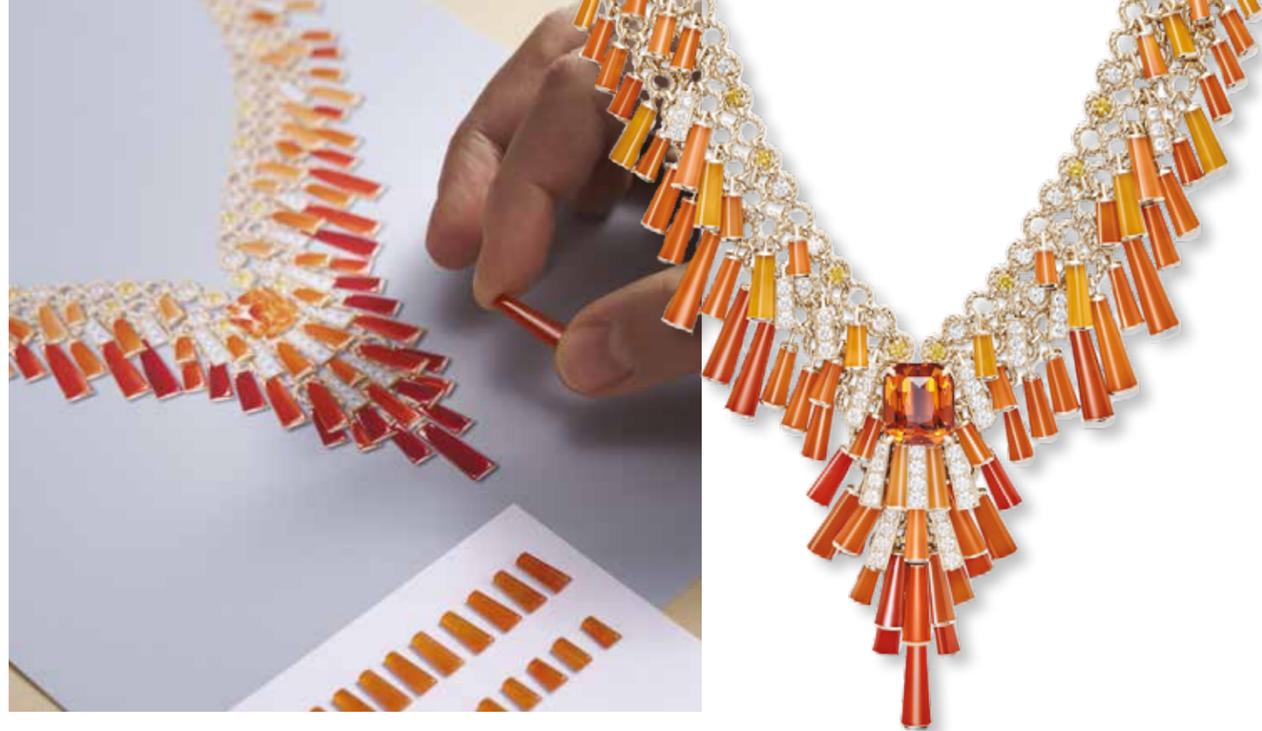
Diamani
Tiare Fiori D'Arancio
Or blanc non rhodié, perles et diamants
(74,18 cts)



Graff
Serre-tête Tilda's Bow
Or blanc 18K et diamants (15,35 cts)



Tiffany & Co.
Tiare Tiffany Céleste
Transformable en collier
Platine et or jaune, spinelle rouge (4 cts), spinelles
roses (10 cts), diamants



Piaget Essence of Extraleganza

Magnetic Chain High Jewelry Necklace - Collier en or rose 18K, spessartite taille coussin (env. 21,23 cts), saphirs jaunes, cornalines et diamants



Bracelet / Bague Panthère Jaillissante

Or gris, émeraude, taches saphir, truffe onyx, yeux émeraude, diamants



Collier Koaga

Or gris, rubellite, onyx, diamants

PIAGET ESSENCE OF EXTRALEGANZA

Pour célébrer son 150^e anniversaire, Piaget a dévoilé une collection de haute joaillerie aussi solaire qu'audacieuse.

-/ To celebrate its 150th anniversary, Piaget has unveiled a high jewelry collection as radiant as it is daring.

Victoria Javet

Cette année Piaget fête ses 150 ans. Pour marquer cet anniversaire très spécial, la maison a créé une ligne de haute joaillerie de la plus grande élégance, symbole d'un savoir-faire exceptionnel dans le travail de l'or et des couleurs. A travers une centaine de pièces, la maison renoue avec son âge d'or créatif des années 1960-1970. Un chapitre véritablement unique, où le style si particulier de Piaget rayonne dans la fluidité des manchettes et des colliers.

Très axée sur le design, la réinterprétation des icônes de la maison, ainsi que la diversité des gemmes, la collection des 150 ans déploie ses bijoux au fil des trois univers emblématiques de Piaget: Extraleganza, Piaget Society et When mastery ignites artistry.

Essence of Extraleganza célèbre un art de vivre à la fois joyeux et sophistiqué, extravagant et coloré : «En 2022, quand nous avons commencé à dessiner la collection des 150 ans», observe Stéphanie Sivrière, directrice artistique de la joaillerie et de l'horlogerie de Piaget, «il n'était pas question de reproduire à l'identique des pièces du patrimoine mais de s'en inspirer, de repenser à l'aube de la modernité ces valeurs d'audace, d'originalité et d'élégance qui caractérisent l'âme de cette Maison».

-/ This year, Piaget celebrates its 150th anniversary. To mark this very special occasion, the House has created a line of high jewelry of the utmost elegance, symbolizing its exceptional expertise in working with gold and colors. Through approximately a hundred pieces, the House revives its creative golden age of the 1960s and 1970s. It is a truly unique chapter where Piaget's distinctive style shines through in the fluidity of cuffs and necklaces.

With a strong focus on design, the reinterpretation of the House's icons, and the diversity of gemstones, the 150th anniversary collection unfolds its jewels across Piaget's three emblematic universes: "Extraleganza", "Piaget Society", and "When Mastery Ignites Artistry".

Essence of Extraleganza celebrates an art of living that is both joyful and sophisticated, extravagant and colorful. "In 2022, when we began designing the 150th anniversary collection," observes Stéphanie Sivrière, artistic director of jewelry and watchmaking at Piaget, "it was not about faithfully reproducing heritage pieces but drawing inspiration from them, reimagining at the dawn of modernity those values of daring, originality, and elegance that characterize the soul of this House."

CARTIER DÉVOILE SA NATURE SAUVAGE

La maison a présenté sa collection de haute joaillerie inspirée du règne animal. Un chapitre tout en fulgurance et d'une intense expressivité.

-/ The House has presented its high jewelry collection inspired by the animal kingdom. A chapter filled with brilliance and intense expressiveness.

Victoria Javet

Hommage à la vivacité du règne animal, la collection de haute joaillerie Nature Sauvage offre un regard toujours plus expressif sur le bestiaire de Cartier, avec des pièces uniques d'une grande complexité. Figurant les attitudes et la personnalité de différents animaux, chaque création témoigne d'une maîtrise des volumes, une précision du design et une excellence du savoir-faire.

Mouvante, la collection Nature Sauvage est matérialisée tantôt à travers l'élégance d'un flamant rose pointant sa tête au cœur d'un buisson de roseaux d'émeraudes, tantôt à travers la grâce d'une panthère des neiges avançant à pas feutrés sur une banquise de diamants et de cristal de roche.

Dragon, crocodile, tortue, et bien évidemment panthère, l'exotisme se mue dans une valse graphique d'une puissante vitalité.

Pour le collier Koaga, le zèbre, animal cher à Cartier, retient dans sa gueule un diamant taille émeraude et une rubellite poire de 6,25 carats. Son pelage emblématique donne lieu à un jeu graphique où alternent stries d'onyx, ajours et lignes pavées de diamants tailles brillant et émeraude.

-/ Paying tribute to the vibrancy of the animal kingdom, the Nature Sauvage high jewelry collection offers an ever more expressive look at Cartier's bestiary, with unique pieces of great complexity. Depicting the attitudes and personalities of various animals, each creation showcases mastery of volumes, precision of design, and excellence of craftsmanship.

Fluid and dynamic, the Nature Sauvage collection materializes at times through the elegance of a flamingo raising its head amidst a bush of emerald reeds, and alternately through the grace of a snow panther gracefully advancing on an ice floe of diamonds and rock crystal.

Dragon, crocodile, turtle, and of course, panther—the exotic transforms into a graphic waltz of powerful vitality.

For the Koaga necklace, Cartier's beloved zebra holds in its mouth a 6.25-carat emerald-cut diamond and a pear-shaped rubellite. Its iconic coat inspires a graphic play where stripes of onyx alternate with openwork and lines paved with brilliant-cut and emerald-cut diamonds.



Chapitre - Wings
Collier en platine et or jaune 18K,
un diamant (20 cts) et diamants



Chapitre - Iconic Star
Boucles d'oreilles en platine et or jaune 18K, zircons bleus (9 cts),
aigues-marines (18 cts), nacre et diamants

TIFFANY CÉLESTE

Pour la deuxième année consécutive, Tiffany & Co. dévoile une collection de haute joaillerie qui célèbre la créativité de Jean Schlumberger. Dans son Blue Book 2024: Tiffany Céleste, le joaillier explore cette fois-ci l'infinité de l'univers.

-/ For the second consecutive year, Tiffany & Co. unveils a high jewelry collection that celebrates the creativity of Jean Schlumberger. In its Blue Book 2024: Tiffany Céleste, the jeweler explores the infinity of the universe.

Victoria Javet

Tiffany & Co. a choisi de faire parler les astres dans son Blue Book 2024: Tiffany Céleste. Inspirée des visions emblématiques du soleil, de la lune, des étoiles, des galaxies lointaines et des mondes fantastiques de Jean Schlumberger, cette collection de haute joaillerie est révélée en trois phases tout au long de cette année 2024. Au printemps, ce songe stellaire s'est ainsi laissé découvrir au fil de six chapitres: Wings, Arrow, Constellation, Iconic Star, Ray of Light et Apollo.

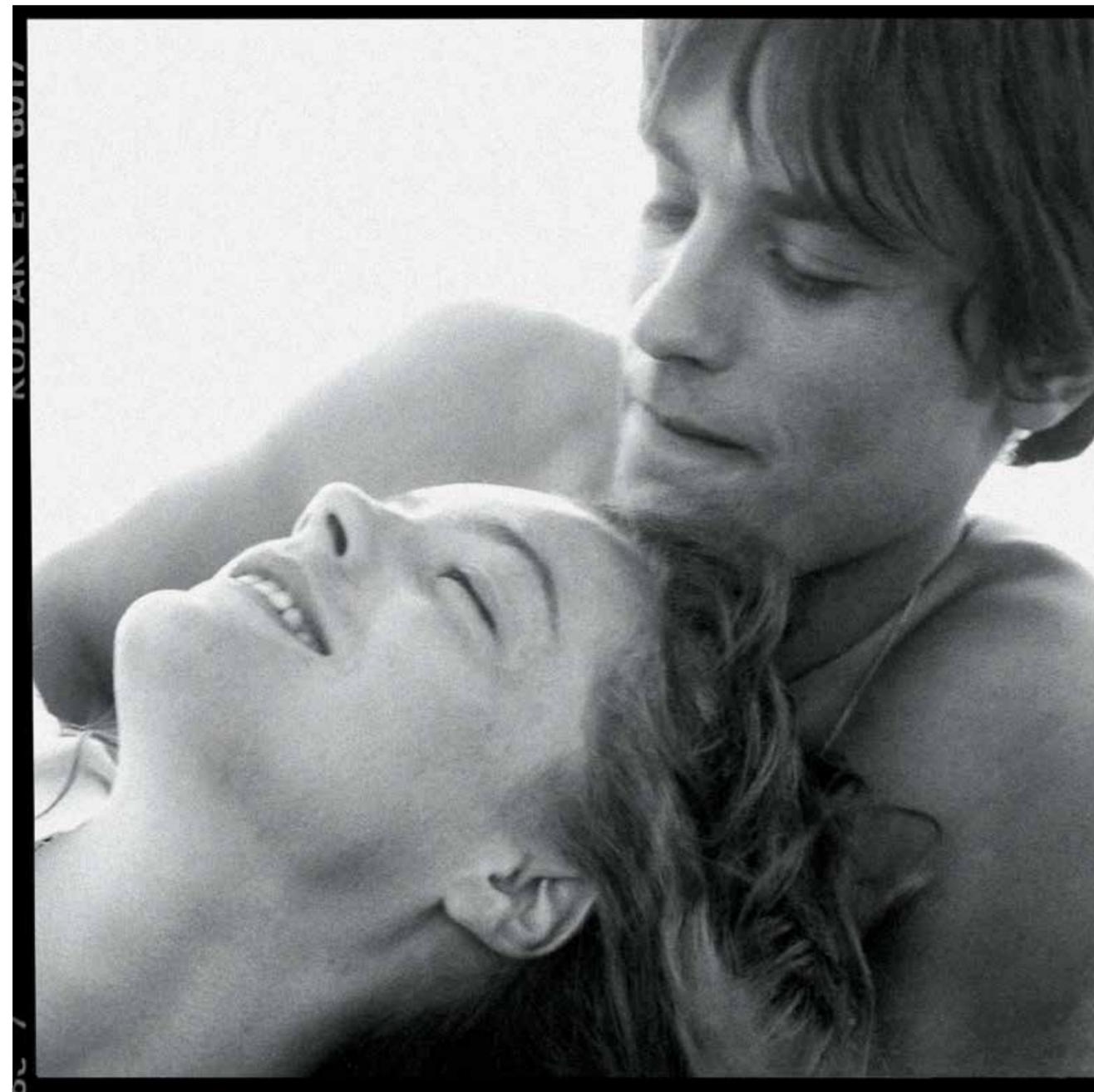
«Notre exploration du travail de Jean Schlumberger a démarré avec le Blue Book 2023: Out of the Blue. Nous nous étions immergés dans les profondeurs de l'océan pour réinterpréter sa vision fantastique du monde aquatique. Pour le Blue Book 2024: Tiffany Céleste, par contraste avec la mer, les étoiles ont fourni un nouvel angle pour redécouvrir l'étendue des mondes féériques de Jean Schlumberger» explique Nathalie Verdeille, Directrice artistique, joaillerie et haute joaillerie de Tiffany & Co. «La nouvelle collection explore tout ce qui embellit les cieux, ainsi que tout ce qui existe au-delà.»

-/ Tiffany & Co. has chosen to draw inspiration from the stars for its Blue Book 2024: Tiffany Céleste. Inspired by Jean Schlumberger's iconic visions of the sun, moon, stars, distant galaxies, and fantasy worlds, this high jewelry collection is revealed in three phases throughout 2024. In the spring, this stellar dream unfolded through six chapters: Wings, Arrow, Constellation, Iconic Star, Ray of Light, and Apollo.

«Our exploration of Jean Schlumberger's work began with the Blue Book 2023: Out of the Blue. We immersed ourselves in the depths of the ocean to reinterpret his fantasy vision of the aquatic world. For the Blue Book 2024: Tiffany Céleste, in contrast with the sea, the stars provided a new perspective to rediscover the expanse of Jean Schlumberger's fairy-tale worlds,» explains Nathalie Verdeille, Artistic Director of Jewelry and High Jewelry at Tiffany & Co. «The new collection explores everything that beautifies the skies, as well as everything that exists beyond.»

WHAT'S UP

LGT BANK - BARNES - ESPACE BLANC SA



© Bert Stern - Romy Schneider et Alain Delon sur le tournage de La Piscine (1968)



Châteaux de Vaduz
© Liechtenstein Marketing

Gouvernance familiale, une solution de stabilité pour les familles

Les familles et leur environnement évoluent constamment.

La transmission du patrimoine, de la culture et des valeurs devient ainsi de plus en plus complexe, d'où la nécessité de se tourner vers une gouvernance familiale pour apporter davantage de clarté.

-/ Families and their environments are constantly evolving.

The transmission of heritage, culture, and values is becoming increasingly complex, thus highlighting the need to turn to family governance to provide greater clarity.

lgt.com/ch

Les différences générationnelles seraient aussi anciennes que l'humanité elle-même, et cela vaut probablement pour le défi de transmission. Comment les différentes mentalités d'une même famille peuvent-elles réussir à travailler ensemble de manière durable ? La réponse réside dans la gouvernance familiale. Elle vise à renforcer les liens au sein de la famille en améliorant la gestion de la fortune. Cela devient particulièrement nécessaire dans des structures familiales complexes, lorsque les membres de la famille vivent dans différents pays ou lorsque la famille est active dans les affaires.

-/ Differences between generations are as old as humanity itself, as is the challenge to transfer values and wealth from one generation to the next. How can different generations of a family manage to be on the same wave-length in the long term? The answer lies in family governance. It aims to strengthen family bonds by improving wealth management. This becomes particularly necessary in complex family structures, when family members live in different countries or when the family is active in business.



Natale Schiavoni, «Portrait du Prince Johann I von Liechtenstein entouré de sa famille», 1817
© LIECHTENSTEIN, The Princely Collections, Vaduz-Vienna

Un modèle avec une continuité exemplaire

En témoigne la famille princière du Liechtenstein, dont l'histoire remonte à près de 900 ans. Après 26 générations, elle est aujourd'hui une famille d'entrepreneurs prospère notamment grâce à une gouvernance familiale clairvoyante. Un règlement en interne détermine, par exemple, qui appartient à la famille et son rôle au sein cette dernière, tout particulièrement dans les prises de décisions.

Depuis environ 90 ans, la famille princière est propriétaire de la banque privée LGT. Ce groupe, qui comprend le private banking et la gestion d'actifs, gère également la fortune de la famille et agit comme un family office. Une expertise dont les clients de la banque LGT peuvent bénéficier, notamment en matière de gouvernance familiale.

L'individu dans la fortune familiale

La question de l'organisation du patrimoine est considérée par les experts en gouvernance familiale comme une dimension distincte. Il s'agit par exemple de déterminer selon quels principes et stratégies la fortune familiale doit être investie et qui prendra en charge cette tâche. Le champ d'action de la gouvernance familiale est très vaste, non seulement sur le plan financier, mais également d'un point de vue organisationnel grâce à un large réseau d'experts connaissant les souhaits et besoins des familles fortunées.

Les experts de LGT se feront un plaisir de vous rencontrer pour vous présenter leur offre et comment votre famille peut aussi bénéficier d'une gouvernance familiale adaptée. En tant que première banque privée suisse, la LGT Bank Suisse est également présente à Genève et conseille les familles en tant que partenaire neutre et compétent.

A model of exemplary continuity

This is exemplified by the Princely Family of Liechtenstein, whose history spans nearly 900 years. Following 26 generations, it remains a prosperous family of entrepreneurs, thanks largely to farsighted family governance. Internal regulations, for instance, define who belongs to the family and their role within it, particularly in decision-making processes.

For around 90 years, the Princely Family has owned the private bank LGT. This group, which includes private banking and asset management, also manages the family's wealth and acts as a family office. LGT Bank's clients can benefit from this expertise, particularly in the area of family governance.

The individual in family wealth

The question of wealth management is considered by family governance experts as a distinct dimension. It involves, for example, determining the principles and strategies by which family wealth should be invested and who is responsible for this task. The scope of family governance is very broad, and therefore requires a partner, who is not only financially but also economically experienced. He should also dispose of a wide network and know the wishes and needs of wealthy families.

LGT experts would be delighted to meet with you to introduce their services and how your family can benefit from tailored family governance. As Switzerland's leading private bank, LGT Bank Switzerland also operates in Geneva, advising families as a neutral and competent partner.



Private Office, l'art de la discrétion

Avec une équipe de courtiers spécialisés dans les biens d'exception, BARNES présente le Private Office, un service ultraluxe dédié aux transactions de haut vol, réalisées en toute confidentialité.

-/ With a team of brokers specialized in exceptional properties, BARNES presents the Private Office, an ultra-luxury service dedicated to high-end transactions conducted with complete confidentiality.

Private Office
Boulevard du Théâtre 8-10, 1204 Genève
barnes-suisse.ch

Au bénéfice de plus de dix ans d'expérience chez BARNES Suisse, Charles Howard Morgen nous présente le Private Office, le service de courtage dédié aux transactions de prestige (plus de 10 millions de francs suisses).

-/With over ten years' experience at BARNES Switzerland, Charles Howard Morgen presents the Private Office, the brokerage service dedicated to prestigious transactions (over 10 million Swiss francs).

Comment est née l'idée d'un Private Office ?

«Cela fait onze ans que j'œuvre chez BARNES sur le marché des biens d'exception, et je vois à quel point cette expérience de longue date est importante. De mon parcours, et des résultats que j'ai pu obtenir, est née l'idée d'avoir un service dédié aux vendeurs et aux acheteurs de biens d'exception, sur un axe allant de Genève à Montreux. Aujourd'hui, nous sommes quatre courtiers entièrement dédiés à ce segment.

How did the idea for a Private Office originate?

"I have been working at BARNES in the luxury real estate market for eleven years, and I understand how important this long-standing experience is. From my journey and the results I have achieved, the idea of having a dedicated service for sellers and buyers of exceptional properties emerged, focusing on the area from Geneva to Montreux. Today, we are four brokers fully dedicated to this segment.

BARNES Suisse est l'un des seuls acteurs en Suisse romande à proposer un tel service. Lorsque l'on parle de biens de plus de 10 millions de francs suisses, on s'adresse à une typologie de clients exigeants au bon sens du terme. Il faut avoir les codes, un excellent réseau, devancer leurs attentes et comprendre précisément leurs besoins. Cela requiert un savoir-faire ET un savoir-être irréprochables. Cette expertise et ce professionnalisme s'acquièrent après plusieurs années de métier.»

BARNES Switzerland is one of the few entities in French-speaking Switzerland to offer such a service. When dealing with properties worth over 10 million Swiss francs, we cater to a highly discerning clientele in the truest sense. It is essential to have the right codes, an excellent network, to anticipate their expectations, and to understand their needs precisely. This requires impeccable know-how and demeanor. This expertise and professionalism are acquired after many years in the field."



Comment le Private Office se distingue-t-il ?

«Outre le fait d'avoir des courtiers entièrement dévoués à un seul marché, l'autre atout fondamental est que nous nous positionnons aussi bien du côté des vendeurs que des acheteurs. Cela change tout, et notamment l'image du courtier qui a de facto une approche beaucoup plus réaliste du marché.

Nous nous démarquons par une confidentialité absolue. Vous connaissez la loi de Pareto ? 20% de mes clients représentent 80% de mon chiffre, cela montre à quel point la notion de confiance est fondamentale.

Le réseau est lui aussi primordial. En plus de dix ans sur ce segment, j'ai développé un carnet d'adresses extrêmement précieux, qui est une valeur ajoutée inestimable lorsque je cherche à mettre en relation mes clients vendeurs avec de potentiels acheteurs ou inversement.

Nous tâchons finalement de proposer des solutions innovantes et personnalisées. Ce qui caractérise ce segment, c'est l'exceptionnel. Nous devons donc être capables de sortir des sentiers battus de l'immobilier traditionnel. Nous avons par exemple lancé les ventes par appel d'offres, qui parle parfaitement aux acheteurs et vendeurs du Private Office.»

Comment voyez-vous le Private Office dans les années à venir ?

«Comme un service de plus en plus dynamique. 2023 fut ma plus belle année, et les perspectives pour 2024 sont déjà excellentes. Nous étendons nos services en Europe grâce aux agences BARNES présentes dans les meilleures destinations internationales. Je ne vois donc pas de limites, et heureusement car, après onze ans, je suis toujours aussi passionné... et je sais que mon équipe l'est tout autant !»



How does the Private Office stand out?

"In addition to having brokers entirely dedicated to a single market, another fundamental asset is that we position ourselves on the sellers' as well as the buyers' side. This changes everything, particularly the perception of the broker, who inherently adopts a much more realistic approach to the market.

We set ourselves apart through absolute confidentiality. Are you familiar with the Pareto Principle? 20% of my clients represent 80% of my revenue, underscoring the fundamental importance of trust. The network is also crucial. Over ten years in this segment, I have built an extremely valuable contact list, which is an invaluable asset when connecting my selling clients with potential buyers, or vice versa.

Ultimately, we strive to offer innovative and personalized solutions. What characterizes this segment is its exceptional nature. Therefore, we have to be able to think outside the box of traditional real estate. For instance, we have introduced sales by tender, which resonates perfectly with Private Office buyers and sellers."

How do you envision the Private Office in the years to come?

"As a service becoming increasingly dynamic. 2023 was my best year yet, and the outlook for 2024 is already excellent. We are expanding our services across Europe through BARNES agencies located in the finest international destinations. So, I see no limits, and fortunately, after eleven years, I am still as passionate... and I know my team is just as enthusiastic!"



Un espace à votre image

Leader dans le domaine de l'architecture médicale, Espace Blanc se positionne désormais comme un véritable précurseur dans la création d'architectures d'exception, pour tous types de projets.

-/ As a leader in the field of medical architecture, Espace Blanc has become a pioneer in the creation of exceptional architecture for all types of projects.

Espace Blanc SA
Rue Louis-de-Meuron, 18, 2074 Marin-Epagnier
+41 32 751 56 15
mail@espace-blanc.ch

Depuis 1992, le bureau d'architecte Espace Blanc s'est imposé en Romandie comme la référence de l'architecture médicale, bâtissant sa renommée sur une rigueur et une expertise inégalées. Forte de ce savoir-faire, l'entreprise s'est récemment diversifiée, élargissant son offre de projets haut de gamme et clé en main.

Une expertise de pointe

Un cabinet médical ? Un bar ? Ou encore une villa ? Neuf ou à rénover ? Aucun projet n'échappe à l'ingéniosité d'Espace Blanc. De la recherche d'un terrain à la pose du dernier luminaire, le bureau d'architectes vous accompagne à chaque étape de votre rêve immobilier. Formée dans les meilleures écoles et participant régulièrement à des concours d'architecture, l'équipe d'Espace Blanc se distingue par sa grande expérience du terrain et son professionnalisme. « En architecture, il n'y a pas de place pour le hasard », affirme Sergio Javier Nuñez, CEO d'Espace Blanc SA.

-/ Since 1992, the architectural firm Espace Blanc has established itself as the benchmark for medical architecture in French-speaking Switzerland, building its reputation on unparalleled rigor and expertise. Leveraging this know-how, the company has recently diversified, expanding its range of high-end, turnkey projects.

Cutting-edge expertise

A medical practice? A bar? Or a villa? New or renovation? No project escapes the ingenuity of Espace Blanc. From finding the perfect plot of land to installing the final light fixture, the architectural firm accompanies you every step of the way in realizing your real estate dream. Trained in the best schools and regularly participating in architecture competitions, the Espace Blanc team stands out for its experience in the field and professionalism. "In architecture, there is no room for chance," says Sergio Javier Nuñez, CEO of Espace Blanc SA.

Un espace à votre image

Choisir Espace Blanc, c'est revenir à l'essence même de l'architecture : une toile blanche – ou la promesse d'une étendue des possibles, pour un projet qui vous ressemble. Chaque concept naît ainsi de la personnalité unique du client.

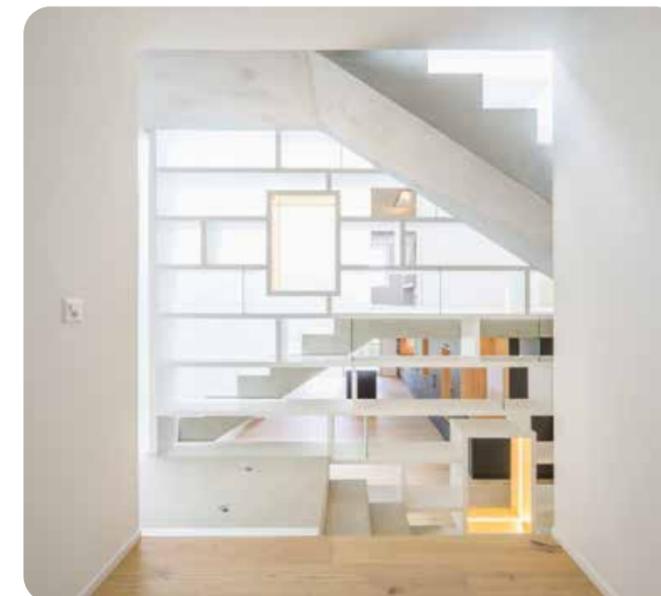
Avant-gardiste, Espace Blanc cultive le goût des projets clé en main et harmonieux, intérieurs et extérieurs, conçus dans les moindres détails. Luminaires, mobilier sur mesure et décorations : chaque élément est sélectionné avec une attention méticuleuse pour répondre parfaitement à vos attentes. Parce qu'un service de qualité repose également sur un sens profond de l'éthique, Espace Blanc privilégie les artisans et fournisseurs suisses, et à défaut, européens. Cette démarche garantit un service de qualité, empreint d'authenticité et respectueux des traditions locales.

Une relation de confiance

Espace Blanc se démarque non seulement par son expertise avérée dans la gestion de projets d'envergure, mais aussi par sa capacité à œuvrer de manière autonome ; deux aspects qui complètent son engagement significatif envers ses clients. Pour assurer une satisfaction optimale, chaque client se voit attribuer une équipe dédiée comprenant un chef de projet, un dessinateur et une assistante, tous parfaitement familiarisés avec le dossier en question. Que ce soit par le biais d'adjudications à livre ouvert ou en tant qu'entreprise générale, collaborer avec Espace Blanc garantit le respect des délais et des devis, offrant ainsi une expérience professionnelle d'excellence sur la place romande.

Ce projet de rénovation de maison villageoise a été pensé en fonction d'une bibliothèque de 11 mètres autour de laquelle tourne un escalier, lequel distribue des paliers intermédiaires conçus dans le respect de la façade protégée du bâtiment.

-/ This village house renovation project was designed around an 11-meter library, around which a staircase revolves, distributing intermediate landings designed to respect the building's protected facade.



A space that reflects you

Choosing Espace Blanc means returning to the very essence of architecture: a blank canvas—or the promise of a vast range of possibilities—for a project that reflects you. Each concept is born from the client's unique personality. Pioneering, Espace Blanc cultivates a taste for harmonious turnkey projects, both indoors and out, designed down to the smallest detail. Light fixtures, custom furniture and decorations: each element is selected with meticulous attention to perfectly meet your expectations. Because quality service also depends on a profound sense of ethics, Espace Blanc gives preference to Swiss craftsmen and suppliers, and when unavailable, European ones. This approach guarantees high-quality service, imbued with authenticity and respectful of local traditions.



A relationship of trust

Espace Blanc stands out not only for its proven expertise in managing large-scale projects, but also for its ability to work autonomously; two aspects that complement its significant commitment to its clients. To ensure optimal satisfaction, each client is assigned a dedicated team consisting of a project manager, a draftsman, and an assistant, all of whom are fully familiar with the project in question. Whether through open-book tendering or as a general contractor, working with Espace Blanc ensures adherence to deadlines and budgets, providing a professional and excellent experience in the French-speaking part of Switzerland.

Fermob
 Créateur français de mobilier
 coloré et durable

**GOOD
 VIBES
 DESIGN***



**POINTS
 DE VENTE
 LES PLUS
 PROCHES**

**Design à effets positifs*

Fauteuil bas **BELLEVE**
 Design Pagnon & Pelhaître

CORNERS GLAND Garden Centre Schilliger – LUTRY Jardin-Confort – MATRAN Garden Centre Schilliger – PLAN-LES-OUATES Garden Centre Schilliger – PORRENTUAY Nicol – PUIDOUX Batiplus SA – THONEX Eugène Baud SA – VÉTROZ Anthamatten Meubles SA **REVENDEURS** ST-LÉGIER Anthamatten Meubles SA Vevey – TAVEL Georges Blise SA

Photo : Louise Carrasco

COTE MAGAZINE ESCAPE

GRAND BELLEVUE **GSTAAD** - LA RÉSERVE DE **SALON-DE-PROVENCE** - L'ÉPI **SAINT-TROPEZ**



Photographer Bob Gomel covered The Beatles' first appearance in the United States, capturing this photo of Paul, Ringo, George and John in Miami Beach in 1964. COURTESY PHOTO / © BOB GOMEL



LE GRAND BELLEVUE



GRAND BELLEVUE GSTAAD DESTINATION BIEN-ÊTRE

Au cœur des Alpes bernoises, Le Grand Bellevue Gstaad offre le meilleur de l'hospitalité helvétique. Véritable paradis thermal, son Spa de 3000 m² est sans aucun doute l'un des plus beaux et plus complets de la station, avec notamment des soins exclusifs de la marque suisse Cellcosmet.

-/ In the heart of the Bernese Alps, Le Grand Bellevue Gstaad offers the best of Swiss hospitality. A true thermal paradise, its 3000sqm spa is undoubtedly one of the most beautiful and comprehensive in the resort, featuring exclusive treatments from the Swiss brand Cellcosmet.

Le Grand Spa, Hôtel Le Grand Bellevue
Untergstaadstrasse 17, 3780 Gstaad
+41 33 748 01 01
bellevue-gstaad.ch

Loin du tumulte de la plaine, à seulement deux heures de Genève, cette charmante et authentique station des Alpes bernoises attire des visiteurs de choix en provenance des quatre coins du globe.

Synonyme de déconnexion et de paisibilité depuis toujours, Gstaad est l'un de ces rares paradis où le temps semble avoir réajusté sa course pour vous faire vivre des moments authentiques. A l'entrée de la mythique Promenade qui traverse le village, la façade jaune et blanche du Grand Bellevue donne le ton. Service irréprochable dès votre arrivée, le lieu est réputé dans la région et au-delà pour abriter l'un des plus beaux spas de Suisse. Au cœur d'un espace de 3000 m², Le Grand Spa offre ainsi de nombreuses possibilités pour se détendre ou se remettre en forme, le tout dans un cadre serein et élégant. Antre de beauté, il collabore également avec des marques cosmétiques de prestige, à l'image de Cellcosmet.

Inspiré par la nature alpine, Le Grand Spa est aménagé selon un parcours en 17 étapes et expériences bien-être. Ce voyage du corps et de l'esprit débute dès l'entrée, où l'on se laisse aller doucement à la méditation, confortablement installé dans un fauteuil suspendu. Après s'être délesté de ses infernales chaînes numériques au vestiaire, le voyage peut enfin débuter.

-/ Far from the hustle and bustle of the plain, just two hours from Geneva, this charming and authentic resort in the Bernese Alps attracts discerning visitors from all over the globe.

Known for its sense of disconnection and tranquility since time immemorial, Gstaad is one of those rare paradises where time seems to have readjusted its course to allow you to experience authentic moments. At the entrance of the legendary Promenade that winds through the village, the yellow and white facade of the Grand Bellevue sets the tone. With impeccable service from the moment you arrive, the place is renowned in the region and beyond for housing one of the most beautiful spas in Switzerland. At the heart of a 3000sqm space, Le Grand Spa offers numerous opportunities to relax or get in shape, all in a serene and elegant setting. A sanctuary of beauty, it also collaborates with prestigious cosmetic brands, such as Cellcosmet.

Inspired by the Alpine nature, Le Grand Spa is designed as a journey through 17 steps and wellness experiences. This journey of the body and mind begins at the entrance, where one gently surrenders to meditation, comfortably seated in a suspended chair. After shedding the burdens of digital chains in the locker room, the journey can finally begin.

AU RYTHME DE LA MONTAGNE

Au sein de cette vaste oasis thermale, les hôtes se croisent tout au long des saisons. Car oui, et c'est bien là tout son attrait, Gstaad est une destination séduisante aussi bien l'été que l'hiver. Après une longue journée de ski ou de randonnée en forêt, ou pour une journée où l'on prend soin de soi, Le Grand Spa accueille tous les visiteurs en quête d'excellence. Parmi les installations les plus appréciées, le lieu propose notamment quatre types de sauna différents : sauna aux herbes alpines locales, sauna bio avec chromothérapie, sauna infrarouge pour apaiser les articulations douloureuses, ou encore sauna au foin.

Comme un contraste entre le chaud et le froid, les espaces font écho à la montagne qui se transforme au rythme des saisons. Douches expérience, fontaine de glace, bain de vapeur, grotte d'inhalation au sel, les bienfaits de la nature et des éléments s'appréhendent de mille et une manière. A l'extérieur, la promenade Kneipp vous invite à stimuler votre système immunitaire par la plante des pieds, tandis que vous pourrez expérimenter une séance de sudation nordique, dans un petit chalet en bois rustique chauffé entre 85 et 100 °C. Pour buller en toute quiétude, direction le jacuzzi, ou alors la piscine intérieure chauffée pour pratiquer vos longueurs.

Pour celles et ceux qui aiment se dépenser, le fitness dispose des dernières technologies sportives. Des coaches sont à votre disposition pour un entraînement privé, des cours de yoga et de pilates, ou encore des randonnées à pied ou à vélo dans les pâturages luxuriants et vallonnés du Saanenland.

At the pace of the mountains

Within this vast thermal oasis, guests converge throughout the seasons. Indeed, and therein lies its charm, Gstaad is an enticing destination both in summer and winter. After a long day of skiing or hiking in the forest, or for a day of self-care, Le Grand Spa welcomes all visitors in search of excellence. Among the most appreciated facilities, the spa offers four types of saunas: sauna with local Alpine herbs, bio sauna with chromotherapy, infrared sauna to soothe painful joints, and even a hay sauna.

Like a contrast between hot and cold, the spaces echo the mountain's transformation with the changing seasons. Experience showers, an ice fountain, steam baths, a salt inhalation grotto: the benefits of nature and the elements are embraced in myriad ways. Outdoors, the Kneipp path invites you to boost your immune system through foot stimulation, while you can experience a Finnish sweating session in a small, rustic wooden chalet heated between 85 and 100 °C. For serene relaxation, head to the jacuzzi, or practice your laps in the heated indoor pool.

For those who enjoy staying active, the fitness center boasts the latest in sports technologies. Coaches are available for private training sessions, yoga and Pilates classes, or even guided hikes and bike rides through the lush, rolling pastures of Saanenland.



UN SOIN D'EXCEPTION AVEC CELLCOSMET

En parallèle du parcours thermal, les équipes du Grand Spa sont au petit soin tout au long de votre visite. Massages, soins du visage et du corps, rituels, les thérapeutes expertes proposent toute une gamme de protocoles exclusifs qui vous plongeront dans un état de divine relaxation, que vous soyez seul ou accompagné.

Le Grand Spa travaille en particulier avec la marque suisse Cellcosmet, réputée pour ses soins cellulaires de premier choix depuis plus de quarante ans. Pionnière en matière de revitalisation de la peau, avec son ingrédient signature les Extraits Cellulaires CytoPep™, Cellcosmet intègre dans ses formules le Complexe breveté de Postbiotiques, issu de la science du microbiome.

Parmi les protocoles Cellcosmet à tester absolument au Grand Spa, citons le Soin suisse visage & cou. D'une durée de 80 minutes, ce facial sur mesure est spécialement conçu pour répondre aux besoins des peaux fatiguées.

Dans un ballet alternant serviettes chaudes et froides, exfoliation et massage, ainsi que d'autres gestes signature développés par Cellcosmet et adaptés à vos besoins spécifiques, l'experte applique un masque de collagène pur directement sur le visage et le cou, pendant que vous profitez du confort d'un lit chauffé. A l'issue du soin, les résultats sont instantanés : les rides sont lissées, le contour du visage redéfini, la peau raffermit et vraiment lumineuse. A recommander absolument avant une soirée !

An exceptional treatment with Cellcosmet

Alongside the thermal journey, the Grand Spa team takes meticulous care of you throughout your visit. Massages, facial and body treatments, rituals: our expert therapists offer a wide range of exclusive protocols that will immerse you in a state of divine relaxation, whether you are alone or with company.

The Grand Spa particularly collaborates with the renowned Swiss brand, Cellcosmet, known for its premium cellular skincare for over forty years. A pioneer in skin revitalization, with its signature ingredient CytoPep™ Cellular Extracts, Cellcosmet incorporates the patented Postbiotic Complex, derived from the science of the microbiome, into its formulas.

Among the Cellcosmet protocols to absolutely experience at the Grand Spa, we must mention the Swiss Face & Neck Treatment. Lasting 80 minutes, this tailor-made facial is specially crafted to address the needs of tired skin.

In a ballet of alternating warm and cold towels, exfoliation, massage, and other signature techniques developed by Cellcosmet and tailored to your specific needs, the expert applies a pure collagen mask directly to the face and neck while you enjoy the comfort of a heated bed. At the end of the treatment, the results are instantaneous: wrinkles are smoothed, the facial contour redefined, the skin firmer, and truly radiant. Highly recommended before an evening out!





ESCALE PROVENÇALE À LA RÉSERVE

Découvrez La Réserve de Salon-de-Provence, une résidence hôtelière de qualité au cœur d'une ville charmante et authentique.

-/ Experience La Réserve in Salon-de-Provence, a quality hotel residence nestled in the heart of a charming and authentic town.

La Réserve de Salon-de-Provence
33 place de l'Hôtel de Ville, 13300 Salon-de-Provence, France
+33 4 13 96 15 58
lareservedesalondeprovence.com – visitalondeprovence.com

Située en plein centre-ville, face à la mairie de Salon-de-Provence, La Réserve propose des séjours sur mesure pour découvrir l'art de vivre à la provençale.

À quelques centaines de mètres de la célèbre savonnerie Marius Fabre, renommée pour son véritable savon de Marseille et son savon noir à l'huile d'olive depuis 1900, et à quelques pas du Bistrot du Potager, où cuisines traditionnelle et moderne se rencontrent dans une cour ombragée par un grand figuier, et de L'Atelier de la Cheffe, où la jeune et créative Cheffe Caroline Lienart transmet du plaisir à travers un voyage culinaire gourmand, La Réserve se trouve juste devant la majestueuse fontaine Adam de Craponne.

Cet établissement au caractère atypique propose six suites, transformables en trois appartements de deux chambres, avec une décoration unique alliant meubles anciens, matières naturelles, objets d'art et boiseries. Chaque matin, un panier garni de viennoiseries encore tièdes, tout juste sorties du four de la boulangerie voisine, vous attend à la porte de votre chambre. Plongée au cœur de l'histoire de Salon-de-Provence, où résida Nostradamus, La Réserve justifie pleinement son nom. Outre son cadre majestueux et luxueux, le lieu vous réserve de nombreuses surprises dans une ville captivante et chargée d'histoire.

-/ Located in the heart of the city, directly across from the Salon-de-Provence town hall, La Réserve offers customized stays to immerse you in the Provençal way of life.

Just a few hundred meters from the renowned Marius Fabre soap factory, famous for its authentic Marseille soap and olive oil black soap since 1900, and a short walk from Le Bistrot du Potager, where traditional and modern cuisine blend in a courtyard shaded by a large fig tree, and L'Atelier de la Cheffe, where the young and creative Chef Caroline Lienart conveys pleasure through a gourmet culinary journey, La Réserve is perfectly positioned in front of the majestic Adam de Craponne fountain.

This unique establishment offers six suites that can be converted into three two-bedroom apartments, each featuring distinctive decor with antique furniture, natural materials, art pieces, and woodwork. Every morning, a basket filled with warm pastries, freshly baked at the nearby bakery, awaits you at your door. Immersed in the heart of Salon-de-Provence's history, where Nostradamus once resided, La Réserve fully lives up to its name. Beyond its majestic and luxurious setting, this place offers numerous surprises in a captivating city rich with history.



CHARME SUR PAMPELONNE

L'Épi Saint-Tropez, niché sur la plage de Pampelonne, incarne parfaitement histoire, nature et charme.

-/ L'Épi Saint-Tropez, nestled on Pampelonne Beach, perfectly embodies history, nature, and charm.

Épi Baie de Pampelonne
1128 Route de L'Épi, 83350 Ramatuelle
+33 4 22 82 1959
epi1959.com

Depuis sa fondation en 1959, L'Épi a été le lieu de rendez-vous privilégié de nombreuses célébrités légendaires qui ont contribué à façonner le mythe de Saint-Tropez, parmi lesquelles Brigitte Bardot, Johnny Hallyday, Catherine Deneuve, Serge Gainsbourg, Audrey Hepburn, Claude François, Alain Delon ou encore Georges Pompidou.

Cet établissement, aussi accueillant qu'une prestigieuse résidence de vacances, s'est développé au fil des décennies, incarnant le style mythique de l'âge d'or tropézien. Étendu le long des plages de Pampelonne, aux pieds des collines de la Riviera, L'Épi offre deux piscines ainsi que neuf charmants bungalows et chalets. Au-delà de son aura légendaire, L'Épi propose une gamme complète d'activités axées sur le bien-être, telles que le vélo, la course à pied, le paddle, ainsi que des courts de tennis en terre battue fondés par John McEnroe. Le domaine dispose également d'un centre de fitness intérieur et extérieur, d'un pont pour le yoga et la méditation offrant une vue imprenable sur la mer, ainsi qu'un spa certifié Biologique Recherche et Wesak Paris. En tant que résidence privilégiée avec un accès exclusif au club de golf de Saint-Tropez, L'Épi offre un restaurant clubhouse mettant à l'honneur des plats italiens, cuisinés par le Chef Paolo Amadori, un service de restauration au bord de la piscine, en chambre et une salle à manger privée pour des événements spéciaux.

-/ Since its founding in 1959, L'Épi has been a favorite meeting place for many legendary celebrities who have helped shape the myth of Saint-Tropez, including Brigitte Bardot, Johnny Hallyday, Catherine Deneuve, Serge Gainsbourg, Audrey Hepburn, Claude François, Alain Delon, and Georges Pompidou.

This establishment, as welcoming as a prestigious vacation residence, has evolved over the decades, embodying the mythical style of the Tropezian golden age. Spread out along the Pampelonne beaches at the foot of the Riviera hills, L'Épi offers two swimming pools as well as nine charming bungalows and chalets. Beyond its legendary aura, L'Épi offers a full range of wellness-oriented activities, including cycling, running, paddleboarding, as well as clay tennis courts founded by John McEnroe. The estate also features an indoor and outdoor fitness center, a deck for yoga and meditation with a breathtaking sea view, as well as Biologique Recherche and Wesak Paris certified spa. As a privileged residence with exclusive access to the Saint-Tropez golf club, L'Épi offers a clubhouse restaurant featuring Italian dishes crafted by Chef Paolo Amadori, poolside dining service, in-room dining, and a private dining room for special events.



DIVE INTO THE
LARGEST
HOTEL POOL
IN GENEVA

COTE MAGAZINE URBAN CITYGUIDE

CULTURE - DÉCO - BEAUTÉ - SHOPPING - GASTRONOMIE - HÔTELS



Alfredo Di Lelio with President John F. Kennedy "JFK" eating at the famous Italian restaurant "Alfredo alla Scrofa", Rome, Italy, 1963.



RHÔNE DENTAL CLINIC
GENÈVE

Rue du Rhône 29 1204 Genève +41223105077
rhone-dental-clinic.ch



AGENDATE

PETITE SÉLECTION D'ÉVÉNEMENTS CULTURELS À NE PAS MANQUER



Gstaad Menuhin Festival & Academy Jusqu'au 31 août

Du 12 juillet au 31 août, plongez dans la magie du Gstaad Menuhin Festival & Academy, où la musique et la nature se rejoignent pour offrir une expérience inoubliable. Sous la houlette inspirante de Yehudi Menuhin, le festival, fondé en 1957, vous promet un programme riche en concerts et événements cette année encore.

From July 12th to August 31st, immerse yourself in the magic of the Gstaad Menuhin Festival & Academy, where music and nature come together to provide an unforgettable experience. Under the inspiring leadership of Yehudi Menuhin, the festival, founded in 1957, promises a rich program of concerts and events once again this year.

Gstaad Menuhin Festival & Academy, Dorfstrasse 60, 3792 Saanen, gstaadmenuhinfestival.ch, +41 33 748 81 82

Scène Ella Fitzgerald Jusqu'au 23 août 2024

Du 22 juin au 23 août, à partir de 21h, les concerts de la scène Ella Fitzgerald offriront des moments musicaux exceptionnels dans le cadre enchanteur et luxuriant du parc La Grange. Le programme, entièrement gratuit, propose une diversité de styles musicaux, de musiciens et d'ambiances, promettant des soirées inoubliables en pleine nature.

From June 22nd to August 23rd, starting at 9 PM, the concerts at the Ella Fitzgerald stage will offer exceptional musical moments in the enchanting and lush setting of Parc La Grange. The entirely free program features a diverse range of musical styles, performers, and atmospheres, promising unforgettable evenings in the heart of nature.

Parc La Grange, Quai Gustave-Ador, 1207 Genève, +41 22 418 50 00, geneve.ch



CinéTransat Jusqu'au 18 août 2024

Du 11 juillet au 18 août, redécouvrez le meilleur du cinéma en plein air, sous les étoiles et presque les pieds dans l'eau. CinéTransat revient pour vous offrir des soirées magiques de cinéma open air, des courts-métrages en avant-programme et des animations ludiques.

From July 11th to August 18th, immerse yourself in the best of outdoor cinema, under the stars and nearly by the water's edge. CinéTransat returns to deliver enchanting open-air movie nights, pre-show short films, and lively entertainment.

Parc de la Perle du Lac, Rue de Lausanne 120B, 1202 Genève, +41 22 418 50 00



Mobilier: Paola Lenti. © Paola Lenti srl - ph. by Sergio Chimentini



La pépinière Charvin

SÉLECTION D'ARBRES
& MOBILIER D'EXTÉRIEUR

Chemin de la Mine 74410 Saint-Jorioz
04 50 68 67 63 — contact@lapepinierecharvin.com — lapepinierecharvin.com

PAOLA
LENTI
paolalenti.it



« Archéologie des fluides »

Du 19 juillet au 27 octobre 2024, la dernière exposition du MAH interroge la relation entre les objets d'art et ceux qui les regardent, à travers une dimension spatio-temporelle déconstruite.

-/From July 19th to October 27th, MAH's latest exhibition explores the relationship between art objects and their viewers, through a deconstructed spatio-temporal dimension.

Musée d'art et d'histoire
Rue Charles-Galland 2, 1206 Genève
+41 22 418 26 00
billetterie.mahmah.ch

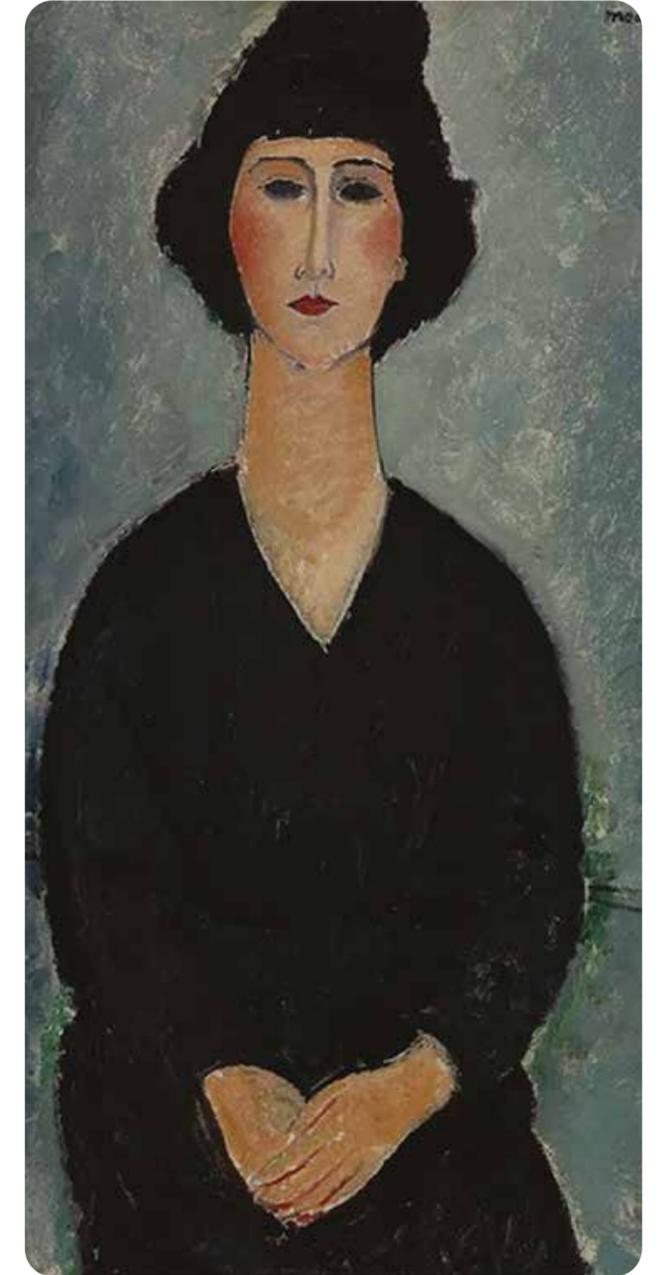
La première section réunit les deux grandes salles palatines en un seul espace, et expose les recherches de Waldemar Deonna, notamment celles développées dans un article de 1925 intitulé « Les sciences auxiliaires de l'archéologie ». Dans cet article, l'archéologue et historien qualifie le pouvoir de fascination des objets de provenance, d'époque et de destination différentes de « propriété fluidique ». Cette interprétation anthropologique tout à fait innovante pour l'époque sert de socle à l'exposition, dont le parcours nous confronte aux objets de l'Égypte ancienne, à un aller-retour express et hypnotique en Grèce antique, ou encore aux regards déroutants des œuvres de Modigliani.

-/ The first section brings together the two large palatine halls into a single space and presents Waldemar Deonna's research, particularly that developed in a 1925 article titled "The Auxiliary Sciences of Archaeology." In this article, the archaeologist and historian describes the captivating power of objects from different provenances, periods, and destinations as a "fluidic property." This ground-breaking anthropological interpretation forms the foundation of the exhibition, which guides us through ancient Egyptian objects, offers a rapid and hypnotic return to ancient Greece, and explores the disconcerting gaze of Modigliani's works.



Dans un second temps, « Archéologie des fluides » fait dialoguer les œuvres avec les archives de l'artiste américain Tony Oursler, dans une installation multimédia qui condense, de manière fulgurante, toute l'histoire des imaginaires visuels de l'hypnotisme.

Pascal Rousseau, historien de l'art et universitaire, se distingue par son exploration des liens entre les imaginaires (para)scientifiques et les expérimentations artistiques. Toujours sensible aux dispositifs qui captivent le regard et ré-enchantent la modernité, Rousseau adopte une approche culturelle de l'art dans ses expositions. Il a été le commissaire de plusieurs expositions marquantes telles que "Aux Origines de l'abstraction" au Musée d'Orsay en 2003, "Cosa mentale" au Centre Pompidou de Metz en 2015, et plus récemment "Hypnose" au Musée des Beaux-Arts de Nantes en 2020, dont le catalogue a reçu le Prix du Livre d'art 2021 et le Prix Pierre Daix de la Fondation Pinault.



In a second phase, "Archéologie des fluides" engages the works in dialogue with the archives of American artist Tony Oursler, in a multimedia installation that seamlessly condenses the entire history of the visual imaginary of hypnotism.

Pascal Rousseau, art historian and academic, is renowned for his exploration of the links between (para)scientific imagination and artistic experimentation. Always attuned to devices that catch the eye and re-enchant modernity, Rousseau adopts a cultural approach to art in his exhibitions. He has curated several landmark exhibitions, including "Aux Origines de l'abstraction" at the Musée d'Orsay in 2003, "Cosa mentale" at the Centre Pompidou in Metz in 2015, and more recently "Hypnose" at the Musée des Beaux-Arts in Nantes in 2020, whose catalog was awarded the Prix du Livre d'art 2021 and the Prix Pierre Daix by the Fondation Pinault.



Une vie au bord du fleuve : l'art de Chen Jialing

Chen Jialing, éminent peintre chinois, fait ses débuts en France avec une exposition au Réfectoire des Cordeliers à Paris, où il dévoile une collection exclusive de peintures, de céramiques et de tapisseries.

-/ Chen Jialing, an eminent Chinese painter, makes his debut in France with an exhibition at the Réfectoire des Cordeliers in Paris, where he unveils an exclusive collection of paintings, ceramics, and tapestries.

Réfectoire des Cordeliers
15 rue de l'École de Médecine, 75006 Paris
+33 1 87 86 67 49
refectoiredescordeliers.rivp.fr

Né en 1937 à Tonglu, au confluent de deux rivières, le prodige Chen Jialing fait ses études à l'Académie des arts de Chine, située sur les rives du lac de l'Ouest à Hangzhou, avant de s'établir à Shanghai. Toujours profondément inspiré par les villes riveraines et lacustres, il est naturel que Jialing présente son exposition au Réfectoire des Cordeliers, aux abords de la Seine. Intitulée "Une vie au bord du fleuve : l'art de Chen Jialing", cette exposition dévoile une sélection de près de quarante œuvres inédites de l'artiste, parmi lesquelles figurent des créations datant de la fin des années 1990, ainsi que des œuvres spécialement réalisées pour cet événement.

-/ Born in 1937 in Tonglu, at the confluence of two rivers, the prodigy Chen Jialing studied at the China Academy of Art, located on the shores of West Lake in Hangzhou, before settling in Shanghai. Always deeply inspired by riverside and lakeside cities, it's only natural for Jialing to present his exhibition at the Réfectoire des Cordeliers, on the banks of the Seine. Entitled "A Life by the River: The Art of Chen Jialing," this exhibition unveils a selection of nearly forty unseen works by the artist, including creations from the late 1990s and works specially created for this event.



Entre les murs historiques du Réfectoire des Cordeliers, un ancien couvent du 14ème siècle niché au cœur du Quartier latin, l'art de Chen Jialing offre une plongée dans son univers varié, allant des tableaux polyptyques aux céramiques aux dimensions spectaculaires, en passant par les calligraphies et les peintures à l'encre de Chine.

Donnant à son art une richesse visuelle, une immersion dans ses racines culturelles et une réinterprétation de la peinture traditionnelle, l'artiste exploite la technique de superposition de lavis d'encre pour créer des effets de profondeur et de texture.

Il s'inscrit pleinement dans la tradition du shanshui, un style de peinture chinoise qui, au fil de l'histoire de l'art, célèbre la représentation des paysages naturels. Cette méthode, qui se traduit littéralement par "montagnes et eaux", se distingue par sa capacité à capturer l'essence même de la nature, avec ses montagnes, ses rivières, ses nuages et ses arbres. Le maître de l'encre chinoise compte parmi les figures éminentes de l'École de Shanghai et a grandement contribué à la modernisation de l'art chinois en introduisant de nouvelles techniques, styles et idées artistiques.

Cet événement, qui s'est tenu dans le cadre du 60e anniversaire des relations diplomatiques entre la France et la Chine, était l'occasion de découvrir un artiste majeur qui mélange expérimentation moderne et élégance formelle, dans un lieu unique en plein cœur de Paris.

Within the historic walls of the Réfectoire des Cordeliers, a former 14th-century convent nestled in the heart of the Latin district, Chen Jialing's art offers a dive into his diverse universe, ranging from polyptych paintings to ceramics of spectacular dimensions, as well as calligraphy and Chinese ink paintings.

Infusing his art with visual richness, an immersion into his cultural roots, and a reinterpretation of traditional painting, the artist exploits the technique of overlaying ink washes to create effects of depth and texture.

He fully embodies the tradition of shanshui, a style of Chinese painting that, throughout art history, celebrates the depiction of natural landscapes. This method, which literally translates as "mountains and waters," is distinguished by its ability to capture the very essence of nature, with its mountains, rivers, clouds, and trees. The master of Chinese ink is among the eminent figures of the Shanghai School and has greatly contributed to the modernization of Chinese art by introducing new techniques, styles, and artistic ideas.

This event, held in the framework of the 60th anniversary of diplomatic relations between France and China, was an opportunity to discover a major artist who blends modern experimentation with formal elegance, in a unique location in the heart of Paris.



Design estival chez Vertigo

La maison Azur Confort est désormais disponible en exclusivité chez Vertigo à Genève.

-/ The Azur Confort house is now exclusively available at Vertigo in Geneva.

Vertigo
Rue du Grand Bureau 28, 1227 Genève
+41 22 308 98 88
vertigo-geneve.com

Depuis les années 30, la maison familiale Azur Confort habille les plus belles terrasses ainsi que les espaces privés. La marque est déjà présente dans de prestigieux établissements de Verbier, Avoriaz, L'Île-Rousse en Corse ou encore Ibiza. De la création à la production, Azur Confort se distingue par sa démarche durable, son travail du bois artisanal, un design intemporel et des matières de qualité, le tout réalisé en France et disponible sous deux semaines. Venez découvrir la collection à la boutique Vertigo à Genève. L'équipe de décorateurs Mathieu Bernasconi et Mallaury Vernet se fera un plaisir de révéler votre espace extérieur pour profiter d'un bel été.

-/ Since the 1930s, the family-owned Azur Confort house has adorned the most beautiful terraces and private spaces. The brand is already present in prestigious establishments in Verbier, Avoriaz, L'Île-Rousse in Corsica, and Ibiza. From design to production, Azur Confort stands out for its sustainable approach, artisanal woodwork, timeless design, and quality materials, all made in France and available within two weeks. Come and discover the collection at the Vertigo boutique in Geneva. The decorating team of Mathieu Bernasconi and Mallaury Vernet will be delighted to enhance your outdoor space for a wonderful summer.



Edracadabra !

Au cœur de Genève, Edracadabra est un véritable temple du mobilier vintage.

-/ At the heart of Geneva, a true haven for vintage furniture.

Edracadabra
Quai du Cheval-Blanc 11, 1227 Genève
+41 79 221 93 20
info@edracadabra.com

Sous la direction de Lili Chuard, Edracadabra est un showroom-atelier qui fait revivre les objets anciens avec une certaine pointe de magie. Le lieu propose une sélection exclusive de meubles vintage, notamment des assises (« Edra » en grec ancien), mais aussi des articles de maison et des textiles. Dénichées sur des marchés ou chez des fournisseurs à travers toute l'Europe, les pépites sélectionnées par Edracadabra ont été conçues par des grands noms du design ou des artisans. Edracadabra offre également un service de réparation et des consultations déco individualisées, dans le but de concevoir des pièces et projets toujours uniques pour ses clients.

-/ Under Lili Chuard's direction, Edracadabra is a showroom-workshop that brings ancient objects back to life with a hint of magic. The venue offers an exclusive range of vintage furniture, including seating (called "Edra" in ancient Greek), along with home decor items and textiles. Uncarved from markets or sourced from suppliers across Europe, the gems curated by Edracadabra have been crafted by renowned design icons or skilled artisans. Edracadabra also provides repair services and personalized interior design consultations, aiming to create consistently unique pieces and projects for its clients. |MK|



VERTIGO

Votre intérieur d'exception.

Décoration & aménagement d'intérieur
Services, conseils et conception 3D en magasin

Rue du Grand Bureau 28 — Genève
vertigo-geneve.com



MOROSO™

Artfort



moosii



ALIVAR



Gallotti & Radice





En Face fait peau neuve

A la rue Verdaine, le nouveau concept d'En Face by George propose une jolie sélection de produits cosmétiques clean et bien-être.

-/On rue Verdaine, the new concept of En Face by George offers a lovely selection of clean and wellness cosmetic products.

En Face by George
Rue Verdaine 12, 1204 Genève
+41 22 310 09 09
@georghopgeneve

L'une de nos boutiques préférées du centre-ville a récemment dévoilé un nouveau visage. Au numéro 12 de la rue Verdaine, En Face by George a entièrement repensé son concept pour se dédier désormais aux produits de beauté et de bien-être tournés vers l'écoresponsabilité. A la fois bonne pour soi, pour la planète, et pour l'esprit, cette nouvelle ambiance s'adresse aux femmes comme aux hommes qui aiment prendre soin d'eux.

Passionnée, l'équipe a sélectionné les belles marques du moment, et saura vous guider selon vos besoins et vos envies, ou si vous êtes en quête du cadeau parfait. Compléments alimentaires, tisanes et cafés naturels, savons et shampooings solides, cosmétique coréenne, américaine et européenne, maquillage, objets pour la maison et la salle de bains, habits d'intérieur, En Face est en mouvement perpétuel, sans cesse à la recherche de nouveautés et de produits de niche, toujours à des prix accessibles.

Un coin de la boutique sera consacré aux femmes et à leur sexualité, et dans les prochains mois, le lieu organisera aussi des ateliers et des rendez-vous avec des experts de la beauté et du bien-être. A redécouvrir absolument !

-/ One of our favorite downtown boutiques has recently unveiled a new look. At number 12, rue Verdaine, En Face by George has completely redesigned its concept to focus on eco-responsible beauty and wellness products. Beneficial for oneself, the planet, and the spirit, this new ambiance caters to both women and men who enjoy taking care of themselves.

Passionate, the team has selected the finest brands of the moment and will guide you according to your needs and desires, or if you are looking for the perfect gift. From dietary supplements, herbal teas, and natural coffees to solid soaps and shampoos, Korean, American, and European cosmetics, makeup, home and bathroom items, loungewear, En Face is constantly in motion, perpetually seeking innovations and niche products, always at affordable prices.

A corner of the boutique will be dedicated to women and their sexuality, and in the coming months, the place will also host workshops and appointments with beauty and wellness experts. A must-rediscover!

THIS
SUMMER
IS A
GAME

GLOBUS

AND
IT'S
YOURS
TO
WIN

BERN
SPITALGASSE 17-21
3001 BERN

BELLEVUE PROVISIUM
SEEFELDSTRASSE 5
8008 ZÜRICH

GLATTZENTRUM
NEUE WINTERTHURER-
STRASSE 99
8304 WALLISELLEN

LUCERNE
PILATUSSTRASSE 4
6002 LUZERN

ZÜRICH
SCHWEIZERGASSE 11
8001 ZÜRICH

BASEL PROVISIUM
FREIE STRASSE 50
4001 BASEL

GENEVA
RUE DU RHÔNE 48
1204 GENÈVE

LAUSANNE
RUE DU PONT 5
1003 LAUSANNE

ST.GALLEN
NEUGASSE 54
9000 ST.GALLEN



VALYXIR, l'élixir des Alpes

Les bienfaits des fleurs des Alpes, capturés dans une formule swiss made.

-/ The benefits of Alpine flowers captured in a Swiss made formula.

valyxir.com

Cette marque suisse de cosmétiques met en lumière le pouvoir des fleurs des Alpes en développant des élixirs de soin à partir d'extraits précieux et d'ingrédients actifs cliniquement prouvés. Parmi les produits, l'huile pour le visage enrichie en Coenzyme Q10 hydrate en profondeur et redonne de l'éclat à la peau. Le sérum revitalisant, formulé avec trois types d'acide hyaluronique, booste l'hydratation et améliore l'élasticité de la peau. Le rituel de nettoyage, un soin 2 en 1, purifie en douceur tout en apportant une hydratation essentielle. Les formules de VALYXIR, soigneusement élaborées, promettent des résultats visibles dès les premières applications, offrant une expérience sensorielle luxueuse, douce et naturelle.

-/ This Swiss cosmetic brand spotlights the power of Alpine flowers by developing skincare elixirs from precious extracts and clinically proven active ingredients. Among their products, the face oil enriched with Coenzyme Q10 deeply hydrates and restores radiance to the skin. The revitalizing serum, formulated with three types of hyaluronic acid, boosts hydration and enhances skin elasticity. The cleansing ritual, a 2-in-1 treatment, gently purifies while providing essential hydration. VALYXIR's meticulously crafted formulas promise visible results from the first applications, offering a luxurious, gentle, and natural sensory experience. [MK]



GLOWWA

Le cocktail idéal pour prendre soin de ses cheveux.

-/ The ideal cocktail to care for your hair.

glowwa.com

Vous l'avez sans doute remarqué, l'été rime souvent avec cheveux abîmés. Pour vous aider à traverser cette période difficile pour vos longueurs, les capsules GLOWWA sont toutes indiquées. Récompensé par de nombreux prix, ce complément alimentaire est enrichi en ingrédients essentiels tels que la biotine, les vitamines C, B5, B6, B9, B12 ainsi que le zinc, la lysine et la niacine. Loin d'être un simple supplément, GLOWWA déploie aussi ses effets sur les ongles, la qualité de la peau et le bien-être en général.

-/ You may have noticed that summer often coincides with damaged hair. To help you get through this challenging time for your length, GLOWWA capsules are just what you need. Awarded numerous prizes, this dietary supplement is enriched with essential ingredients such as biotin, vitamins C, B5, B6, B9, B12, as well as zinc, lysine and niacin. Far from being just a simple supplement, GLOWWA also works wonders on nails, skin quality and overall well-being. [VJ]



L'USINE[®]
CLUB DE SPORT

Véritable lieu de sport, de bien-être,
et de culture dans Genève.
Rejoignez-nous et vivez une expérience unique.

Sous présentation de ce magazine,
nous vous offrons 1 coaching privé*
Sous réserve de ne pas être membre à l'Usine Sports Club
et de visiter le club pour la première fois. Offre non cumulable.

Rue Bovy-Lysberg 3-5, CH-1204 Genève
Tél. : 022 319 60 30 – www.usinesportsclub.ch



Galeries Lafayette, un must see à Annecy

Idéalement situé près de l'hypercentre d'Annecy, les Galeries Lafayette sont un lieu incontournable lors de votre passage dans la Venise des Alpes.

-/ Ideally located near the city center of Annecy, Galeries Lafayette is a must-visit destination during your stay in the Venice of the Alps.

Galeries Lafayette Annecy
25 Av. du Parmelan, 74000 Annecy, France
+33 4 50 33 82 12
galerieslafayette.com

A quelques pas des canaux pittoresques, des ruelles pavées et des eaux cristallines, les Galeries Lafayette se sont imposées ces dernières années comme un lieu à ne pas manquer lors de votre visite de la très charmante ville d'Annecy. Cultivant un certain « chic à la française », le grand magasin réunit tous les éléments pour sublimer votre séjour, dans un juste équilibre entre tradition et modernité.

Plus qu'un magasin : une expérience

Visiter les Galeries Lafayette, c'est parfaire son expérience dans la Venise des Alpes. Après avoir contemplé le panorama exceptionnel de la ville, le lieu est l'endroit idéal pour vous offrir un moment agréable, seul, en famille ou entre amis. Une occasion d'apprécier la galerie qui entoure le magasin avec ses pop-ups tendances, l'un de ses neuf restaurants, ou x de nombreux services premium proposés par l'enseigne. Les plus jeunes pourront quant à eux s'amuser avec l'impressionnant toboggan de quinze mètres de hauteur.

En quête des tenues parfaites pour vos photos dans cette ville emblématique ? Les Galeries Lafayette sont également l'endroit qu'il vous faut ! Temple historique de la mode, elles offrent une sélection

-/ Ideally located near the city center of Annecy, Galeries Lafayette is a must-visit destination during your stay in the Venice of the Alps. Just a stone's throw from picturesque canals, cobblestone alleys, and crystal-clear waters, Galeries Lafayette has emerged in recent years as a not-to-be-missed venue when visiting the charming town of Annecy. Embodying a certain "French chic," the department store brings together all the elements to enhance your stay, striking a perfect balance between tradition and modernity.

More than a store: an experience

Visiting Galeries Lafayette enhances your experience in the Venice of the Alps. After contemplating the exceptional panorama of the city, this place is the perfect spot to enjoy a pleasant moment, alone, with family, or with friends. It is an opportunity to appreciate the gallery surrounding the store with its trendy pop-ups, one of its nine restaurants, or the many premium services offered by the brand. Meanwhile, younger visitors can have fun with the impressive fifteen-meter-high slide.

Looking for the perfect outfit for your photos in this iconic city? Galeries Lafayette is the place for you! As a historic fashion temple, they offer a selection of the finest



des plus belles marques, ainsi que des créations exclusives pour hommes, femmes et enfants. Chaussures, vêtements, bijoux : c'est l'assurance de trouver votre bonheur et de réaliser vos plus beaux clichés.

Une ouverture sur le monde

Destination incontournable pour la clientèle locale, les Galeries Lafayette Annecy séduisent de plus en plus les touristes internationaux, devenant ainsi l'une des recommandations phares des hôteliers. Chaque année, le lieu accueille des visiteurs étrangers de plus d'une centaine de pays différents, faisant de cet endroit un incontournable des vacances. Le personnel, continuellement formé aux langues étrangères, offre une opportunité unique d'explorer une gamme de marques prestigieuses à des prix avantageux, tout en savourant le confort d'un cadre haut de gamme et en bénéficiant des avantages de la détaxe.

Un fleuron architectural français

Parce que le chic à la française incarne également le sens du beau, les Galeries Lafayette fascineront aussi les amateurs d'architecture. Parfaitement intégré dans le paysage annécien, l'édifice qui les abrite est un témoin du dynamisme de la ville, où chaque détail raconte une histoire et murmure l'élégance. Inspiré de la célèbre enseigne américaine Macy's, il est l'œuvre de l'architecte français Antoine Dory, et date de 1969. Sa construction audacieuse, mêlant volumes harmonieux et symboles calendaires, s'est rapidement imposée comme un trésor patrimonial. L'an dernier, sous l'impulsion créative de Manuelle Gautrand, le bâtiment a franchi une nouvelle étape vers la modernité. Les hauts plafonds, désormais baignés de lumière naturelle, offrent une expérience de shopping inégalée, où chaque rayon de soleil traversant la verrière centrale semble accentuer la magie du lieu.

brands and exclusive creations for men, women, and children. Whether it is shoes, clothing, or jewelry, you are guaranteed to find what you are looking for and capture your best shots.

An opening to the world

A must-see destination for local customers, Galeries Lafayette Annecy is increasingly attracting international tourists, making it a top recommendation among hoteliers. Each year, the location welcomes visitors from over a hundred different countries, establishing itself as an essential stop for vacations. The staff, continuously trained in foreign languages, offers a unique opportunity to explore a range of prestigious brands at advantageous prices, while enjoying the comfort of a high-end setting and benefiting from tax-free shopping advantages.

A French architectural gem

Because French chic also embodies a sense of beauty, Galeries Lafayette will also fascinate architecture enthusiasts. Perfectly integrated into the landscape of Annecy, the building that houses them bears witness to the city's dynamism, where every detail tells a story and whispers elegance. Inspired by the famous American retailer Macy's, it was designed by the French architect Antoine Dory and dates back to 1969. Its bold construction, blending harmonious volumes and calendar symbols, quickly established itself as a heritage treasure. Last year, under the creative impulse of Manuelle Gautrand, the building took a bold step towards modernity. The high ceilings, now bathed in natural light, offer an unparalleled shopping experience where each sunbeam passing through the central glass roof seems to enhance the magic of the place.



Le doux été d'Eleventy

Installée depuis trois ans à Genève, la maison Eleventy redéfinit les codes de l'élégance à l'italienne. Cet été, place aux teintes douces et fraîches, pour un charme infini.

-/Established in Geneva for three years, Eleventy is redefining the codes of Italian elegance. This summer, soft and fresh shades take center stage, offering infinite charm.

Eleventy Genève
Rue du Rhône 8, 1204 Genève
+41 79 473 42 99
eleventymilano.it

Synonyme d'un luxe moderne et plus responsable, de matières et de couleurs d'une grande élégance, la marque Eleventy célèbre cette année ses trois ans en terres genevoises. Bien plus qu'une boutique, le numéro 8 de la rue du Rhône est une vitrine de l'engagement d'une marque pour la sophistication et la qualité, saison après saison, collection après collection. C'est dans ce même esprit qu'Eleventy a conçu ses boutiques de Milan, New York, Londres, Dubai, ou encore Miami.

Cet été Eleventy nous séduit avec ses tons neutres caractéristiques, dans un monde de nuances délicates et rêveuses. Apportant une touche de fraîcheur à la collection, de nouvelles couleurs font leur apparition, comme un symbole d'escapade et de douceur de vivre à l'italienne : bleu clair, rouge, orange et vert viennent ainsi compléter une gamme pour homme et pour femme hautement désirable.

-/ Renowned for its modern and sustainable luxury, Eleventy celebrates its third year in Geneva this year. More than just a store, the number 8 on Rue du Rhône serves as a showcase for the brand's commitment to sophistication and quality, season after season, collection after collection. It is in this same spirit that Eleventy has designed its stores in Milan, New York, London, Dubai, and Miami.

This summer, Eleventy captivates us with its characteristic neutral tones, in a world of delicate and dreamy shades. Adding a refreshing touch to the collection, new colors make their appearance, like a symbol of escapism and Italian sweetness of life: light blue, red, orange, and green beautifully complement a highly desirable range for both men and women.



Réaffirmant son attachement au luxe, à la localité et au raffinement, Eleventy renouvelle cette année son partenariat avec l'hôtel 5 étoiles Président. Au cœur d'un Summer Eleventy Lounge, la maison tiendra notamment un pop-up de vêtements de plage. Au bord de la piscine, Eleventy a installé tout un univers estival : staff habillé en Eleventy, coussins, serviettes de bain, Home collection et cocktails signatures, la marque s'affichera de manière discrète pendant toute la belle saison.

Créée en 2007 par Marco Baldassari et Paolo Zuntini, Eleventy Milano incarne l'avant-garde de la mode italienne. La marque se distingue par son engagement à marier la tradition artisanale italienne avec un design contemporain, offrant ainsi des collections à la fois intemporelles et innovantes. Eleventy Milano prône un luxe discret et sophistiqué, loin de l'ostentation, en le rendant accessible. Le coton biologique, le polyester recyclé et les tissus biodégradables ne sont que quelques exemples des matières qui font partie intégrante des collections de la marque. En outre, Eleventy Milano a adopté une approche zéro déchet, en veillant à ce que chaque morceau de tissu soit réutilisé ou recyclé.

Reaffirming its commitment to luxury, locality, and refinement, Eleventy is renewing its partnership this year with the 5-star Hôtel Président. At the heart of a Summer Eleventy Lounge, the house will host a pop-up beachwear shop. By the poolside, Eleventy has created a complete summer universe: staff dressed in Eleventy attire, cushions, beach towels, Home collection and signature cocktails. The brand will subtly showcase itself throughout the entire summer season.

Founded in 2007 by Marco Baldassari and Paolo Zuntini, Eleventy Milano embodies the forefront of Italian fashion. The brand stands out through its commitment to blending traditional Italian craftsmanship with contemporary design, offering collections that are both timeless and innovative. Eleventy Milano advocates for discreet and sophisticated luxury, far from ostentation by making it accessible. Organic cotton, recycled polyester, and biodegradable fabrics are just a few examples of materials integral to the brand's collections. Furthermore, Eleventy Milano has adopted a zero-waste approach, ensuring that every piece of fabric is either reused or recycled.



Dinh Van signe une collaboration élégante

Il s'agit de l'histoire d'une alliance évidente entre la maison Dinh Van, fondée à Paris en 1965, et Alexandra Golovanoff, une créatrice incarnant une vision contemporaine de l'élégance.

-/ This is the story of an evident alliance between Dinh Van, founded in Paris in 1965, and Alexandra Golovanoff, a designer embodying a contemporary vision of elegance.

dinhvan.com

Au printemps 2023, Alexandra Golovanoff marie son collier de perles Menottes Dinh Van avec un pendentif Menottes Dinh Van R10 en Lapis-Lazuli, donnant naissance à une volonté de collaboration, pour créer un collier reflétant les multiples façons de le porter. Cette collaboration sublime la perle et l'or jaune des Menottes Dinh Van, transformant le fermoir en bijou. Quatre Menottes offrent une multitude de possibilités : en sautoir, en cravate, en double-rang, et bien d'autres encore. Ce collier, disponible dans les boutiques en France et en Belgique, est édité en 150 exemplaires numérotés et gravés, avec les initiales des enfants de la créatrice, Mila et Virgile.

-/ In the spring of 2023, Alexandra Golovanoff paired her Menottes Dinh Van pearl necklace with a Menottes Dinh Van R10 pendant in Lapis Lazuli, sparking a desire to collaborate and create a necklace reflecting multiple ways to wear it.

This collaboration elevates the pearl and yellow gold of the Menottes Dinh Van, transforming the clasp into a jewel. Four Menottes offer a multitude of possibilities: as a long necklace, a tie necklace, a double-strand, and many more. This necklace, available in stores in France and Belgium, is produced in a limited edition of 150 numbered and engraved pieces, featuring the initials of the designer's children, Mila and Virgile. |MK|



Pour un luxe plus durable

REAWAKE propose des pièces de luxe vintage ainsi qu'un service de qualité pour prolonger la vie de vos objets préférés.

-/ REAWAKE offers luxury vintage pieces and quality services to extend the life of your favorite objects.

Reawake, Bongénie
Rue du Marché 34, 1204 Genève
+44 300 30 07
reawake.ch

Située au Bongénie, REAWAKE est une adresse suisse incontournable pour la mode d'occasion haut de gamme puisqu'elle propose une vaste sélection, allant du sac Birkin Hermès au célèbre bracelet Love de Cartier, en passant par les mocassins Prada, ainsi que d'autres créations de marques prestigieuses. REAWAKE propose une large gamme de créations de mode en magasin et en ligne. En outre, il propose des services tels que le rafraîchissement et la réparation de vos articles de luxe préférés, comme des "Upcycling Treasures".

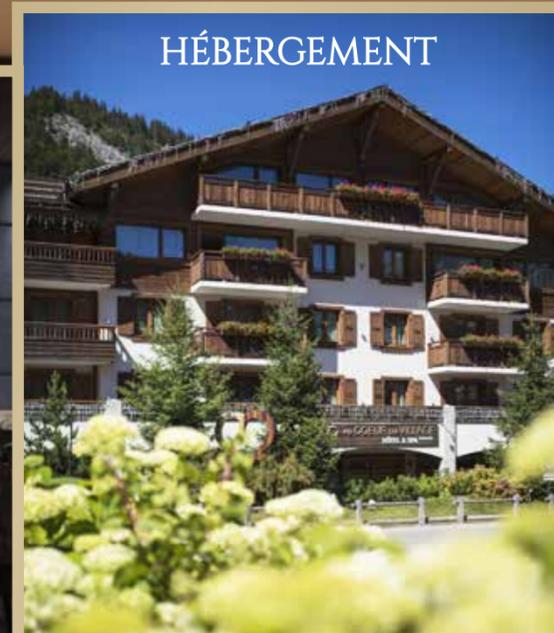
-/ Located in Bongénie, REAWAKE is a leading Swiss address for high-end second-hand fashion, offering a vast selection, from Hermès Birkin bags to Cartier's famous Love bracelet, Prada loafers and other creations by prestigious brands. REAWAKE offers a wide range of fashion treasures in store and online. Furthermore they offer services like refreshing and fixing your favorite luxury items, as well as Upcycling Treasures. |MK|



©Matthieu Cellard



RESTAURATION



HÉBERGEMENT



BIEN-ÊTRE



AU COEUR DU VILLAGE

— ★★★★★ —
HOTEL • RESTAURANTS • SPA
La Clusaz • France



info@hotel-aucoeurduvillage.fr | hotel-aucoeurduvillage.fr | +33 (0)4 50 01 50 01





Piaf Gluten Free

La première boulangerie artisanale et sans gluten à Genève.

-/The first artisanal gluten-free bakery in Geneva.

Piaf Gluten Free
Chem. des Semailles 9K, 1212 Lancy
+41 79 905 57 94
piafglutenfree.com

Piaf Gluten Free, une boulangerie artisanale révolutionnaire, ouvre sa première boutique physique à Genève après le succès de sa plateforme de livraison digitale. Au cœur du Grand-Lancy, cette nouvelle adresse propose une gamme de produits sans gluten, bio et majoritairement sans lactose et adaptés aux régimes végétaliens. Fondée par Alice Angotti et conçue sur mesure par l'architecte d'intérieur Clément Pré, cette boulangerie offre une ambiance accueillante et chaleureuse. Bien plus qu'un simple lieu de vente, Piaf Gluten Free incarne un engagement envers la qualité, le bien-être et le partage à travers chacune de ses créations artisanales.

-/ Piaf Gluten Free, a revolutionary artisanal bakery, opens its first physical store in Geneva following the success of its digital delivery platform. Located in the heart of Grand-Lancy, this new venue offers a range of gluten-free, organic and mostly lactose-free products, tailored to vegan diets. Founded by Alice Angotti and custom-designed by interior architect Clément Pré, this bakery offers a welcoming and warm atmosphere. More than just a retail space, Piaf Gluten Free embodies a commitment to quality, well-being, and sharing through each of its artisanal creations. [MK]



HVGGE cuisine danoise près des rives du lac Léman

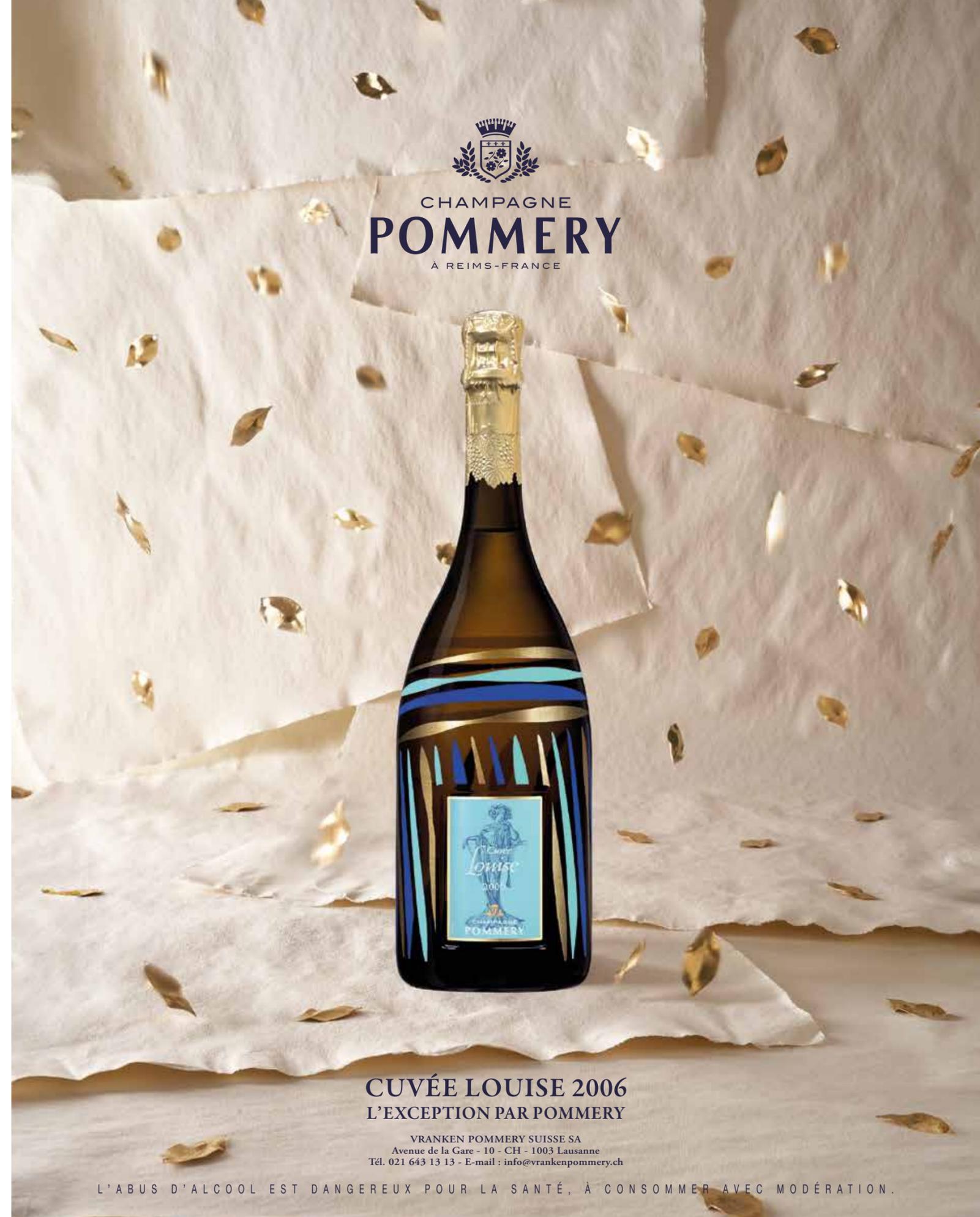
Le 15 mai, Hubert Viriot, CEO de YOTEL Geneva Lake, et Peter G. Rebeiz, dirigeant de Caviar House Airport Premium, ont inauguré leur nouveau centre gastronomique à Founex.

-/On May 15th, Hubert Viriot, CEO of YOTEL Geneva Lake, and Peter G. Rebeiz, leader of Caviar House Airport Premium, inaugurated their new gastronomic center in Founex.

Hvgge Place Founex
Chemin Ballessert 1, 1297 Founex
+41 22 960 11 11
hvgge.com

Inspiré par le concept danois de "hygge", HVGGE Place, récemment inauguré, propose divers espaces gastronomiques avec un design nordique qui met en avant des plats traditionnels de la cuisine scandinave. Le seafood bar aux couleurs pastel marie le design nordique pur et chaleureux avec une tradition culinaire axée sur les fruits de mer et une fusion d'ingrédients danois. Le restaurant HVGGE, offrant un design et un confort irréprochables, sert une délicieuse cuisine danoise du petit-déjeuner au dîner. Le Rooftop HVGGE, avec une vue imprenable sur le lac et les Alpes, évoque une ambiance de bord de mer. Enfin, un auditorium et un centre de conférences peuvent être mis à disposition pour vos événements professionnels ou privés.

-/ Inspired by the Danish concept of "hygge," HVGGE Place, recently inaugurated, offers various gastronomic spaces with Nordic design that highlights traditional Scandinavian cuisine. The pastel-colored seafood bar blends pure and warm Nordic design with a culinary tradition focused on seafood and a fusion of Danish ingredients. The HVGGE restaurant, offering impeccable design and comfort, serves delicious Danish cuisine from breakfast to dinner. The HVGGE Rooftop, boasting breathtaking views of the lake and the Alps, evokes a seaside atmosphere. Finally, an auditorium and conference center are available for your professional or private events. [MK]



CHAMPAGNE
POMMERY
À REIMS-FRANCE

CUVÉE LOUISE 2006
L'EXCEPTION PAR POMMERY

VRANKEN POMMERY SUISSE SA
Avenue de la Gare - 10 - CH - 1003 Lausanne
Tél. 021 643 13 13 - E-mail : info@vrankenpommery.ch

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



Marie Robert au pays des merveilles

Après trois mois de rénovations, la cheffe Marie Robert rouvre les portes de son Café Suisse à Bex, et décroche un "mérite culinaire suisse".

-/ After three months of renovations, chef Marie Robert reopens the doors of her Swiss Café in Bex, and earns a "Swiss Culinary Merit."

Café Suisse
Rue Centrale 41, 1880 Bex
+41 22 346 90 87
cafe-suisse.ch

Dans un décor envoûtant rappelant l'univers onirique d'Alice au pays des merveilles, la cheffe Marie Robert a pensé son restaurant dans les moindres détails : des tableaux mettant en scène des champignons bleus, des lapins blancs en costume du Moyen-Âge, des suspensions dorées en forme de sphère, et des assiettes aux contours surprenants. Avec cette même créativité, la cheffe a insufflé une véritable magie dans ses créations culinaires. Du foie gras de canard fait maison en forme de serrure à la déclinaison de rhubarbe, en passant par un dessert incarnant le chapeau du Chapelier, chaque plat est une véritable œuvre d'art gastronomique. Promettant une expérience à part entière, le Café Suisse et la Cuisinière de l'année 2019 ont reçu un mérite culinaire suisse le 11 mars dernier.

-/In an enchanting decor reminiscent of the dreamlike universe of Alice in Wonderland, chef Marie Robert has meticulously designed her restaurant: paintings featuring blue mushrooms, white rabbits in medieval costumes, golden sphere-shaped chandeliers, and plates with surprising contours. With the same creativity, the chef has infused true magic into her culinary creations. From homemade duck foie gras in the shape of a lock to a variation of rhubarb, and a dessert embodying the Mad Hatter's hat, each dish is a true gastronomic work of art. Offering a one-of-a-kind experience, both the Café Suisse and its esteemed chef, the 2019 Cook of the Year, were honored with a Swiss culinary accolade on March 11th. [MK]



Douceurs en Vieille-Ville

Situé au cœur de la Vieille-Ville de Genève, Ferdinand ne manque pas de charme avec son large choix de cafés, ainsi que ses délices salés et sucrés.

-/ Nestled in the heart of Geneva's Old Town, Ferdinand exudes charm with its diverse array of coffees and mouthwatering savory and sweet treats.

Ferdinand
Place du Bourg-de-Four 19, 1204 Genève - Cr de Rive 20, 1207 Genève
+41 22 503 90 20 - +41 22 314 81 44
ferdinandcafe.ch

Quoi de mieux que de se rendre dans un café proposant une vaste sélection de boissons et de mets ? Chez Ferdinand, le menu est complet: cafés, chocolats chauds, chai lattes et une multitude d'autres boissons... Vous serez comblés ! Du succulent banana bread aux salades, en passant par des sandwiches, cette adresse est un incontournable de la Vieille-Ville. Découvrez aussi la nouvelle adresse du café Ferdinand à Rive, pour une ambiance tout aussi chaleureuse. Un véritable coup de cœur !

-/ What could be better than heading to a café that boasts an extensive selection of beverages and dishes? At Ferdinand, the menu is complete: coffee, hot chocolates, chai lattes, and a plethora of other drinks... You will be spoiled for choice ! From succulent banana bread to salads, and even sandwiches, this place is a must-visit in the Old Town. Discover Ferdinand Café's new location at Rive, offering an equally cozy ambiance. A true favorite ! [MK]

aperitivo

Experience Italian Aperitivo at Eastwest's Patio!



UNLIMITED
TAPAS & PROSECCO
CHF 35.- / PERSON

Tuesday to Saturday, 5.00 pm to 8.00 pm

Eastwest

Rue des Pâquis 6, 1201 Genève
+41 22 708 17 17 | welcome@eastwesthotel.ch



Le goût rare de la Jamaïque

La maison Appleton Estate enrichit sa collection de rhums rares avec un huitième joyau : Hearts Collection 1998.

-/ Appleton Estate expands its collection of rare rums with an eighth jewel : Hearts Collection 1998.

appletonestate.com

Réputée pour ses rhums d'exception, Appleton Estate a dévoilé sa dernière création, intitulée Hearts Collection 1998. Rejoignant la plus exclusive des gammes de la maison, cette huitième édition est l'une des versions les plus limitées à ce jour. Vieilli pendant 25 années tropicales dans seulement 19 fûts, Hearts Collection 1998 est un rhum pot-still d'une rareté absolue, qui séduira les palets les plus exigeants et les collectionneurs avisés.

Plus ancienne distillerie de rhum exploitée sans interruption en Jamaïque, Appleton Estate est le gardien de l'une des plus vastes et des plus luxueuses collections de fûts historiques au monde. Notes de vanille chaude, d'herbes et de fruits, de mélasse, de gingembre et de café fumé, de caramel au beurre et de chêne, la version 1998 possède une grande profondeur et une belle harmonie.

Maître assembleur de la maison, Joy Spence décrit ce rhum mieux que personne : « Hearts Collection 1998 reproduit fidèlement l'une des rares marques utilisées dans l'Appleton Estate Joy Anniversary Blend. Ses notes de vanille et sa finale soyeuse en font un rhum idéal à siroter et à savourer. À ce jour, huit éditions au sein de la Hearts Collection ont été créées : 1994, 1995, 1999, 1984, 2003, 1993, 2002 et désormais 1998. »

-/ Renowned for its exceptional rums, Appleton Estate has unveiled its latest creation, titled Hearts Collection 1998. Joining the most exclusive range of the House, this eighth edition is one of the most limited releases to date. Aged for 25 tropical years in only 19 casks, Hearts Collection 1998 is an exceptionally rare pot-still rum that will delight the most discerning palates and collectors.

As the oldest continuously operated rum distillery in Jamaica, Appleton Estate is the custodian of one of the world's largest and most luxurious collections of historic casks. With warm vanilla, herbaceous and fruity notes, molasses, ginger, smoked coffee, salted caramel, and oak, the 1998 vintage possesses great depth and beautiful harmony.

Master blender of the House, Joy Spence describes this rum better than anyone: "Hearts Collection 1998 faithfully reproduces one of the rare marks used in the Appleton Estate Joy Anniversary Blend. Its vanilla notes and silky finish make it an ideal rum to sip and savor. To date, eight editions within the Hearts Collection have been created: 1994, 1995, 1999, 1984, 2003, 1993, 2002, and now 1998."

THE VILLAGE

LE FRENCH OUTLET*

Summer
Dream
6 juillet - 18 août 2024

Plages

Bar à cocktail

Concerts

Ouvert tous les jours**

135 grandes marques jusqu'à -70% toute l'année** !



et -14% supplémentaire avec la détaxe***

L'OUTLET PREMIUM LE PLUS PROCHE DE VOUS - AUTOROUTE A43 SORTIE 6 VILLEFONTAINE FRANCE

Le programme sur www.thevillageoutlet.com

*Le village de marques français. **Ouvert tous les dimanches jusqu'au 29 septembre 2024. ***Remise sur prix de vente conseillés. ****Détaxe effective à l'achat / 14% avec la carte de fidélité et pour sport pour les résidents étrangers.



Rétro-cuisine à La Paire

Au cœur du quartier des Eaux-Vives, les deux sœurs Sophie et Marie ont créé "La Paire", un café-fripierie au charme rétro offrant bien plus qu'une simple pause-café ou une session shopping.

-/ In the heart of the Eaux-Vives area, sisters Sophie and Marie have created "La Paire" a retro-inspired café and thrift shop that offers more than just a coffee break or a shopping session.

La Paire
Rue Maunoir 18, 1207 Genève
lapaire-cafefriperie.com

Pour un déjeuner rapide, un tea time cosy ou un afterwork, cet établissement propose un concept tout à fait singulier : un café-fripierie, où l'on peut dénicher des petits trésors vintages pour la maison ou pour sa garde-robe. Le dimanche, la Paire propose une formule brunch composée d'un plat salé, d'un plat sucré, d'une boisson chaude et d'un jus frais. Tous les six mois, Sophie et Marie renouvellent le mobilier et la vaisselle, offrant ainsi une ambiance unique à chaque visite.

-/ Whether for a quick lunch, a cozy tea time, or an after-work gathering, this establishment presents a truly unique concept: a café combined with a thrift shop, where you can uncover charming vintage treasures for your home or wardrobe. On Sundays, La Paire offers a brunch formula consisting of a savory dish, a sweet dish, a hot beverage, and a fresh juice. Every six months, Sophie and Marie refresh the furniture and tableware, providing a unique ambiance with each visit. [MK]



De BLEU, paradis du fromage

Certainement la fromagerie la plus trendy de Genève.

-/ Arguably Geneva's trendiest cheese shop.

Fromagerie De BLEU
Chem. du Vieux-Vésénaz 31, 1222 Vésénaz
+41 76 683 31 41
Rue Saint-Joseph 35, 1227 Carouge
+41 76 342 59 53
de-bleu.ch

Chez De BLEU, découvrez une sélection de plus de 150 fromages, allant des classiques aux variétés les plus originales. Dans un souci d'excellence, la fromagerie genevoise porte un regard attentif sur l'ensemble de la chaîne de production, de l'élevage à l'affinage. Proposant des fromages aussi riches et corsés que le Stilton anglais, aussi délicats et fleuris que le camembert di bufala ou le Brillat-Savarin au lait cru, De BLEU séduit par ses nombreuses options qui sauront plaire à tous. Après l'ouverture de deux boutiques, à Vésénaz et à Carouge, De BLEU se déplace désormais sur le lieu de vos événements à l'aide de son triporteur à fromages.

-/ At De BLEU, explore a selection of over 150 cheeses, ranging from classics to the most unique varieties. With a commitment to excellence, this Geneva-based cheese shop pays careful attention to every step of the production chain, from breeding to aging. Offering cheeses as rich and robust as English Stilton, as delicate and floral as buffalo milk Camembert or raw milk Brillat-Savarin, De BLEU entices with its numerous options sure to please all palates. After opening two stores in Vésénaz and Carouge, De BLEU now brings its cheese delights to your events with its cheese tricycle. [MK]



TRANSFORMEZ CHAQUE ESPACE EN UN LIEU D'EXCEPTION
GRÂCE À LA LOCATION DE MOBILIER

swaap!
PREMIUM FURNITURE TO RENT OR TO BUY

SWAAP!
+41 22 518 00 84
INFO@SWAAP.CH



L'Italie et ses délices

La pâtisserie italienne Dolcetti-Braggiotti est un vrai trésor caché dans la paisible Ruelle du Couchant à Genève. Un endroit à la fois secret et féérique, qui vous réserve une expérience gustative très dolce vita!

-/The Italian pastry shop Dolcetti-Braggiotti is a true hidden gem in the peaceful small alley of the Couchant in Geneva. A place both secretive and magical, offering a taste experience reminiscent of the dolce vita!

Pâtisserie Italienne Dolcetti-Braggiotti
Rue du Couchant 9, 1207 Genève
+41 22 313 36 99
patisserie-dolcetti.ch

Cette pâtisserie offre une jolie variété de mets originaires de la Grande botte. De son fameux croissant au jambon et fromage aux divers tramezzini à la mortadelle, végétariens, au saumon fumé ou à la viande, vous trouverez de quoi satisfaire vos papilles. Et côté sucré, laissez-vous tenter par des cassatinas aux amandes, sucre et cacao, des beignets de toutes les saveurs possibles, ainsi qu'une sélection de plus de 15 desserts variés, tous imprégnés des saveurs authentiques de la bella Italia.

-/This pastry shop offers a lovely variety of dishes originating from Italy. From its famous ham and cheese croissant to various tramezzini like mortadella, vegetarian, smoked salmon, or meat, you will find plenty to please every palate. And for something sweet, treat yourself to almond cassatinas, sugar and cocoa, an assortment of doughnuts in every possible flavor, and a selection of over 15 diverse desserts, all infused with the authentic flavors of bella Italia. [MK]



Beau Coffee: pour un café parfait

Dans un coin discret de Genève, Pasquale et Daniele ont donné vie à un lieu où la passion du café règne en maître.

-/In a quiet corner of Geneva, Pasquale and Daniele have brought to life a space where the love for coffee reigns supreme.

Beau Coffee
Rte de Florissant 19, 1206 Genève
+41 22 552 43 19
beaucoffee.ch

Plus qu'un simple café, Beau Coffee est un état d'esprit. Après un café, ses fondateurs prévoient de lancer une boutique en ligne très prochainement, avec une vaste sélection d'équipements pour préparer votre boisson préférée à la maison. Du matcha en poudre aux variétés de café et de chai, Beau Coffee répond à toutes les envies. En plus des délices sucrés tels que le cake marbré au thé matcha, les madeleines, le carrot cake, le banana bread, les pains au chocolat et les croissants nature, praliné ou à la framboise, on peut y déguster aussi de délicieuses focaccias maison pour une pause salée.

-/Beau Coffee is more than just a coffee spot; it is a mindset. Its founders, are preparing to launch an online boutique, offering a diverse array of equipment to help you recreate your favorite brews at home. From powdered matcha to a diverse selection of coffee and chai, Beau Coffee satisfies all cravings. Alongside sweet indulgences like marble matcha cake, madeleines, carrot cake, banana bread, and chocolate croissants, you can also savor delightful homemade focaccias for a savory twist. [MK]



DOMAINE DE CHÂTEAUVIEUX
PHILIPPE CHEVRIER

UNE ESCALE GASTRONOMIQUE D'EXCEPTION
AU COEUR DE LA CAMPAGNE GENEVOISE



CHEMIN DE CHÂTEAUVIEUX 16 / SATIGNY / GENEVE / +41 (0)22 753 15 11

WWW.CHATEAUVIEUX.CH



Le Buddha-Bar Beach fait son retour

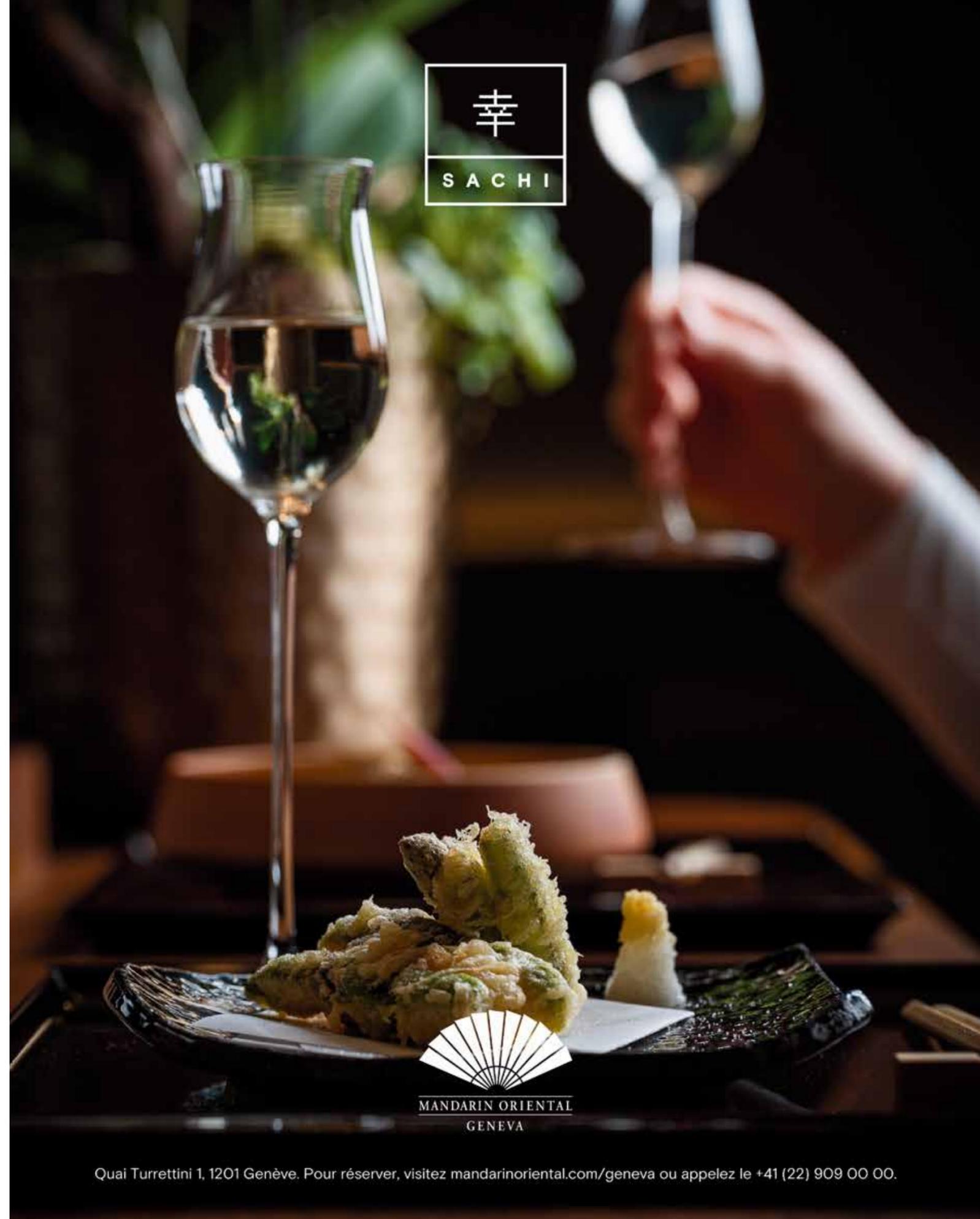
Le Buddha-Bar Beach revient cet été au Grand Hôtel du Lac.

-/The Buddha-Bar Beach returns to the Grand Hôtel du Lac this summer.

Buddha-Bar Beach
Rue d'Italie 1, 1800 Vevey
+41 21 925 06 06
ghdl.ch

Jusqu'au 25 août, le Buddha-Bar Beach s'installe au bord de la Riviera pour un sixième été placé sous le signe de la fête. Dans les jardins et autour de la piscine du Grand Hôtel du Lac, cet incontournable pop-up estival se métamorphose en un paradis exotique ; un cadre idyllique pour savourer de fabuleux cocktails au rythme enivrant des sons électro-ethniques. Pour parfaire l'expérience, l'unique Buddha-Bar de Suisse propose une cuisine asiatique réinventée, élaborée par le talentueux chef Guy Ravet, fusionnant avec subtilité l'Orient et l'Occident. Réputé pour son énergie créative inégalée, cet endroit promet une fois de plus un été rempli de surprises.

-/Until August 25th, Buddha-Bar Beach takes over the Riviera for the sixth summer under the sign of festivities. In the gardens and around the pool of the Grand Hôtel du Lac, this summer pop-up transforms into an exotic paradise; an idyllic setting to enjoy fabulous cocktails to the heady rhythm of electro-ethnic sounds. To complete the experience, Switzerland's only Buddha-Bar offers reinvented Asian cuisine, imagined by the talented chef Guy Ravet, subtly blending East and West. Renowned for its unrivalled creative energy, this place promises yet another summer filled with surprises. A must-not-miss appointment!





Evasion gourmande

Au cœur de l'hôtel Longemalle, le restaurant Balila est une invitation au voyage.

-/In the heart of Hotel Longemalle, the Balila restaurant is an invitation to travel.

Balila, Hôtel Longemalle
Place Longemalle 13, 1204 Genève
+41 22 818 62 60
longemalle.collection.com

Envie d'une escapade au Liban, sans même monter dans un avion ? Direction le restaurant Balila, niché au sein de l'élégant hôtel Longemalle, qui vous accueille tous les jours avec un service continu de 12h à 22h. Cette flexibilité permet à chacun de trouver le moment idéal pour une pause gourmande à tout moment de la journée. Savourez cette expérience culinaire exceptionnelle, soit dans un cadre ensoleillé et apaisant sur le balcon en plein cœur de la ville, soit dans l'atmosphère intimiste et luxueuse à l'intérieur du restaurant.

-/ Longing for a getaway to Lebanon without even boarding a plane? Head to the Balila restaurant, nestled within the elegant Hotel Longemalle, which welcomes you every day with continuous service from noon to 11pm. This flexibility allows everyone to find the perfect moment for a gourmet break at any time of the day. Enjoy this exceptional culinary experience, either in a sunny and soothing setting on the balcony in the heart of the city, or in the intimate and luxurious atmosphere inside the restaurant.



Un été au fil de l'eau

Le restaurant Poolside de l'InterContinental accueille vos événements privés pendant toute la saison estivale.

-/The Poolside restaurant at the InterContinental hosts your private events throughout the summer season.

Poolside, InterContinental Genève
Chem. du Petit-Saconnex 7-9, 1209 Genève
+41 22 919 39 39
geneva.intercontinental.com

Besoin d'une déconnexion au parfum estival ? Le Poolside est l'endroit idéal. Au bord de la plus grande piscine d'hôtel de la ville de Genève, le restaurant de l'InterContinental vous accueille tout l'été dans une atmosphère ressourçante. Une belle occasion de découvrir une cuisine italienne gourmande et ensoleillée. Dès 18h, le lieu se métamorphose en un bar animé pour proposer ses meilleurs cocktails signature. Pour pleinement profiter de ce cadre exceptionnel, le Poolside organise vos événements privés. Anniversaires, soirées, dîners d'entreprise, ou encore mariages : autant d'occasions de profiter d'un moment en extérieur haut de gamme, sublimé par un service cinq étoiles, dans les 1600 m² d'espaces verts et sur l'upper terrasse.

-/Need to unwind with the scent of summer? The Poolside is the perfect spot. Located by the largest hotel pool in Geneva, the restaurant at the InterContinental welcomes you all summer long in a refreshing atmosphere. It's a great opportunity to discover delicious, sun-kissed Italian cuisine. From 6 pm, the venue transforms into a lively bar, offering its best signature cocktails. To fully enjoy this exceptional setting, the Poolside hosts your private events. Birthdays, parties, corporate dinners, or even weddings: numerous opportunities to enjoy a premium outdoor moment, enhanced by five-star service, in the 1600sqm of green spaces and the upper terrace. [TD]



LA TRANQUILITÉ

[Nom fém.]

Un havre de paix au coeur de la ville.

By **Hôtel Jade** ★★★★★
Rue Rothschild 55,
1202 Genève



Cet été à Annecy

Sur la terrasse Ô Cèdre de l'hôtel Le Pélican à Annecy, ralentissez le rythme de l'été avec une vue imprenable sur le lac et une ambiance gourmande et festive.

-/On the terrace of Ô Cèdre at Le Pélican hotel in Annecy, slow down the pace of summer with breathtaking views of the lake and a delightful, festive atmosphere.

Ô Cèdre, Hôtel Le Pélican
20 rue des Marquisats, 74000 Annecy
+33 4 50 09 38 00
hotel-lepelican.fr

Au cœur de la charmante ville d'Annecy, l'hôtel Le Pélican vous accueille tous les soirs durant la période estivale, jusqu'à fin septembre, pour des afterworks festifs. Confortablement installé sur la terrasse du restaurant Ô Cèdre, savourez de délicieux cocktails et tapas, le tout dans une ambiance musicale et conviviale. Tous les mercredis, place aux dj sets de Karo, tandis que les vendredis sont animés par des concerts live, avec le lac d'Annecy toujours en toile de fond. Le spot de l'été, à ne pas manquer !

-/ In the heart of charming Annecy, Le Pélican hotel welcomes you every evening throughout the summer season until the end of September for festive afterwork gatherings. Relax on the terrace of the Ô Cèdre restaurant and savor delicious cocktails and tapas, all accompanied by a lively musical atmosphere. Wednesdays feature DJ sets by Karo, while Fridays are filled with live concerts, all set against the backdrop of Lake Annecy. A summer spot not to be missed!



Un été aux saveurs nippones

Plongez dans l'authenticité de la cuisine japonaise au cœur de Genève en découvrant les mets du chef Mitsu, ancien élève du Maître Nobu Mastuhisa.

-/Immerse yourself in the authenticity of Japanese cuisine in the heart of Geneva with dishes by Chef Mitsu, a former student of Master Nobu Mastuhisa.

SACHI, Mandarin Oriental, Geneva
Quai Turrettini 1, 1201 Genève
+41 22 909 00 00
mandarinoriental.com

Dans un cadre intimiste, entre boiseries et koshi traditionnels en treillis de chêne, découvrez « SACHI » : le concept de restauration japonaise d'exception élaboré par le Chef Nobu. Une occasion de déguster le célèbre black cod à la sauce yuzu au miso. Pour l'été, le chef Mitsu vous propose un menu de délices à partager, idéal pour profiter des beaux jours en terrasse ou en véranda, tout en sirotant l'un des mocktails estivaux raffinés. Pour une expérience encore plus immersive, plongez dans l'authenticité du comptoir Omakase exclusif, où tradition et innovation se mêlent pour offrir le meilleur de la gastronomie. Dans une intimité rare conçue pour dix convives, les chefs Mitsu et Taniwaka s'inspirent de vos préférences pour créer un repas inédit, en harmonie avec les saisons.

-/ In an intimate setting, amidst woodwork and traditional oak lattice koshi, discover "SACHI": the exceptional Japanese dining concept developed by Chef Nobu. An opportunity to taste the famous black cod with yuzu miso sauce. For the summer, Chef Mitsu offers a menu of delights to share, ideal for enjoying the sunny days on the terrace or in the veranda, while sipping on one of the refined summer mocktails. For an even more immersive experience, delve into the authenticity of the exclusive Omakase counter, where tradition and innovation blend to offer the very best in gastronomy. In a rare intimacy designed for ten guests, chefs Mitsu and Taniwaka draw inspiration from your preferences to create a unique meal, in harmony with the seasons. [TD]



HELLO VERBIER



W VERBIER

Rue de Médran 70
1936 Verbier





Mets & thé, l'accord royal

Un repas entièrement au thé, voici la nouvelle proposition gastronomique de la table étoilée Les Fresques, à l'Hôtel Royal d'Evian. Inspiré par les merveilles d'un potager bio, cet instant culinaire offre un dialogue étonnant entre le verre et l'assiette.

-/ An all-tea meal is the latest gastronomic offering from the Michelin-starred Les Fresques at Evian's Hôtel Royal. Inspired by the wonders of an organic garden, this culinary experience offers a surprising dialogue between glass and plate.

Les Fresques, Hôtel Royal
960 Av. du Léman, 74500 Evian-les-Bains
+33 4 50 26 85 00
hotel-royal.evianresort.com

L'été est là, et les envies de légèreté culinaire aussi. Cela tombe bien pour les gastronomes en quête d'expériences nouvelles et de plaisirs non coupables.

Dans le cadre apaisant de l'Hôtel Royal à Evian, la nature a repris ses droits dans les jardins et les espaces verts d'un domaine surplombant le Léman, mais aussi à la table étoilée du Chef Patrice Vander, qui propose une cuisine composée de fruits, légumes et plantes aromatiques du potager. Cultivé selon les préceptes de la permaculture et de l'agriculture biologique, cet écrin de 3000 m² est ainsi mis en valeur à travers une carte de saison moderne, auréolée de 3 macarons du label Ecotable.

Afin de surprendre le palais et les sens de ceux qui cherchent le goût sans l'ivresse, Les Fresques s'associent à des partenaires d'excellence, à l'image de Carine Baudry. Nez diplômé de l'Institut International de la Parfumerie et de l'Aromatique, la directrice du sourcing et de la création de la maison nunshen unit ainsi sa passion pour l'art millénaire du thé aux créations du Chef. Une expérience gastronomique nouvelle avec des thés rares d'Asie et des infusions de plantes potagères du Royal, qui éveille la vue, l'ouïe, l'odorat, le goût, et le toucher dans une synesthésie de chaque instant.

-/ Summer is here, and so are the cravings for light culinary delights. Perfect for gourmets seeking new experiences and guilt-free pleasures.

In the peaceful setting of the Hôtel Royal in Evian, nature has reclaimed its place in the gardens and green spaces of a domain overlooking Lake Geneva. This natural beauty extends to the Michelin-starred table of Chef Patrice Vander, who offers a cuisine composed of fruits, vegetables, and aromatic plants from the garden. Cultivated according to the principles of permaculture and organic farming, this 3000sqm haven is showcased through a modern seasonal menu, awarded with 3 macarons from the Ecotable label.

To surprise the palate and senses of those seeking taste without the effects of alcohol, Les Fresques partners with distinguished collaborators such as Carine Baudry. A certified perfumer from the International Institute of Perfumery and Aromatics and the director of sourcing and creation of nunshen, she blends her passion for the ancient art of tea with the Chef's culinary creations. This new gastronomic experience features rare Asian teas and herbal infusions from the Royal's garden, awakening sight, hearing, smell, taste, and touch in a constant synesthesia.



ROOFTOP ♦ SOUL
FOOD ♦ CRAFTED
COCKTAILS



Brunch gastronomique by Michel Roth

Savourez l'été avec le brunch gastronomique de Michel Roth sur la terrasse du Rive Droite.

-/ Savor summer with Michel Roth's gourmet brunch on the Rive Droite terrace.

Rive Droite by Michel Roth, Hôtel Président
Quai Wilson 47, 1211 Genève
+41 22 906 65 17
rivedroite-geneva.com

Lorsque la belle saison embrasse Genève, la terrasse du Rive Droite s'éveille pour accueillir le brunch gastronomique tant attendu de Michel Roth. Chaque dimanche, laissez-vous séduire par une expérience culinaire inoubliable sous le ciel azuré.

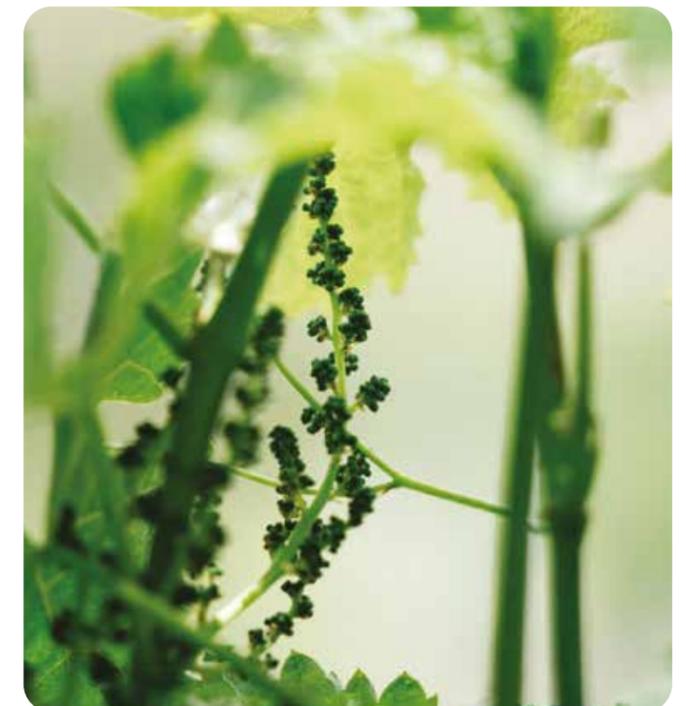
Au menu, une symphonie de saveurs orchestrée par le Chef étoilé. Dégustez des entrées raffinées, des plats chauds exquis (à la carte et à discrétion) et des desserts à la hauteur de votre gourmandise. Le tout, accompagné d'une vue imprenable sur les eaux scintillantes du lac.

Réservez votre table dès à présent et laissez-vous transporter par l'art culinaire de Michel Roth, pour un moment de détente et de plaisir gustatif au cœur de Genève.

-/ When the beautiful season embraces Geneva, the Rive Droite terrace awakens to welcome Michel Roth's long-awaited gourmet brunch. Every Sunday, indulge in an unforgettable culinary experience under the azure sky.

On the menu, a symphony of flavors orchestrated by the Michelin-starred Chef. Enjoy refined starters, exquisite hot dishes (à la carte and at your discretion), and desserts that cater to your indulgence. All this accompanied by a breathtaking view of the sparkling waters of the lake.

Reserve your table now and let yourself be transported by Michel Roth's culinary art, for a moment of relaxation and gustatory pleasure in the heart of Geneva.



Pic de retour à Lausanne

Anne-Sophie Pic dévoilera son nouvel écrin lausannois jeudi 5 septembre 2024, au sein du prestigieux Beau-Rivage Palace.

-/ Anne-Sophie Pic will unveil her new Lausanne venue on Thursday, September 5, 2024, within the prestigious Beau-Rivage Palace.

Pic au Beau-Rivage Palace
Place du Port 17-19, 1006 Lausanne
+41 21 613 33 39
pic@brp.ch
brp.ch

Jedi 5 septembre prochain, Anne-Sophie Pic ouvrira les portes du nouvel écrin de son adresse lausannoise, promesse d'une expérience gastronomique à la hauteur de la beauté légendaire du Beau-Rivage Palace.

La Suisse est l'un de ses terroirs favoris, tant il nourrit son esprit et l'inspire. Elle y puise aussi la tendresse de l'enfance, qu'elle connut lors des retrouvailles familiales en terres vaudoises, et qu'elle aimait tant. Anne-Sophie Pic, la plus étoilée des femmes cheffes au monde, est en quête d'éveil permanent. Au cœur de son imaginaire, de ses souvenirs et de ses découvertes, elle nourrit une philosophie, plus qu'un style de cuisine : l'Imprégnation.

Le nouvel écrin Pic au Beau-Rivage Palace à Lausanne a été imaginé et façonné par la Cheffe dans le prolongement de sa philosophie culinaire, sublimant sa cuisine sensible et audacieuse. Sous la direction de l'architecte Tristan Auer, le restaurant se fait aussi chemin, combinant des espaces raffinés aux promesses complémentaires. De ces producteurs et artisans suisses, Anne-Sophie Pic en a confié tous les secrets à son Chef Jordan Theurillat, qui lui est fidèle depuis plus de dix ans dont cinq ans passés à Lausanne. Dominique Peretti, issu lui aussi de la maison Pic, sera en charge des accords et de la magnifique carte des vins. Enfin, en salle, Diane Blanch, directrice du restaurant lausannois depuis 2021, inscrit l'expérience lausannoise au cœur des valeurs d'Anne-Sophie Pic.

-/ Next Thursday, September 5th, Anne-Sophie Pic will open the doors to the new setting of her Lausanne address, promising a gastronomic experience that matches the legendary beauty of the Beau-Rivage Palace.

Switzerland is one of her favorite terroirs, as it nourishes her spirit and inspires her. She also draws on the tenderness of childhood, which she experienced during family reunions in the Vaud region and which she cherished deeply. Anne-Sophie Pic, the most Michelin-starred female chef in the world, is on a permanent quest for enlightenment. At the heart of her imagination, memories, and discoveries, she nurtures a philosophy, more than a style of cooking: Impregnation.

Pic's new setting at Lausanne's Beau-Rivage Palace was conceived and shaped by the Chef as an extension of her culinary philosophy, sublimating her sensitive and daring cuisine. Under the direction of architect Tristan Auer, the restaurant also serves as a pathway, combining refined spaces with complementary promises. Anne-Sophie Pic has entrusted all the secrets of these Swiss producers and artisans to her Chef Jordan Theurillat, who has been loyal to her for over ten years, including five years in Lausanne. Dominique Peretti, also from the Pic House, will oversee the pairings and the magnificent wine list. Finally, in the dining room, Diane Blanch, the restaurant's director since 2021, integrates the Lausanne experience into Anne-Sophie Pic's core values.



La Plage au W Verbier

C'est avec la réouverture de La Plage dès le 14 juin que l'été commence au W Verbier.

-/ Summer begins at W Verbier with the reopening of La Plage on June 14th.

La Plage, W Verbier
Rue de Médran 70, 1936 Verbier
wverbier-restaurants.com

Ouverte tous les jours de 11h à 19h jusqu'à fin septembre, La Plage est l'endroit idéal pour se détendre, profiter d'un lunch ou d'un apéritif en extérieur. Le restaurant offre une nouvelle carte estivale avec au menu : sushis, salades variées et ceviche à accompagner de grillades cuisinées sur place au barbecue.

Tout l'été, les salons ombragés et l'espace plage avec ses transats, son terrain de beach volley et une vue imprenable sur les montagnes environnantes sont à disposition pour un moment d'évasion alpine unique.

-/ Open every day from 11am to 7pm until the end of September, La Plage is the ideal spot to relax, enjoy lunch or an aperitif outside. La Plage restaurant offers a refreshing new menu featuring sushi, a variety of salads and ceviche accompanied by grilled dishes cooked on a barbecue.

All summer long, the shaded lounges, deckchairs in the sand, beach volleyball court, and a breathtaking view of the surrounding mountains are available for a unique alpine escape.

HÔTEL  ROYAL
ÉVIAN RESORT

RESORT *j'adore!*



PALACE

HOTEL-ROYAL-EVIAN.COM


EST. 1928
THE LEADING HOTELS
OF THE WORLD®

PAS ENCORE ABONNÉ ?

COTE

M A G A Z I N E

Afin de ne pas manquer un numéro,
abonnez-vous à **COTE MAGAZINE**
pour un ou deux ans.

*Ou vous pouvez également vous abonner
en ligne sur notre site*
cote-magazine.ch



Je désire recevoir COTE magazine Genève pour un an
(8 numéros) gracieusement.

Je désire recevoir COTE magazine Genève pour deux ans
(16 numéros) au tarif de 42.00 CHF.

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Tél. : _____

Email : _____

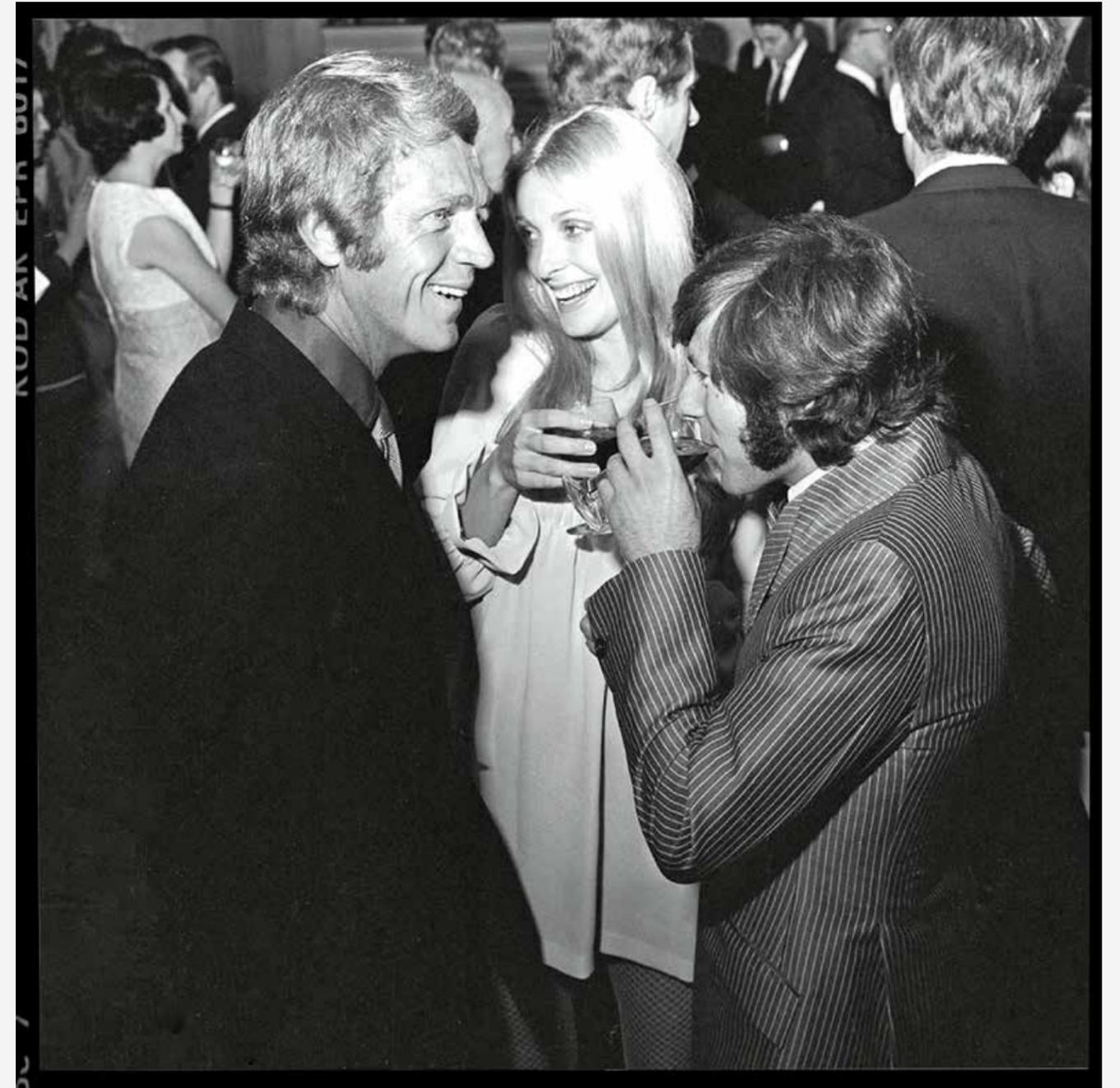
COTE

M A G A Z I N E

Service Abonnement
Rue Eugène Marziano, 37
1227 GENEVE

COTE MAGAZINE TROMBI

REVUE EN IMAGES DES SOIRÉES INCONTOURNABLES PAR NOS « PAPAZZIS »



Steve McQueen, Sharon Tate et Roman Polanski à Londres en 1969 ©Cliff Kent



**Carole A. Feuerman :
Switzerland Premiere par
Bel-Air Fine Art**

La galerie Bel-Air Fine Art a le plaisir de présenter pour la première fois en Suisse la sculptrice super réaliste américaine Carole A. Feuerman, durant les mois de mai à septembre dans les villes de Genève et Lausanne. Des œuvres monumentales de l'artiste ont été dévoilées en avant-première lors de cocktails bondés en présence de l'artiste, à la Société Nautique de Genève, au Lausanne Palace, et à la galerie historique Bel-Air Fine Art de Genève. L'exposition en cours présente des pièces emblématiques ainsi que de nouvelles œuvres inédites. Cette sélection extraordinaire de l'artiste de niveau muséal est à découvrir toute la saison dans les galeries suisses du groupe Bel-Air Fine Art.



**Tournoi de polo
«Summer Plunge»
8 juin 2024**

À l'occasion du grand match d'ouverture de la saison de polo, le tournoi «Summer Plunge», le Geneva Polo Club ouvrait ses portes au public pour une journée inoubliable à la découverte d'un sport haut de gamme. Dans ce cadre unique aux portes de Genève, joueurs internationaux, clients de prestige, sponsors et partenaires se sont donnés rendez-vous au Geneva Polo Club pour assister aux matchs de polo dans une atmosphère chaleureuse et conviviale. L'évènement sportif et festif fut ponctué de nombreuses animations dont un grand barbecue style Asado Argentin, des expositions d'artistes et de nombreux stands dans le village des exposants. Plus tard, les convives se sont emparés du dancing en plein air pour terminer la soirée en musique à la lueur des braseros. Une escapade en Argentine le temps d'une journée chic et champêtre unique à Genève ! Fin septembre, la grande famille du Geneva Polo Club ouvrira ses portes à l'occasion d'une soirée caritative en faveur de fondations et associations diverses. We keep in touch !

© Frank Chaussivert / Tolio Joon Suk / Dim Prophoto





Inauguration de la «Ferrari 12 Cilindri» 17 juin 2024

Lundi 17 juin, Modena Cars, The Official Ferrari Dealer Geneva, a accueilli 250 clients pour célébrer la dernière création de Ferrari, la «12 Cilindri», inspirée des Gran Turismo des années 1950-1960. Dotée d'un moteur V12 atmosphérique libérant 830ch, elle combine élégance et performance. Le lancement s'est tenu au ranch de la famille Schumacher, un cadre idyllique reflétant l'esprit Ferrari.

La soirée a été sublimée par des artistes talentueux et par un somptueux repas élaboré par l'hôtel Président. Cet événement a été une vraie réussite, laissant un souvenir inoubliable à tous les invités.



Inauguration de la Pépinière Charvin

Le 16 mai dernier, 450 personnes se sont réunies pour l'inauguration de la Pépinière Charvin, marquée par la prestation éblouissante de la chanteuse Aurélie Saada. Située sur les hauteurs du lac d'Annecy, la pépinière expose depuis quatre ans, en pleine nature, des marques de mobilier d'extérieur prestigieuses telles que Kettal, Paola Lenti, Ethimo ou Atelier Vierkant.

Nous avons pu découvrir un espace unique, qui grâce à une sélection raffinée et la personnalisation des projets, est devenu une référence en matière d'ameublement extérieur.



Gonet Geneva Open

Unique tournoi ATP organisé en Suisse romande, le Gonet Geneva Open s'est tenu cette année du 18 au 25 mai 2024, au Parc des Eaux-Vives, dans l'antré magnifique du Tennis Club de Genève. En finale, Casper Ruud s'est imposé face au Tchèque Tomas Machac 7-5-6-3, remportant ainsi le trophée pour la troisième fois. A cette occasion, le Norvégien de 25 ans a exprimé son attachement pour Genève, qui lui « rappelle beaucoup sa patrie, entre les montagnes et le lac ».



Les Émotions Otium

Le 30 mai dernier, la Fondation Otium, qui accompagne les personnes touchées par le cancer, a organisé une soirée caritative au Grand Théâtre de Genève. L'événement a réuni notamment Fanny Leeb, chanteuse et marraine de la Fondation, elle-même touchée par le cancer, Tom Leeb, comédien et chanteur, Clara Kessi, commissaire-priseur et quatre créateurs: Delphine Haccius (Avani), Emmanuelle Moiton (Myriades), Erwan Tréguer (Cœur Cabane) et Véronique Reynaud (Chabadabada). L'ensemble des fonds récoltés a été reversé à la Fondation Otium.

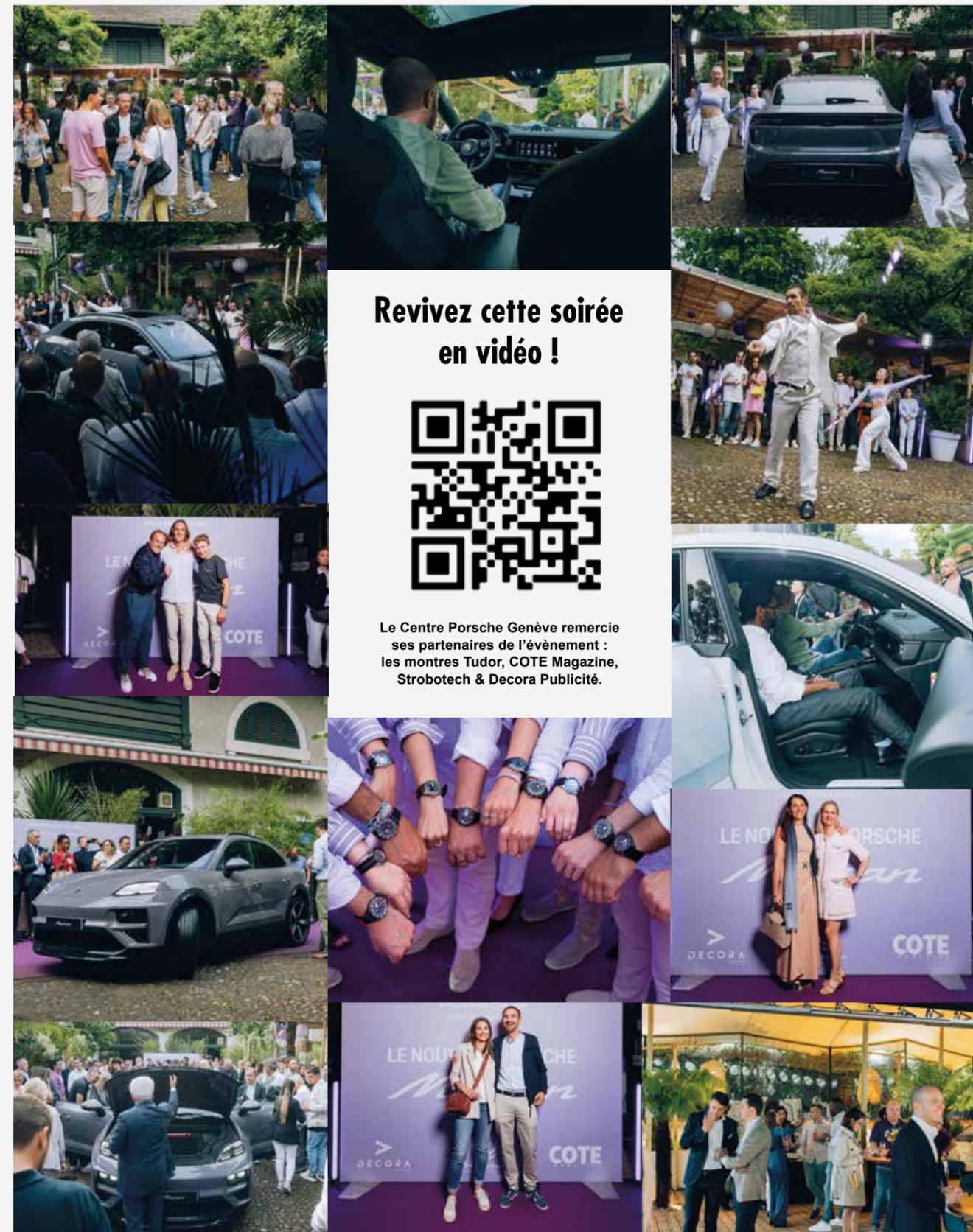
1. Fanny Leeb et son frère Tom entourant la présidente de la Fondation Otium Linda Kamal
2. Le comité des bénévoles de la Fondation Otium : Catherine Haccius, Karin Tasso, Helga Gallay, Dominique de Saint-Pierre, Anne-Marie Kortmoeller, Antonella Droux et Elena Bouvier
3. Michel Bourrit et Sophie Brölliet
4. Véronique Reynaud
5. Erwan Tréguer défilant avec les mannequins bénéficiaires d'Otium
6. Emma Moiton, Delphine Haccius et Victor Viard
7. Stéphane et Kaarina Lorenzini
8. Chantale Hummel, Alexandra Delvoët, Cathy Fouquet, Elena Bouvier, Rose Alula Galon, Clara Kessi et Tom Leeb
9. Stéphanie, Forester et leur fille Olga Labrouche Cabeza de Vaca
10. François et Frosso Jatou avec Bernard Haccius
11. Nahid Sappino et sa fille Mandana, Leila Niederberger et Carmen Queisser-de Stockalper
12. Bénédicte et Viviane Hentsch entourés de Béatrice Helg, Véronique Walter et Axelle de Vilmorin
13. Georgina Alioth, Martine Cornet-Epinat et Françoise Slavic



Soirée exclusive nouveau Porsche Macan

Clients et amis du Centre Porsche Genève se sont réunis le mercredi 26 juin au Jardin de Penthes pour inaugurer le nouveau Macan 100% électrique. Show artistique, cocktail dinatoire, dj/saxophoniste, cette belle soirée d'été a enthousiasmé petits et grands.

© Thomas Cerato



Revivez cette soirée en vidéo !



Le Centre Porsche Genève remercie ses partenaires de l'évènement : les montres Tudor, COTE Magazine, Strobotech & Decora Publicité.



TRINITY
Cartier